



DIE PROVINSIE TRANSVAAL THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Offisiële Koerant  **Official Gazette**

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXIV.] PRYS 6d. PRETORIA, 3 AUGUSTUS 1960. PRICE 6d. [No. 2847.
 3 AUGUST

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 176 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
 PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Marble Hall Uitbreiding No. 1 te stig op die restant van Gedeelte 240 van die plaas Loskop-Noord No. 242, distrik Groblersdal;

En nademaal aan dié bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
 Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/834, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR DIE GOEWERMMENT VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907 'N DORP TE STIG OP DIE RESTANT VAN GEDEELTE 240 VAN DIE PLAAS LOSKOP-NOORD NO. 242, DISTRIK GROBLERSDAL, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Marble Hall Uitbreiding No. 1.

2. *Ontwerp-plan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.6414/51.

3. *Water.*

Die applikant moet aan die Administrateur vir sy goedkeuring die volgende voorlé:—

- (a) 'n Sertifikaat van 'n siviele of waterboukundige ingenieur wat deur die Administrateur goedgekeur is en waarin vermeld word dat 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste. beskikbaar is en dat die applikant in staat is om die voorraad aan die Administrateur in trust vir 'n toekomstige plaaslike bestuur, of aan 'n plaaslike bestuur, wanneer hy saamgestel is, te oorhandig, wanneer dit van hom vereis word;

No. 176 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
 PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Marble Hall Extension No. 1 on the remainder of Portion 240 of the farm Loskop Noord No. 242, District of Groblersdal;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-first day of July, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
 Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/834, Volume 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON THE REMAINDER OF PORTION 240 OF THE FARM LOSKOP NOORD NO. 242, DISTRICT OF GROBLERSDAL, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Marble Hall Extension No. 1.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.6414/51.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval—

- (a) a certificate from a civil or hydraulic engineer approved by the Administrator to the effect that a supply of potable water sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully developed, including provision for fire-fighting services, is available and that the applicant is in a position to hand over the supply to the Administrator in trust for a future local authority, or to a local authority when constituted, when required to do so;

- (b) besonderhede van 'n uitvoerige skema, volledig met spesifikasies, vir die suiwering, opberging, lewering by die grootmaat van die water in paragraaf (a) genoem en die retikulasie daarvan deur die dorp, opgestel deur 'n siviele of waterboukundige ingenieur, wat deur die Administrateur goedgekeur is. In hierdie skema moet die voorwaardes waarop die water aan erfhouders gelewer sal word tot tyd en wyl die installasie en toebehore oorhandig word aan die Administrateur of 'n plaaslike bestuur, wanneer hy saamgestel is, duidelik vermeld word;
- (c) 'n onderneming deur die applikant wat van geskikte waarborge vergeesel gaan, dat—
- (i) voordat 'n erf oorgedra word, die skema wat in paragraaf (b) genoem word, onder die toesig en tot voldoening van 'n siviele of waterboukundige ingenieur wat deur die Administrateur goedgekeur is, uitgevoer sal word, en dat bewys dat dit aldus uitgevoer is by die Administrateur ingedien sal word in die vorm van 'n sertifikaat wat deur genoemde ingenieur onderteken is: Met dien verstande dat as die skema in onafhanklike dele ontwerp is in ooreenstemming met verkoopgebiede in die dorp, die uitvoer van die skema beperk kan word tot die deel daarvan wat ontwerp is om die gebied te bedien waarin die erf wat oorgedra gaan word, geleë is;
 - (ii) by die voltooiing van die skema of enige deel daarvan die installasie en toebehore in verband daarmee in 'n goeie toestand onderhou sal word tot tyd en wyl hulle deur die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer hy saamgestel is, oorgeneem word; en dat water gelewer sal word tot by die straatfront van elke erf waarop 'n gebou opgerig word of is, ooreenkomstig die skema wat deur die Administrateur goedgekeur is;
 - (iii) die watervoorraad tesame met alle installasies en toebehore in verband met die skema wat in paragraaf (b) genoem word, kosteloos aan die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer hy saamgestel is, oorhandig sal word, wanneer die Administrateur dit vereis, mits ses maande kennis gegee word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê waarin vermeld word dat reëlings getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater, bedryfsafval en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Uitspanningserwitute.

Die grond moet van die bestaande uitspanningserwitute vrygestel word.

6. Strate.

(a) Die applikant moet die strate vorm en oprond tot voldoening van die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer hy saamgestel is, en is aanspreeklik vir hulle onderhoud tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande egter dat die applikant se aanspreeklikheid om die strate te onderhou, nadat die plaaslike bestuur saamgestel is, ten opsigte van elke straat ophou sodra daar op 40 persent van die erwe wat aan die betrokke straatgrens geleë is, gebou is.

(b) Die strate moet name gegee word tot voldoening van die Administrateur.

7. Skenking.

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, driemaandeliks as 'n skenking aan die Administrateur, of die plaaslike bestuur wanneer hy saamgestel is, 'n bedrag betaal gelykstande met 15% (vyftien persent) van slegs

(b) particulars of a detailed scheme, complete with specifications, for the purification, storage, delivery in bulk of the water referred to in paragraph (a) and the reticulation thereof throughout the township, drawn up by a civil or hydraulic engineer approved by the Administrator. In this scheme the terms upon which the water will be supplied to erf holders pending the handing over of plant and appurtenances to the Administrator or a local authority, when constituted, shall be clearly stated;

(c) an undertaking by the applicant accompanied by suitable guarantees, that—

(i) before any erf is transferred, the scheme referred to in paragraph (b) will be carried out under the supervision and to the satisfaction of a civil or hydraulic engineer approved by the Administrator, and that proof of such carrying out will be lodged with the Administrator in the form of a certificate signed by the said engineer: Provided that if the scheme is designed in self-contained sections to correspond with selling zones in the township the carrying out of the scheme may be limited to the section thereof which is designed to serve the zone in which the erf to be transferred, is situated;

(ii) upon the completion of the scheme or any section thereof the plant and appurtenances relating thereto will be maintained in good order and repair until they are taken over by the Administrator, or local authority when constituted; and that water will be delivered to the street frontage of every erf upon which a building is being or has been erected, in accordance with the scheme approved by the Administrator;

(iii) the water supply together with all plant and appurtenances relating to the scheme referred to in paragraph (b) will be handed over free of cost to the Administrator, or to the local authority when constituted, whenever the Administrator so requires, subject to the giving of six months notice.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate to the effect that arrangements have been made for the sanitation of the township which shall include provision for the disposal of waste water, trade wastes and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Servitudes of Outspan.

The land shall be freed from the existing servitudes of outspan.

6. Streets.

(a) The applicant shall form and grade the streets to the satisfaction of the Administrator, or local authority when constituted, and be responsible for their maintenance until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided however, that after the constitution of a local authority the applicant's responsibility to maintain the streets shall cease in respect of each street when 40 per cent of the erven abutting the street concerned have been built upon.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

7. Endowment.

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay as an endowment to the Administrator, or local authority when constituted, an amount representing 15% (fifteen per cent), on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale,

die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer hy saamgestel is, aan die Administrateur, of plaaslike bestuur wanneer hy saamgestel is, verstrek.

8. *Grond vir munisipale en ander doeleindes.*

(a) Erwe Nos. 163 en 164, op die algemene plan aangewys, moet as parke en oopruimtes aan die betrokke owerheid oorgedra word.

(b) Erwe Nos. 148 en 155, op die algemene plan aangewys, moet vir spoorwegdoeleindes afgesonderd word.

9. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is ondworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute en aan die volgende voorwaardes:—

Alle regte op minerale en edelgesteentes met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna kan berus om te deel in die opbringste wat moontlik aan die Kroon toekom uit die verkoop van die mynregte oor die dorpsgrond, asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgeld of winste wat moontlik aan enige eienaar toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en sy opvolgers tot sodanige regte voorbehou.

2. *Alle erwe met sekere uitsonderings.*

Alle erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 8 hiervan vermeld vir die doeleindes daarin aangedui;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur, in oorleg met die Dorpe-raad, die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-vyftig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.

(b) Die erf of enige gedeelte daarvan mag nie aan 'n Kleuring oorgedra, verhuur of op 'n ander manier toegewys of van die hand gesit word nie en behoudens die bepaling van subklousule (g) hiervan word geen Kleurlinge, uitgesonderd die eienaar of okkupeerder se bediendes, *bona fide* en noodsaaklik in diens op die erf, toegelaat om daarop te woon of om dit op 'n ander manier te okkupeer nie.

barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly detailed statements shall be rendered by the applicant to the Administrator, or local authority when constituted, and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the Administrator or local authority.

8. *Land for Municipal and Other Purposes.*

(a) Erven Nos. 163 and 164 shown on the general plan shall be transferred to the proper authority as parks and open spaces.

(b) Erven Nos. 148 and 155 shown on the general plan shall be reserved for railway purposes.

9. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes and to the following conditions:—

All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the township, and also the share of claim licence moneys and any share of rental or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like are reserved by the Government of the Union of South Africa and its successors in title to such rights.

2. *All Erven with Certain Exceptions.*

All erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 8 hereof for the purposes indicated therein;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes: Provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required.

shall be subject to the following further conditions:—

(a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.

(b) The erf, or any portion thereof, shall not be transferred, leased or in any other manner assigned or disposed of to any Coloured person and, subject to the provisions of sub-clause (g) hereof no Coloured persons other than the servants of the owner or occupier bone fide and necessarily employed on the erf shall be permitted to reside thereon or in any other manner to occupy it.

- (c) Die erf mag nie onderverdeel word nie uitgesonderd in buitengewone omstandighede, en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of 'n liggaam of persoon wat hy vir dié doel aanwys) wat ook sodanige verdere voorwaardes as wat hy nodig ag, kan voorskryf.
- (d) Tot tyd en wyl 'n plaaslike bestuur saamgestel word, moet planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings daaraan aan die applikant voorgelê word vir skriftelike goedkeuring voordat daar met bouwerkzaamhede 'n aanvang gemaak word; hierdie goedkeuring moet kosteloos verleen word. Alle geboue of veranderings of aanbouings daaraan, moet binne 'n redelike tyd nadat daarmee 'n begin gemaak is, voltooi word.
- (e) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitekteur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.
- (f) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop te graawe sonder die skriftelike toestemming van die applikant of plaaslike bestuur wanneer hy saamgestel is.
- (g) Die erf en die geboue daarop opgerig en wat daarop opgerig sal word, moet slegs gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes (bv. fabrieks- pakhuis-, werkwinkel- en dergelike doeleindes) as wat skriftelik deur die applikant of plaaslike bestuur wanneer hy saamgestel is, goedgekeur word en vir ander doeleindes in verband daarmee; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie, behalwe soos in subklousule (j) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klousule, die verbod op kleinhandel soos hierbo uiteengesit, nie die eienaar belet om goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die grond vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie. Met dien verstande dat sodanige goedere 'n deel uitmaak van of verbonde is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of tesame met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word. Die woorde „en ander doeleindes in verband daarmee” beteken en omvat—
- (i) die oprigting en gebruik vir woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuisse of fabriekke wat op genoemde erf opgerig word, en, met die skriftelike toestemming van die Administrateur, gegee na raadpleging met die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, en van die plaaslike bestuur wanneer hy saamgestel is, en behoudens sodanige voorwaardes as wat die Administrateur in oorleg met die plaaslike bestuur wanneer hy saamgestel is, opleë, kan voorsiening gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat *bona fide* en noodsaaklik en voltyds werk in die nywerheid wat op die erf gedryf word;
 - (ii) die oprigting van geboue wat as kantore of pakkamers deur die eienaar of okkupeerder gebruik sal word.
- (h) Die eienaar en enige okkupeerder mag nie 'n restaurant of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eethuis op die erf oprig nie, behalwe vir die gebruik van sy eie werknemers.
- (j) Die erf mag nie sonder die toestemming van die applikant oorgedra word nie; hierdie toestemming mag nie weerhou word nie as die voornemende transportnemer 'n skriftelike ooreenkoms tot voldoening van die applikant aangaan waarby hy hom verbind om die voorwaardes deur die applikant gestel betreffende die gebruik en die onderhoudskoste van 'n spoorlylyn of -verlenging na te kom.
- (c) The erf shall not be subdivided, except in special circumstances, and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or any body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary.
- (d) Pending the constitution of a local authority, plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the applicant whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. Such approval shall be given free of charge. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (e) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (f) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the applicant, or local authority when constituted.
- (g) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes (e.g. factories, warehouses, workshops and the like) as may be approved in writing by the applicant, or local authority when constituted and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (j) hereof provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf. The words "and other purposes incidental thereto" shall mean and include—
- (i) the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchman of works, warehouses or factories erected on the said erf and with the consent, in writing, of the Administrator given after consultation with the Department of Bantu Administration and Development and of the local authority when constituted, and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority when constituted may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons *bona fide* and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf;
 - (ii) the erection of buildings to be used as offices or storerooms by the owner or occupier.
- (h) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a Bantu eating-house.
- (j) The erf may not be transferred without the consent of the applicant, which consent shall not be withheld if the proposed transferee provides in writing, an agreement to the satisfaction of the applicant whereunder he binds himself to fulfil the conditions imposed by the applicant relative to the use and the cost of maintenance of any railway siding or extension.

(k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 10 voet (Engelse) van die grens daarvan geleë wees.

(l) Die op- en aflaai van voertuie moet slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeelte van die erf tussen die boulyn en die straatgrens van die erf geplaas, gestort of bewaar mag word nie; en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel behalwe die uitlê en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.

3. *Erwe aan spesiale voorwaardes onderworpe.*

(a) Benewens die voorwaardes in klousule B 2 hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 154, 156, 161 en 162 aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut van waterleiding soos op die algemene plan aangewys, ooreenkomstig die bepalings van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, en geen gebou of ander struktuur wat ook al mag binne die serwituu gebied opgerig word nie.

(b) Erwe Nos. 163, 164, 148 en 155 is aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(i) *Erwe Nos. 163 en 164.*—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut ten opsigte van 'n spoorlyn of -lyne vir 'n afstand van 13 voet weerskante van so 'n lyn of lyne, ten gunste van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika.

(ii) *Erwe Nos. 163, 164 en 155.*—Die erf is onderworpe aan 'n serwituut van waterleiding soos aangewys op die algemene plan, ooreenkomstig die bepalings van die Besproeiings- en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912.

(iii) *Erwe Nos. 148 en 164.*—Geen gebou wat op die erf opgerig word mag binne 'n afstand van 70 voet van die middel van die pad van Roedtan na Groblersdal geleë wees nie en die erf mag nie regstreekse toegang tot genoemde pad hê nie.

4. *Serwitute vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.*

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.

(b) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy volgens goeë dunnke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig op redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

5. *Woordomskrywing.*

In voormelde titelvoorwaardes het onderstaande uitdrukkinge die betekenis wat aan hulle geheg word:—

(i) „Applikant” beteken die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.

(ii) „Kleurling” beteken 'n Afrikaanse of Asiatiese inboorling, Kaapse Maleier of iedereen wat klaarblyklik 'n Kleurling is, en omvat enige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone, waarin enige sodanige persoon die bevoegdheid besit om enige beheer, van watter aard ook al, uit te oefen oor die werksaamhede of bates van sodanige vennootskap of maatskappy of vereniging van persone.

(k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located no less than 10 feet (English) from the boundary thereof abutting on a street.

(l) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf: Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between the building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.

3. *Erven Subject to Special Conditions.*

(a) In addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, Erven Nos. 154, 156, 161, and 162 shall be subject to the following condition:—

The erf is subject to a servitude of aqueduct as indicated on the general plan in terms of the provisions of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and no building or other structure whatsoever shall be erected within the servitude area.

(b) Erven Nos. 163, 164, 148 and 155 shall be subject to the following conditions:—

(i) *Erven Nos. 163 and 164.*—The erf is subject to a servitude in respect of a railway line or lines for a distance of 13 feet on either side of such line or lines in favour of the Government of the Union of South Africa.

(ii) *Erven Nos. 163, 164 and 155.*—The erf is subject to a servitude of aqueduct as indicated on the general plan in terms of the provisions of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912.

(iii) *Erven Nos. 148 and 164.*—No building erected on the erf shall be located within a distance of 70 feet from the centre line of the road from Roedtan to Groblersdal and the erf shall not have direct access to the said road.

4. *Servitudes for Sewerage and other Municipal Purposes.*

In addition to the conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.

(b) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

5. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

(i) “Applicant” means the Government of the Union of South Africa and its successors in title to the township.

(ii) “Coloured person” means any African or Asiatic Native, Cape Malay, or any person who is manifestly a Coloured person and shall include any partnership or company or association of persons, in which any such person has the power to exercise any control whatsoever over the activities or assets of such partnership or company or association of persons.

6. Goewerments- en munisipale erwe.

As enige erf waarvan in klousule A 8 melding gemaak word of erwe wat verkry word soos in klousules B 2 (ii) en (iii) hiervan beoog, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf onderworpe aan sodanige van die voormelde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 177 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Kibler Park te stig op Gedeelte 150 van die plaas Olifantsvlei No. 327, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Johannesburg;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen- en twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd- en sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/685, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR KIBLER PARK TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 150 VAN DIE PLAAS OLIFANTSVLEI NO. 327, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK JOHANNESBURG, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Kibler Park.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.3962/58.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

- (a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met ingebrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;
- (b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulاسie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word—
 - (i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

6. Government and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 8 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 177 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Kibler Park on Portion 150 of the farm Olifantsvlei No. 327, Registration Division I.Q., District of Johannesburg;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-seventh day of July, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/685/Volume 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY KIBLER PARK TOWNSHIP (PROPRIETARY), LIMITED, UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 150 OF THE FARM OLIFANTSVLEI NO. 327, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF JOHANNESBURG, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Kibler Park

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.3962/58.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

- (a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;
- (b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township; provided that such arrangements shall include the following provisions—
 - (i) that before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

- (ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulasie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;
- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief, deur die plaaslike bestuur goedgekeur kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitiêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met ingebrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlins moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas-, stortings- en Naturellokasieterreine.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlins tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Naturellokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vvreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgestentes, met ingebrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitters berus of hierna kan berus om te deel in die gelde wat moontlik aan die Kroon kan toekom uit die verkoop van mynregte oor die dorp asook die aandeel in kleimlisensiegelde en enige aandeel in huurgelde of winste wat moontlik aan enige eienaar toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp, en dergelike gelde, word aan die applikant voorbehou.

8. Uitspanningserwituut.

Die gebied waarop die dorp opgerig gaan word moet van die bestaande uitspanningserwituut vrygestel word.

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an Annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an Annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an Annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing and Native Location Sites.

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority, transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones together with all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any proceeds which may accrue to the crown from the disposal of the undermining rights of the township, including the share of claim licence moneys and any share of rentals or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township and the like shall be reserved to the applicant.

8. Outspan Servitude.

The area on which the township is to be established shall be freed from the existing servitude of outspan.

9. *Afleiding van spruit.*

Die applikant moet tot voldoening van die plaaslike bestuur, die gedeelte van die spruit wat oor Erwe Nos. 1231, 1232, 1233, 1228, 1184, 1183, 1182, 1181 en 1341 vloei, aflei sodat dit geheel en al binne Erf No. 1341 vloei.

10. *Strate.*

(a) Die applikant moet die strate vorm en skraap tot voldoening van die plaaslike bestuur en is aanspreeklik vir hulle onderhoud tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid om die strate te onderhou ten opsigte van elke straat moet ophou sodra daar op 40 persent van die erwe wat aan die betrokke straat grens, gebou is.

(b) Die applikant moet op sy eie koste en tot voldoening van die plaaslike bestuur—

- (i) in alle strate of gedeelte van strate met 'n helling van meer as 1 op 20 oop grondroete en betonduikers aangebring wat in die naaste waterloop uitloop;
- (ii) brûe oor die dongas lê op punte waar die strate in die dorp daaroor gaan.

(c) Aan die strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

11. *Skenking.*

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 13% (dertien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, mag die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

12. *Grond vir Goewerments- en ander doeleindes.*

Die volgende erwe op die Algemene Plan moet deur en op koste van die applikant aan die betrokke owerhede oorgedra word:—

- (a) Vir goewermentsdoeleindes: Erwe Nos. 489 en 1224.
- (b) Vir onderwysdoeleindes: Erwe Nos. 1325, 1326 en 1327.
- (c) Vir munisipale doeleindes:—
 - (i) Algemeen: Erwe Nos. 483 en 1235.
 - (ii) As parke: Erwe Nos. 1338 tot 1353.
 - (iii) As transformatorterreine: Erwe Nos. 1301, 1302 en 1328 tot 1337.

13. *Regte nie oorgedra te word nie.*

Die regte ten opsigte van die padserwituut, 10 voet breed, oor Gedeeltes 3 en 4 van Gedeelte B van die plaas Olifantsvlei No. 16 en die regte as gevolg van Akte van Ooreenkoms No. 184/1908 S., waarop die grond geregtig is, mag nie aan eienaars van erwe in die dorp oorgedra word nie.

9. *Diversion of Spruit.*

The applicant shall, to the satisfaction of the local authority, divert the portion of the spruit which traverses Erven Nos. 1231, 1232, 1233, 1228, 1184, 1183, 1182, 1181 and 1341 so as to flow entirely within Erf No. 1341.

10. *Streets.*

(a) The applicant shall form and grade the streets to the satisfaction of the local authority and be responsible for their maintenance until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided however that the applicant's responsibility to maintain the streets shall cease in respect of each street when 40 per cent of the erven abutting the street concerned have been built upon.

(b) The applicant shall at its own expense and to the satisfaction of the local authority—

- (i) install open earth drains and concrete culverts, discharging to the nearest water course, in all streets or portions of streets with a grade steeper than 1 in 20;
- (ii) bridge the dongas at points where the streets in the township cross them.

(c) The streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

11. *Endowment.*

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay quarterly as an endowment to the local authority an amount representing 13% (thirteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority, or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may, in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

12. *Land for Government and Other Purposes.*

The following erven on the general plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

- (a) For Government Purposes: Erven Nos. 489 and 1224.
- (b) For Educational Purposes: Erven Nos. 1325, 1326 and 1327.
- (c) For Municipal Purposes:—
 - (i) General: Erven Nos. 483 and 1235.
 - (ii) As Parks: Erven Nos. 1338 to 1353.
 - (iii) As Transformer Sites: Erven Nos. 1301, 1302 and 1328 to 1337.

13. *Rights not to be Passed on.*

The rights in respect of the rights of way, 10 feet wide, over Portions 3 and 4 of Portion B of the farm Olifantsvlei No. 16 and the rights deriving from Deed of Agreement No. 184/1908 S., to which the land is entitled, shall not be passed on to the owners of erven in the township.

14. *Toegang.*

(a) Toegang van die dienspad langs die noordelike grens van Pad No. P.69/1 tot Pad No. P.69/1 is beperk tot die volgende punte:—

- (i) By die aansluiting van die straat tussen Erwe Nos. 1231 en 1341 by Pad No. P.69/1;
- (ii) oorkant die suidwestelike hoek van Erf No. 1222.

(b) Toegang van die dienspad langs die suidelike kant van Pad No. P.69/1 tot Pad No. P.69/1 is beperk tot die volgende punte:—

- (i) Oorkant die punt van toegang onder (a) (i) hierbo beskryf;
- (ii) oorkant die noordwestelike hoek van Erf No. 1302.

15. *Neerslagwater.*

Die applikant moet—

- (a) op sy eie koste reël tref tot voldoening van die Direkteur van Paaie van die Transvaalse Provinsiale Administrasie, vir die aanvaarding van neerslagwater wat van Pad No. P.69/1 kom;
- (b) op eie koste, tot voldoening van die Direkteur van Paaie van die Transvaalse Provinsiale Administrasie wanneer hy deur hom daartoe aangesê word, 'n duiker onder Pad No. P.69/1 bou by 'n punt oorkant die suidwestelike hoek van Erf No. 1340.

16. *Afvoer van rioolvuil en huisafval.*

Rioolvuil en huisafval moet op sodanige wyse versamel en gestort word dat dit nie veroorsaak dat die water in die Kliprivier of regstreeks of onregstreeks besoedel word nie.

17. *Sloping van geboue.*

Die applikant moet bestaande geboue sloop alvorens die erwe waarop hulle geleë is van die hand gesit word.

18. *Verkoopsones.*

Ten einde die dorp sistematies te laat ontwikkel, word dit as volg in vier verkoopsones verdeel:—

- Sone 1.*—Bestaan uit Erwe Nos. 1 tot 81.
- Sone 2.*—Bestaan uit Erwe Nos. 634 tot 643, 728 tot 738, 822, 823, 833 tot 862, 864 tot 1223, 1225 tot 1234, 1236 tot 1300 en 1303 tot 1324.
- Sone 3.*—Bestaan uit Erwe Nos. 417 tot 432, 468 tot 482, 490 tot 633, 644 tot 727, 739 tot 821, 824 tot 832 en 863.
- Sone 4.*—Bestaan uit Erwe Nos. 82 tot 416, 433 tot 467 en 484 tot 488 en 1354.

Geen erwe in sone 2 mag van die hand gesit word nie totdat minstens 60 persent van die erwe in sone 1 van die hand gesit is, geen erwe in sone 3 mag van die hand gesit word nie totdat minstens 60 persent van die erwe in sone 2 van die hand gesit is en geen erwe in sone 4 mag van die hand gesit word nie totdat minstens 60 persent van die erwe in sone 3 van die hand gesit is: Met dien verstande dat die volgorde en beperkings van die sones deur die Administrateur na raadpleging met die applikant en die plaaslike bestuur verander kan word.

19. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-veertig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erwe is nie geregtig op die padserwitute oor gedeeltes 3 en 4 van gedeelte B van die plaas of op die regte kragtens Notariële Akte van Ooreenkoms No. 184/1908 S. nie maar is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute, met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte.

14. *Access.*

(a) Access from the service road along the northern side of Road No. P.69/1 to Road No. P.69/1 shall be limited to the following points:—

- (i) At the junction of the street between Erven Nos. 1231 and 1341 with Road No. P.69/1;
- (ii) opposite the south-western corner of Erf No. 1222.

(b) Access from the service road along the southern side of Road No. P.69/1 to Road No. P.69/1 shall be limited to the following points:—

- (i) Opposite the point of access described under (a) (i) above;
- (ii) opposite the north-western corner of Erf No. 1302.

15. *Stormwater.*

The applicant shall—

- (a) at its own expense make arrangements to the satisfaction of the Director or Roads of the Transvaal Provincial Administration, for the acceptance of stormwater coming from Road No. P.69/1;
- (b) at its own expense construct a culvert under Road No. P.69/1 at a point opposite the south-western corner of Erf No. 1340 to the satisfaction of the Director of Roads of the Transvaal Provincial Administration when called upon to do so by him.

16. *Disposal of Sewage and Domestic Wastes.*

Sewage and domestic wastes shall be collected and deposited in such manner as not to cause the water in the Klip River to be polluted either directly or indirectly.

17. *Demolition of Buildings.*

The applicant shall demolish existing buildings before the erven on which they are situated, are disposed of.

18. *Selling Zones.*

For the purpose of developing the township systematically it shall be divided into four selling zones as follows:—

- Zone 1.*—Shall comprise Erven Nos. 1 to 81.
- Zone 2.*—Shall comprise Erven Nos. 634 to 643, 728 to 738, 822, 823, 833 to 862, 864 to 1223, 1225 to 1234, 1236 to 1300 and 1303 to 1324.
- Zone 3.*—Shall comprise Erven Nos. 417 to 432, 468 to 482, 490 to 633, 644 to 727, 739 to 821, 824 to 832 and 863.
- Zone 4.*—Shall comprise Erven Nos. 82 to 416; 433 to 467, and 484 to 488 and 1354.

No erven in zone 2 shall be disposed of until at least 60 per cent of the erven in zone 1 have been disposed of, no erven in zone 3 shall be disposed of until at least 60 per cent of the erven in zone 2 have been disposed of and no erven in zone 4 shall be disposed of until at least 60 per cent of the erven in zone 3 have been disposed of: Provided that the order and limits of the zones may be varied by the Administrator after consultation with the applicant and the local authority.

19. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall not be entitled to the rights of way over Portions 3 and 4 of Portion B of the farm or to the rights under Notarial Deed of Agreement No. 184/1908 S. but shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals.

2. Alle erwe met sekere uitsonderings.

Alle erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 12 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Planne en spesifikasies van alle geboue en van alle veranderings of aanbouings aan geboue moet ingedien word by die plaaslike bestuur wie se skriftelike goedkeuring verkry moet word voordat 'n aanvang met die bouwerkzaamhede gemaak word. Alle geboue, veranderings of aanbouings daaraan, moet voltooi word binne 'n redelike tydperk nadat 'n aanvang daarmee gemaak is.
- (c) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevaligheid van die omgewing benadeel nie.
- (d) Nòg die eienaar nòg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (e) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, opgestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, mag op die erf aangehou word nie.
- (f) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (g) Behalwe met die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die plaaslike bestuur ople, mag nòg die eienaar nòg enige okkupeerder van die erf enige putte of boorgate daarop uitgrawe of boor of enige onderaardse water daaruit haal nie.
- (h) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging, loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.

3. Algemene woonerwe.

Benewens die voorwaardes uiteengesit in klousule B 2 hiervan, is Erwe Nos. 18, 19, 75, 76, 490, 491, 492, 493, 494, 1172, 1186, 1191, 1210, 1223, 1225 en 1226 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet uitsluitlik gebruik word om daarop 'n woonhuis of woonstelgebou, losieshuis, koshuis of ander geboue vir sodanige gebruike soos van tyd tot tyd deur die Administrateur toegelaat word, na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, op te rig: Met dien verstande dat wanneer die dorp binne die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema opgeneem word, die plaaslike

2. All Erven with Certain Exceptions.

All erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A 12 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Plans and specifications of all buildings and of all alterations or additions thereto shall be submitted to the local authority whose approval, in writing, shall be obtained before the commencement of building operations. All buildings or alterations or additions thereto shall be completed within a reasonable time after commencement.
- (c) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (d) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (e) No animal as defined in the Local Authorities Pounds Regulations framed under the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, shall be kept on the erf.
- (f) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (g) Except with the written approval of the local authority and subject to such conditions as the local authority may impose neither the owner nor any occupier of the erf shall sink wells or boreholes thereon or abstract any subterranean water therefrom.
- (h) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.

3. General Residential Erven.

In addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, Erven Nos. 18, 19, 75, 76, 490, 491, 492, 493, 494, 1172, 1186, 1191, 1210, 1223, 1225 and 1226 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon a dwelling-house or a block of flats, boarding house, hostel or other buildings for such uses as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board and the local authority: Provided that when the township is included within the area of an approved

bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word; en voorts met dien verstande dat—

- (i) die geboue nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is nie, en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die geboue op die erf nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (c) Die hoofgebou, wat 'n voltooid gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of vóór die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue wat h'erna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees en op sodanige wyse as wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur word: Met dien verstande dat—
- (i) die plaaslike bestuur die reg het om hierdie beperking te verlig ten opsigte van 'n private motorhuis, waar voldoening aan die boulynbeperking na sy mening die ontwikkeling van die erf sou belemmer weens die topografiese eienskappe daarvan; en
 - (ii) in die geval van 'n erf wat aan twee strate grens die 25 voet-beperking van toepassing is ten opsigte van die korste van die twee straatfronte en 'n beperking van 10 voet (Engelse) ten opsigte van die ander front.
- (e) Ingeval 'n woonhuis op die erf opgerig word, is die voorwaardes wat in klousule B 6 hiervan uiteengesit word van toepassing.
- (f) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander onheiningmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

4. *Spesiale besigheidserwe.*

Benewens die voorwaardes in klousule B 2 hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 49, 484, 485, 486, 487, 488, 1187, 1188, 1189, 1190, 1211, 1212, 1213 en 1214 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs vir handels- of besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word as 'n pakhuis, of vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheidsperseel of 'n hotel nie en voorts met dien verstande dat—
- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees nie totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
 - (ii) die boonste verdieping of verdiepings vir woondoeleindes gebruik mag word;
 - (iii) die gebou op die erf nie meer as 70 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die grondverdieping en nie meer as 50 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van die boonste verdieping of verdiepings mag beslaan nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

Town-planning Scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required and provided further that—

- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (c) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located not less than 25 feet (English) from the boundary of the erf, abutting on a street and in such manner as shall be agreed upon by the local authority, provided that—
- (i) the local authority shall have the right to relax this restriction in respect of a private motor garage, where in its opinion on account of the topographical features of the erf, compliance with the building line restriction would interfere with the development of the erf; and
 - (ii) in the case of an erf abutting on two streets the 25 feet restriction shall apply in respect of the shorter of the two street frontages and a restriction of 10 feet (English) in respect of the return frontage.
- (e) In the event of a dwelling-house being erected on the erf the conditions set forth in clause B 6 hereof shall apply.
- (f) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

4. *Special Business Erven.*

In addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, Erven Nos. 49, 484, 485, 486, 487, 488, 1187, 1188, 1189, 1190, 1211, 1212, 1213 and 1214 shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for trade or business purposes only: Provided that it shall not be used for a warehouse, or a place of amusement or assembly, garage, industrial premises or an hotel and provided further that—
- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
 - (ii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;
 - (iii) the building on the erf shall not occupy more than 70 per cent of the area of the erf in respect of the ground floor and not more than 50 per cent of the area of the erf in respect of the upper floor or floors.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

- (c) Behoudens die bepalinge van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat die aantal winkels of besighede betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie.
- (d) Geen hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanleg-skema wat op die gebied van toepassing is mag op die erf gedryf word nie.
- (e) Die besighheidsgeboue moet gelyktydig met of vóór die buitegeboue opgerig word.

5. Erwe vir spesiale doeleindes.

Benewens die voorwaardes in klousule B 2 hiervan uiteengesit, is ondergenoemde erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (1) *Erf No. 1215.*—Die erf moet uitsluitlik gebruik word vir die besigheid van 'n hotel en doeleindes in verband daarmee of, indien dit nie aldus gebruik word nie, mag dit vir algemene woondoeleindes gebruik word in welke geval dit dan onderworpe is aan die bepalinge uiteengesit in klousule B 3 hiervan.
- (2) *Erf No. 1222.*—Die erf moet gebruik word vir die doel om die besigheid van 'n motorgarage daarop te dryf en vir doeleindes in verband daarmee: Met dien verstande dat—
- (i) die gebou nie meer as twee verdiepings hoog mag wees totdat die erf met 'n publieke rioleringsstelsel verbind is nie en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
- (ii) die boonste verdieping of verdiepings, wat nie meer as 40 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie, vir besighheids- en woondoeleindes gebruik mag word:

Voorts met dien verstande dat indien die erf nie vir voornoemde doel gebruik word nie, dit vir algemene of spesiale woondoeleindes gebruik mag word. Ingeval dit vir algemene woondoeleindes gebruik word is dit onderworpe aan die bepalinge van klousule B 3 hiervan. Ingeval dit vir spesiale woondoeleindes gebruik word is dit onderworpe aan die bepalinge van klousule B 6 hiervan.

- (3) *Erwe Nos. 238, 773 en 960.*—Die erwe moet uitsluitlik vir godsdienstdoeleindes en vir doeleindes in verband daarmee gebruik word, of vir sodanige ander doeleindes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur bepaal.

6. Spesiale woonerwe.

Alle erwe, met uitsondering van dié in klousule B 3 tot B 5 genoem is, benewens die voorwaardes uiteengesit in klousule B 2 hiervan, aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur, 'n plek vir openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort, op die erf opgerig mag word: Voorts met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, mag toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders bes't die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

- (c) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and sub-clause (a) hereof there shall be no limitation of the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating house of any description shall be conducted on the erf.
- (d) No offensive trade as specified either in section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.
- (e) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

5. Special Purposes Erven.

In addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (1) *Erf No. 1215.*—The erf shall be used solely for the business of an hotel and purposes incidental thereto, or, if not so used, it may be used for general residential purposes in which case it shall be subject to the conditions set out in clause B 3 hereof.
- (2) *Erf No. 1222.*—The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental thereto: Provided that—
- (i) until the erf is connected to a public sewerage system the building shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
- (ii) the upper floor or floors, which shall not occupy more than 40 per cent of the area of the erf, may be used for business and residential purposes:

Provided further that, in the event of the erf not being used for the aforesaid purpose, it may be used for general or special residential purposes. In the event of its being used for general residential purposes it shall be subject to the provisions of clause B 3 hereof. In the event of its being used for special residential purposes it shall be subject to the provisions of clause B 6 hereof.

- (3) *Erven Nos. 238, 773 and 960.*—The erf shall be used solely for ecclesiastical purposes and purposes incidental thereto or for such other purposes as may be decided by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

6. Special Residential Erven.

All erven, except those referred to in clauses B 3 to B 5 shall, in addition to the conditions set out in clause B 2 hereof, be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be used for the erection of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or a place of instruction, social hall, institution or other buildings appertaining to a residential area may be erected on the erf: Provided further that when the township is included within the area of an approved Town-planning Scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Scheme, subject to the conditions of the Scheme under which the consent of the local authority is required.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

- (c) Behalwe in spesiale omstandighede en dan slegs met die skriftelike toestemming van die Administrateur (of liggaam of persoon wat deur hom vir dié doel aangewys word) wat sodanige voorwaardes kan stel as wat hy nodig ag, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir die gebruik in verband daarmee nodig is, op die erf opgerig word nie.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder inbegrip van die buitegeboue, wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £2,000 wees.
- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi gaan word nie, moet gelyktydig met, of vóór, die oprigting van die buitegeboue opgerig word.
- (d) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet (Engelse) van die straatgrens daarvan geleë wees en op sodanige wyse as wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur moet word: Met dien verstande dat—
- (i) die plaaslike bestuur die reg het om hierdie beperking te verlig ten opsigte van 'n private motorhuis, waar voldoening aan die boulynbeperking na sy mening die ontwikkeling van die erf sou belemmer weens die topografiese eienskappe daarvan; en
- (ii) in die geval van 'n erf wat aan twee strate grens die 25 voet-beperking van toepassing is ten opsigte van die korste van die twee straatfronte en 'n beperking van 10 voet (Engelse) ten opsigte van die ander front.
- (e) Indien die erf omhein of op enige ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

7. Erwe onderworpe aan 'n spesiale voorwaarde.

Benewens die toepaslike voorwaardes hierbo uiteengesit, is ondergenoemde erwe onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) *Erwe Nos. 1 tot 81.*—Behalwe met die spesiale skriftelike toestemming van die applikant, moet die dakke van alle geboue wat op die erf opgerig word van teëls, dakspane, leiklip of beton wees.
- (b) *Erwe Nos. 52, 53, 71, 72, 731, 732, 747, 748, 717, 718, 752 en 753.*—Die erwe is onderworpe aan 'n serwituut vir neerslagwater-, dreineringsdoeleindes, ses voet breed, ten gunste van die plaaslike bestuur, soos aangedui op die algemene plan.

8. Servitude vir riolerings- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ses voet breed, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne voornoemde serwituuitsgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 6 voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke, as wat hy volgens goëddunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

- (c) Not more than one dwelling-house together with such outbuildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf, except in special circumstances and then only with the consent, in writing, of the Administrator (or body or person designated by him for the purpose) who may prescribe such further conditions as he may deem necessary.

- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,000.
- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

- (d) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf, shall be located not less than 25 feet (English) from the boundary of the erf abutting on a street and in such manner as shall be agreed upon by the local authority: Provided, that—

- (i) the local authority shall have the right to relax this restriction in respect of a private motor garage, where in its opinion on account of the topographical features of the erf compliance with the building line restriction would interfere with the development of the erf; and
- (ii) in the case of an erf abutting on two streets the 25 feet restriction shall apply in respect of the shorter of the two street frontages and a restriction of 10 feet (English) in respect of the return frontage.

- (e) If the erf is fenced, or otherwise enclosed the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

7. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) *Erven Nos. 1 to 81.*—Except with the special permission in writing of the applicant, the roofs of all buildings erected on the erf shall be of tiles, shingles, slates or concrete.
- (b) *Erven Nos. 52, 53, 71, 72, 731, 732, 747, 748, 717, 718, 752 and 753.*—The erf is subject to a servitude, for stormwater drainage purposes, 6 feet in width, as indicated on the general plan, in favour of the local authority.

8. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf is subject to a servitude, six feet wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 6 feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

9. *Woordomskrywing.*

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukings die betekenis wat daaraan geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Kibler Park Township (Proprietary), Limited, en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning vir een gesin.

10. *Goewerments- en munisipale erwe.*

As 'n erf in klousule A 12 genoem, of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

No. 178 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word dat die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede verklein word deur die uitsnyding van sekere gebiede;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat aan my verleen word by subartikel (3) van artikel *veertien* van die Ordonnansie tot Instelling van 'n Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, 1943, by hierdie Proklamasie verklaar dat die regsgebied van die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede verklein word deur die uitsnyding van die gebiede in die Bylae hiervan omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Negen-tiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 3/2/3.

BYLAE.

OMSKRYWING VAN GEBIEDE WAT UITGESNY WORD.

Begin by die suidwestelike hoek van Gedeelte C van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 35 synde Baken E van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting deur Baken A van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan deur Baken A van Gedeelte A van gedeelte, Kaart L.G. No. A.108/31 verder noordwes na Baken A van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 35, Kaart L.G. No. A.109/31; daarvandaan verder met die lyn in 'n noordwestelike rigting na 'n punt waar dit die suidelike grens van Gedeelte 113 van die plaas Elandsfontein No. 35 kruis by 'n punt tussen Bakens J en H op Kaart L.G. No. A.974/55, dan in 'n oostelike rigting deur Bakens H, G, F na E, Kaart L.G. No. A.974/55, verder in 'n oostelike rigting langs die suidelike grens van Gedeelte 112 van die plaas Elandsfontein No. 35, Kaart L.G. No. A.793/55, deur Bakens F, E, D, C na B; dan in 'n suidelike rigting langs die bestaande munisipale grens deur Baken C van Kaart L.G. No. A.2317/98, Baken G en H van Kaart L.G. No. A.108/31 na Baken D van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting na die beginpunt Baken E op Kaart L.G. No. A.110/31.

9. *Definitions.*

In the foregoing conditions the following terms shall have the meaning assigned to them:—

- (i) “Applicant” means Kibler Park Township (Proprietary), Limited, and its successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling for a single family.

10. *Government and Municipal Erven.*

Should any erf referred to in clause A 12 or erven acquired as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 178 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient that the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board be diminished by the excision therefrom of certain areas;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *fourteen* of the Peri-Urban Areas Health Board Ordinance, 1943, I do by this my Proclamation proclaim that the area of jurisdiction of the Peri-Urban Areas Health Board shall be diminished by the exclusion therefrom of the areas described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 3/2/3.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF AREAS EXCLUDED.

Commencing at the south-westerly corner of Portion C of portion of the farm Elandsfontein No. 35, being Beacon E of Diagram S.G. No. A.110/31; thence in a north-westerly direction through Beacon A of Diagram S.G. No. A.110/31; thence through Beacon A of Portion A of portion, Diagram S.G. No. A.108/31 continuing north-west to Beacon A of Portion B of portion of the farm Elandsfontein No. 35, Diagram S.G. No. A.109/31; thence continuing this line in a north-westerly direction to a point where it intersects the southern boundary of Portion 113 of the farm Elandsfontein No. 35 at a point between Beacons J and H on Diagram S.G. No. A.974/55; then in an easterly direction through Beacons H, G, F to E, Diagram S.G. No. A.974/55, continuing in an easterly direction along the southern boundary of Portion 112 of the farm Elandsfontein No. 35, Diagram S.G. No. A.793/55, through Beacons F, E, D, C to B; then in a southerly direction along the existing municipal boundary through Beacon C of Diagram S.G. No. A.2317/98, Beacon G and H of Diagram S.G. No. A.108/31 to Beacon D of Diagram S.G. No. A.110/31; thence in a south-westerly direction to the commencing point Beacon E on Diagram S.G. No. A.110/31.

No. 179 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Fransville te stig op Gedeelte 137 van die plaas Zeekoewater No. 311, Registrasie-afdeling J.S., distrik Witbank;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twee- en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd- en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 4/8/1831, Deel 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR FRANS JOHANNES LOWE INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 137 VAN DIE PLAAS ZEEKOEWATER NO. 311, REGISTRASIE-AFDELING J.S., DISTRIK WITBANK, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. *Naam.*

Die naam van die dorp is Fransville.

2. *Ontwerpplan van die dorp.*

Die dorp bestaan uit erwe en strate, soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.4998/59.

3. *Water.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die lê van die pypnet daarvoor in die dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word:—

(i) Dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van 'n erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van of in verband met die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, van water en die lê van die pypnet daarvoor deur die applikant gedra moet word, wat ook aanspreeklik is om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat, indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, dié ekstra koste in verband daarmee deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

No. 179 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Fransville on Portion 137 of the farm Zeekoewater No. 311, Registration Division J.S., District of Witbank;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-second day of July, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 4/8/1831, Vol. 2.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY FRANS JOHANNES LOWE UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 137 OF THE FARM ZEEKOEWATER NO. 311, REGISTRATION DIVISION J.S., DISTRICT OF WITBANK, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. *Name.*

The name of the township shall be Fransville.

2. *Design of Township.*

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.4998/59.

3. *Water.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions:—

(i) That before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage of the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage, if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township, the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

- (iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;
- (iv) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlings.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlings tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref, uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet saam met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vullisverwydering.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. Elektrisiteit.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering en distribusie van elektrisiteit deur die dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van genoemde reëlings moet saam met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. Begraafplaas, stortingsterrein en Naturellelokasie.

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref in verband met die voorsiening vir 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en Naturellelokasie. Indien sodanige reëlings daaruit bestaan dat grond aan die plaaslike bestuur oorgedra moet word, moet die oordrag vry wees van voorwaardes betreffende die gebruik en vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur.

7. Mineraleregte.

Alle regte op minerale en edelgesteentes, met inbegrip van alle regte wat by die pagvry-grondbesitter berus of hierna mag berus, om te deel in die opbrengste wat moontlik aan die Kroon mag toekom uit die verkoop van die mynregte oor die grond, insluitende die aandeel in kleinsissensiegelde en enige aandeel in huurgeld of winste wat moontlik aan enige eienaar mag toekom ingevolge enige mynbrief ten opsigte van die grond binne die dorp en dergelike gelde, moet deur die applikant voorbehou word.

8. Kansellasië van bestaande voorwaardes.

Die applikant moet die skriftelike toestemming van die Administrateur verkry om die bepalinge van Notariële Aktes Nos. 430/1957 S en 1250/1956 S te laat verval.

9. Konsolidasie van samestellende gedeeltes.

Die samestellende gedeeltes moet gekonsolideer word.

10. Strate.

(a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm en oprond en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet name gegee word tot voldoening van die plaaslike bestuur.

(iii) that the local authority shall be entitled to take over, free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(iv) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of his obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. Electricity.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. Cemetery, Depositing Site and Native Location.

The applicant shall make arrangements with the local authority, to the satisfaction of the Administrator, in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and Native location. Should such arrangements consist of land to be transferred to the local authority, such transfer shall be free of conditions relative to the use and disposal thereof by the local authority.

7. Mineral Rights.

All rights to minerals and precious stones including all rights which may be or become vested in the freehold owner to share in any of the proceeds which may accrue to the Crown from the disposal of the undermining rights of the land, and also any share in claim licence moneys and any share in rental or profits which may accrue to any owner under any mining lease granted in respect of the land covered by the township, and the like shall be reserved to the applicant.

8. Cancellation of Existing Conditions.

The applicant shall obtain the written consent of the Administrator to cancel the provisions of Notarial Deeds Nos. 430/1957 S and 1250/1956 S.

9. Consolidation of Component Parts.

The component parts shall be consolidated.

10. Streets.

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as the responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

11. *Skenking.*

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel *sew-en-twintig* van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 15% (vyftien persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel *vier-en-twintig* van daardie Ordonnansie); sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit aldus van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate, saam met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek.

Die plaaslike bestuur of enige beamppte deur hom behoorlik daartoe gemagtig, besit die reg om op alle redelike tye die applikant, se boeke betreffende die vervreemding van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beamppte moet die applikant alle boeke en stukke, wat vir so 'n inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende 'n tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding daarvan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

12. *Grond vir munisipale doeleindes.*

Die volgende erwe op die algemene plan aangewys, moet deur die applikant op eie koste aan die plaaslike bestuur oorgedra word:—

Vir munisipale doeleindes:—

- (i) Algemeen: Erf No. 48.
- (ii) As 'n park: Erf No. 49.

13. *Nakoming van voorwaardes.*

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. *Alle erwe.*

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en servitute insluitende die voorbehoud van mineraleregte, maar uitgesonderd die regte van weg wat in strate in die dorp geleë is.

2. *Die erwe met sekere uitsonderings.*

Die erwe met uitsondering van—

- (i) die erwe genoem in klousule A 12 hiervan;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur in ooreenstemming met die Dorpe-raad die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan die verdere voorwaardes hierna genoem:—

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe gemagtig is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Die opstand van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die bevalligheid van die omgewing benadeel nie.

11. *Endowment.*

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section *twenty-seven* of Ordinance No. 11 of 1931, pay quarterly as an endowment to the local authority an amount representing 15% (fifteen per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section *twenty-four* of that Ordinance); such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority.

The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority or official, the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may in lieu of an audited statement accept a statement to that effect.

12. *Land for Municipal Purposes.*

The following erven indicated on the general plan shall be transferred by the applicant at his own expense to the local authority:—

For municipal purposes:—

- (i) General: Erf No. 48.
- (ii) As a park: Erf No. 49.

13. *Enforcement of Conditions.*

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. *All Erven.*

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes, including the reservation of rights to minerals, but excluding the rights of way falling in streets in the township.

2. *The Erven with Certain Exceptions.*

The erven with the exception of—

- (i) the erven referred to in clause A 12 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the following further conditions:—

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised in writing by the Administrator shall, for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.

- (c) Nòg die eienaar, nòg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (d) Behalwe met die toestemming van die plaaslike bestuur mag geen dier, soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, op die erf aangehou word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of geboue van rou grondstene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit volgens die mening van die plaaslike bestuur ondoenlik is om neerslagwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat toe af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige neerslagwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe, met 'n hoër ligging, van waar die neerslagwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Die erf mag slegs gebruik word om daarop 'n woonhuis op te rig: Met dien verstande dat, met die toestemming van die Administrateur na raadpleging met die Raad en die plaaslike bestuur, 'n plek van openbare godsdiensoefening of 'n plek van onderrig, 'n gemeenskapsaal, 'n inrigting of ander geboue wat in 'n woongebied tuishoort op die erf opgerig kan word: Voorts met dien verstande dat wanneer die dorp binne die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema opgeneem word, die plaaslike bestuur ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.
- (h) Nòg die eienaar, nòg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (i) Behalwe met die toestemming van die Administrateur wat sodanige voorwaardes as wat hy nodig ag kan voorskryf, mag nie meer as een woonhuis met sodanige buitegeboue as wat gewoonlik vir gebruik in verband daarmee nodig is op die erf opgerig word nie: Met dien verstande dat as die erf onderverdeel word of as dit of enige gedeelte daarvan gekonsolideer word met enige ander erf of gedeelte van 'n erf, hierdie voorwaarde met die toestemming van die Administrateur van toepassing gemaak mag word op elke gevolglike gedeelte of gekonsolideerde area.
- (i) Die waarde van die woonhuis, sonder buitegeboue, wat op die erf opgerig word moet minstens £2,000 wees.
- (ii) Die hoofgebou, wat 'n voltooide gebou moet wees en nie een wat gedeeltelik opgerig is en eers later voltooi sal word nie, moet gelyktydig met, of voor, die buitegeboue opgerig word.
- (k) Geboue, met inbegrip van buitegeboue, wat hierna op die erf opgerig word, moet minstens 25 voet van die straatgrens daarvan geleë wees: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur, magtiging mag verleen tot die oprigting van geboue voor die boulyn waar die erf aan twee of meer strate grens, indien die boulynbeperking die redelike ontwikkeling van die erf sal strem.
- (l) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.
- (c) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (d) Except with the consent of the local authority no animal, as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, shall be kept on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority, it is impracticable for stormwater to be drained from higher-lying erven direct to a public street, the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher-lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower-lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipe line or drain which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) The erf shall be used for the erection thereon of a dwelling-house only: Provided that, with the consent of the Administrator, after reference to the Board and the local authority, a place of public worship or place of instruction, communal hall, other institution or buildings appertaining to a residential area, may be erected on the erf: Provided further that when the township is included in an approved town-planning scheme the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the scheme, subject to the conditions of the scheme under which the consent of the local authority is required.
- (h) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever, any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (i) Except with the consent of the Administrator who may prescribe such conditions as he may deem necessary, not more than one dwelling-house together with such out-buildings as are ordinarily required to be used in connection therewith shall be erected on the erf: Provided that if the erf is subdivided or it or any portion thereof is consolidated with any other erf or portion of an erf, this condition may, with the consent of the Administrator, be made applicable to each resulting portion or the consolidated area.
- (i) The dwelling-house, exclusive of outbuildings, to be erected on the erf shall be of the value of not less than £2,000.
- (ii) The main building, which shall be a completed building and not one partly erected and intended for completion at a later date, shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.
- (k) Buildings, including outbuildings, hereafter erected on the erf shall be located at least 25 feet from the boundary thereof abutting on a street: Provided that the local authority may consent to the erection of buildings in front of the building line where the erf abutts on two or more streets, should the building-line restriction interfere with the reasonable development of the erf.
- (l) If the erf is fenced, or otherwise enclosed, the fencing, or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

3. Servitude vir riool- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is alle erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, langs enigeen van sy grense uitgesonderd 'n straatgrens.
- (b) Geen gebou of ander bouwerk mag binne die genoemde servituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van ses voet daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpyp-leiding en ander werke wat hy volgens goedgekeurde noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolpyp-leiding en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes het onderstaande uitdrukkings die betekenis wat aan hulle geheg word:—

- (i) „Applikant” beteken Frans Johannes Lowe en sy opvolgers tot die eiendomreg van die dorp.
- (ii) „Woonhuis” beteken 'n huis wat ontwerp is vir gebruik as 'n woning deur een gesin.

5. Goewerments- en munisipale erwe.

As 'n erf waarvan melding in klousule A 12 gemaak word of erwe wat benodig word soos beoog in klousules B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur in ooreleg met die Raad bepaal.

No. 180 (Administrateurs-), 1960.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal 'n aansoek ontvang is om toestemming om die dorp Vanderbijl Park te stig op Gedeelte 59 van die plaas Vanderbijlpark No. 550, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Vanderbijlpark;

En nademaal aan die bepalings van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, wat op die stigting van dorpe betrekking het, voldoen is;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (4) van artikel *twintig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat genoemde dorp 'n goedgekeurde dorp is, onderworpe aan die voorwaardes vervat in die bygaande Bylae.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehoonderd-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 4/8/1528, Deel 2.

3. Servitudes for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above all erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) The erf shall be subject to a servitude for sewerage and other municipal purposes, in favour of the local authority, six feet wide, along any one of its boundaries other than a street boundary.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the areas of such servitude or within six feet thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such materials as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

4. Definitions.

In the foregoing conditions the following terms shall have the meanings assigned to them:—

- (i) “Applicant” means Frans Johannes Lowe and his successors in title to the township.
- (ii) “Dwelling-house” means a house designed for use as a dwelling by a single family.

5. Government and Municipal Erven.

Should any erf referred to in clause A 12 or erven required as contemplated in clauses B 2 (ii) and (iii) hereof, come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall, thereupon, be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Board.

No. 180 (Administrator's), 1960.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas an application has been received for permission to establish the township of Vanderbijl Park on Portion 59 of the farm Vanderbijlpark No. 550, Registration Division I.Q., District of Vanderbijlpark;

And whereas the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, relating to the establishment of townships, have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (4) of section *twenty* of the said Ordinance, I hereby declare that the said township shall be an approved township, subject to the conditions contained in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-eighth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 4/8/1528, Volume 2.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR VANDERBIJLPARK ESTATE COMPANY INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-ORDONNANSIE, 1931, OM TOESTEMMING OM INGEVOLGE WET NO. 33 VAN 1907, 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 59 VAN DIE PLAAS VANDERBIJLPARK NO. 550, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK VANDERBIJLPARK, TOEGESTAAN IS.

A—STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Vanderbijl Park.

2. Ontwerpplan van die dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.300/60.

3. Water.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat—

(a) 'n voorraad water geskik vir menslike gebruik en wat toereikend is om aan die vereistes van die inwoners van die dorp te voldoen wanneer dit heeltemal toegebou is, met inbegrip van voorsiening vir brandweerdienste, beskikbaar is;

(b) reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is in verband met die lewering van water in (a) hierbo genoem en die retikulاسie daarvan deur die hele dorp: Met dien verstande dat onderstaande bepalings in sodanige reëlins ingesluit word—

(i) dat die applikant 'n geskikte voorraad water tot by die straatfront van die erf moet laat aanlê voordat die planne van 'n gebou wat op die erf opgerig sal word, deur die plaaslike bestuur goedgekeur word;

(ii) dat alle koste van, of in verband met, die installering van 'n installasie en toebehore vir die lewering, opgaar, indien nodig, en retikulاسie van die water deur die applikant gedra moet word, en die applikant is ook aanspreeklik om sodanige installasie en toebehore in 'n goeie toestand te onderhou tot tyd en wyl hulle deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat indien die plaaslike bestuur vereis dat die applikant 'n installasie en toebehore van 'n groter kapasiteit as wat vir die dorp nodig is, moet installeer, die ekstra koste wat daardeur meegebring word deur die plaaslike bestuur gedra moet word;

(iii) dat die plaaslike bestuur daartoe geregtig is om genoemde installasie en toebehore te eniger tyd kosteloos oor te neem, op voorwaarde dat ses maande kennis gegee moet word: Met dien verstande dat die applikant gelde vir water wat gelewer word teen 'n tarief deur die plaaslike bestuur goedgekeur, kan vorder tot tyd en wyl die plaaslike bestuur genoemde waterlewering oorneem;

(c) die applikant geskikte waarborge aan die plaaslike bestuur verstrek het met betrekking tot die nakoming van sy verpligtings kragtens bostaande reëlins.

'n Beknopte verklaring waarin die aard en hoeveelheid van die watervoorraad beskikbaar en die hooftrekke van die reëlins tussen die applikant en die plaaslike bestuur getref uiteengesit word, met spesiale vermelding van die waarborge in subparagraaf (c) genoem, moet tesame met genoemde sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

4. Sanitêre dienste.

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlins tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die sanitêre dienste in die dorp, met inbegrip van voorsiening vir die afvoer van afvalwater en vuilisverwydering.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY VANDERBIJLPARK ESTATE COMPANY UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWNSHIPS AND TOWN-PLANNING ORDINANCE, 1931, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP UNDER THE PROVISIONS OF ACT NO. 33 OF 1907, ON PORTION 59 OF THE FARM VANDERBIJLPARK NO. 550, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF VANDERBIJLPARK, WAS GRANTED.

A—CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Vanderbijl Park.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.300/60.

3. Water.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that—

(a) a supply of potable water, sufficient for the needs of the inhabitants of the township when it is fully built up, including provision for fire fighting services, is available;

(b) arrangements to the satisfaction of the local authority have been made regarding the delivery of the water referred to in (a) above and the reticulation thereof throughout the township: Provided that such arrangements shall include the following provisions—

(i) that before the plans of any building to be erected upon any erf are approved by the local authority the applicant shall cause a suitable supply of water to be laid on to the street frontage on the erf;

(ii) that all costs of, or connected with, the installation of plant and appurtenances for the delivery, storage if necessary, and reticulation of the water shall be borne by the applicant, who shall also be responsible for the maintenance of such plant and appurtenances in good order and repair until they are taken over by the local authority: Provided that if the local authority requires the applicant to install plant and appurtenances of a capacity in excess of the needs of the township the additional costs occasioned thereby shall be borne by the local authority;

(iii) that the local authority shall be entitled to take over free of cost the said plant and appurtenances at any time, subject to the giving of six months' notice: Provided that until the local authority takes over the said water supply the applicant may make charges for water supplied at a tariff approved by the local authority;

(c) the applicant has furnished the local authority with adequate guarantees regarding the fulfilment of its obligations under the above-mentioned arrangements.

A summarised statement setting forth the nature and quantity of the available supply of water and the major features of the arrangements entered into between the applicant and the local authority, with special reference to the guarantees referred to in sub-paragraph (c) shall accompany the said certificate as an annexure thereto.

4. Sanitation.

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the sanitation of the township, which shall include provision for the disposal of waste water and refuse.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

5. *Elektrisiteit.*

Die applikant moet 'n sertifikaat van die plaaslike bestuur aan die Administrateur vir sy goedkeuring voorlê, waarin vermeld word dat reëlings tot voldoening van die plaaslike bestuur getref is vir die lewering van elektrisiteit en die distribusie daarvan deur die hele dorp.

'n Beknopte verklaring van die hoofbepalings van voornoemde reëlings moet tesame met die sertifikaat as 'n aanhangsel daarby ingedien word.

6. *Begraafplaas-, stortings- en Naturellokasieterreine.*

Die applikant moet tot voldoening van die Administrateur met die plaaslike bestuur reëlings tref ten opsigte van die verskaffing van 'n stortingsterrein en terreine vir 'n begraafplaas en 'n Naturellokasie. As sodanige verskaffing bestaan uit grond aan die plaaslike bestuur oorgedra te word, is die oordrag daarvan nie onderworpe aan voorwaardes waarby die gebruik of die reg van vervreemding daarvan deur die plaaslike bestuur, beperk word nie.

7. *Uitspanningserwituut.*

Die grond waarop die dorp gestig gaan word, moet vrygestel word van die bestaande uitspanningserwituut.

8. *Registrasie van servituut.*

(a) Die applikant moet op eie koste 'n servituut registreer ten gunste en tot voldoening van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie ten opsigte van sy ondergrondse kabel oor die grond.

(b) Die applikant moet 'n servituut ten gunste van die Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie Beperk, 6.78 Kaapse voet breed, langs Frikkie Meyerboulevard laat registreer vir elektriese kabledoelindes en doeleindes in verband daarmee.

9. *Strate.*

(a) Die applikant moet, tot voldoening van die plaaslike bestuur, die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na oorleg met die Dorperaad en die plaaslike bestuur.

(b) Die strate moet in die lengte geskraap word, sodat daar met inagneming van die topografie van die terrein geen onredelike skielike hellingsveranderings is nie en sover moontlik moet die minimum afstand tussen punte waar hellingsveranderings voorkom 100 voet wees, tensy die plaaslike bestuur andersins goedkeur.

(c) Alle strate moet tot voldoening van die plaaslike bestuur name gegee word.

10. *Skenking.*

Die applikant moet, onderworpe aan die voorbehoudsbepalings van paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel sewe-en-twintig van Ordonnansie No. 11 van 1931, as 'n skenking aan die plaaslike bestuur 'n bedrag betaal gelykstaande met 7½% (sewe en 'n half persent) van slegs die grondwaarde van alle erwe wat deur die applikant verkoop, verruil of geskenk of op enige ander manier van die hand gesit word (uitgesonderd erwe oorgedra ingevolge artikel vier-en-twintig van daardie Ordonnansie), sodanige waarde bereken te word soos op die datum waarop dit van die hand gesit word en vasgestel te word op die wyse uiteengesit in genoemde paragraaf (d).

Die applikant moet geouditeerde, gedetailleerde kwartaalstate tesame met die bedrag wat daarop aangewys word as verskuldig aan die plaaslike bestuur, aan die plaaslike bestuur verstrek. Die plaaslike bestuur of enige beampte deur hom behoorlik daartoe magtiging verleen, besit die reg om op alle redelike tye die applikant se boeke betreffende die verkoop van erwe in die dorp te inspekteer en te ouditeer. Op versoek van genoemde plaaslike bestuur of beampte moet die applikant alle boeke en stukke wat vir sodanige inspeksie en ouditering nodig is, voorlê. Indien geen sodanige gelde gedurende enige tydperk van drie maande ontvang is nie, kan die plaaslike bestuur 'n verklaring waarin melding hiervan gemaak word, in plaas van 'n geouditeerde staat aanneem.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

5. *Electricity.*

The applicant shall lodge with the Administrator for his approval a certificate from the local authority to the effect that arrangements to its satisfaction have been made for the supply and distribution of electricity throughout the township.

A summarised statement of the main provisions of the aforesaid arrangements shall accompany the certificate as an annexure thereto.

6. *Cemetery, Depositing and Native Location Sites.*

The applicant shall make arrangements with the local authority to the satisfaction of the Administrator in regard to the provision of a depositing site and sites for a cemetery and a Native location. Should such provision consist of land to be transferred to the local authority transfer thereof shall be free of conditions restricting the use or the right of disposal thereof by the local authority.

7. *Outspan Servitude.*

The land on which the township is to be established shall be freed from the existing servitude of outspan.

8. *Registration of Servitude.*

(a) The applicant shall at its own expense register a servitude in favour and to the satisfaction of the Electricity Supply Commission in respect of its underground cable over the land.

(b) The applicant shall cause a servitude 6.78 Cape feet wide to be registered along Frikkie Meyer Boulevard in favour of the South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited, for electric cable purpose and purposes incidental thereto.

9. *Streets.*

(a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the Board and the local authority.

(b) The streets shall be graded longitudinally so that, having regard to the topography of the ground there shall not be any unreasonably sudden changes in grade and so far as possible, the minimum length between points where changes of grade take place shall be 100 feet unless otherwise approved by the local authority.

(c) All streets shall be named to the satisfaction of the local authority.

10. *Endowment.*

The applicant shall, subject to the provisos to paragraph (d) of sub-section (1) of section twenty-seven of Ordinance No. 11 of 1931, pay quarterly as an endowment to the local authority an amount representing 7½% (seven and a half per cent) on land value only of all erven disposed of by the applicant by way of sale, barter or gift or in any other manner (other than erven transferred in terms of section twenty-four of that Ordinance), such value to be calculated as at the date of such disposal and to be determined in the manner set out in the said paragraph (d).

Quarterly audited detailed statements shall be rendered by the applicant to the local authority and shall be accompanied by a remittance for the amount shown to be due to the local authority. The local authority, or any official duly authorised thereto by it, shall have the right at all reasonable times to inspect and audit the applicant's books relative to the disposal of erven in the township. If so required by the said local authority or official the applicant shall produce all such books and papers as may be necessary for such inspection and audit. If no such moneys have been received during any quarterly period the local authority may in lieu of an audited statement, accept a statement to that effect.

11. Grond vir Goewerments- en ander doeleindes.

Die volgende erwe op die algemene plan moet deur en op koste van die applikant aan die betrokke owerhede oorgedra word:—

- (a) Vir Goewermentsdoeleindes: Erwe Nos. 23, 24, 28 en 44.
- (b) Vir Munisipale doeleindes:
 - (i) Algemeen: Erf No. 16.
 - (ii) As parke en ope ruimtes: Erwe Nos. 183-188.
 - (iii) Spesiale doeleindes (parkeerterreine): Erwe Nos. 38, 48, 57, 68, 69, 76, 90 en 101.
 - (iv) Openbare plekke (voetgangersweë): Erwe Nos. 167-172, 174-176 en 178-182.
 - (v) As transformatorterreine: Erwe Nos. 41, 108, 166 en 164 (sentrale substasie).

NOTA.—Erf No. 188 is onderworpe aan 'n serwituuft ten gunste van ESCOM soos aangewys op die algemene plan.

12. Beheer oor rioolvuil en fabrieksafval.

Die applikant moet geskikte reëlings met die plaaslike bestuur tref om behoorlike toetsing oor die dorp te hou om te verseker dat afval van erwe behoorlik opgegaan en weggeruim word sodat dit nie die water besmet wat in die Vaalrivier vloei nie.

13. Registrasie van vaskoppelooreenkoms.

(a) Erwe Nos. 5 en 12.—'n Vaskoppelooreenkoms tussen Erwe Nos. 5 en 12 en Erf No. 5 in die dorp Vanderbijlpark-Sentraalwes No. 3 moet gelyktydig met die oordrag van hierdie erwe ten gunste van die plaaslike bestuur geregistreer word.

(b) Erwe Nos. 13 en 14.—'n Vaskoppelooreenkoms tussen Erwe Nos. 13 en 14 en Erwe Nos. 415 en 416 onderskeidelik (gedeproklameerde gedeeltes van Kelvinboulevard), dorp Vanderbijlpark-Sentraalwes No. 3 moet gelyktydig met die oordrag van hierdie erwe ten gunste van die plaaslike bestuur geregistreer word.

14. Nakoming van voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en moet die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en ander voorwaardes genoem in artikel ses-en-veertig bis van Ordonnansie No. 11 van 1931, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enige van die verpligtings te onthef en sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B—TITELVOORWAARDES.

1. Alle erwe.

Die erf is onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte maar sonder inbegrip van die bepalings van Notariële Akte No. 707/1925 S wat nie die dorpsgebied raak nie en is voorts aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Behoudens die toestemming van die plaaslike bestuur, wat nie sonder goeie rede weerhou moet word nie, het die applikant die reg om te alle tye pyplyne, waterriole, rioolhoofpyleidings, bogrondse of ondergrondse elektrisiteitshoofvoerleidings en hoofgasleidings bo of onder die erf aan te lê, en die applikant is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering vir sodanige pyplyn, waterriool, rioolhoofpyleiding of elektrisiteitshoofvoerleidings en hoofgasleiding as wat die applikant na sy mening as noodsaaklik beskou tydelik te gooi op die grond wat aan sodanige pyplyn, waterriool, rioolhoofpyleiding of elektrisiteitshoofvoerleiding en hoofgasleiding grens en voorts is die applikant geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die applikant enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van voornoemde leidings of lyne na gelang van die geval, veroorsaak word.

11. Land for Government and Other Purposes.

The following erven on the general plan shall be transferred to the proper authorities by and at the expense of the applicant:—

- (a) For Government purposes: Erven Nos. 23, 24, 28 and 44.
- (b) For municipal purposes:—
 - (i) General: Erf No. 16.
 - (ii) As parks and open spaces: Erven Nos. 183-188.
 - (iii) Special purposes (parking lots): Erven Nos. 38, 48, 57, 68, 69, 76, 90 and 101.
 - (iv) Public places (pedestrian ways): Erven Nos. 167-172, 174-176 and 178-182.
 - (v) As transformer sites: Erven Nos. 41, 108, 166 and 164 (Central Sub-station).

NOTE.—Erf No. 188 is subject to a servitude in favour of ESCOM as shown on the General Plan.

12. Control of Sewage and Trade Wastes.

The applicant shall make suitable arrangements with the local authority to maintain proper supervision over the township to ensure that wastes from erven shall be properly collected and disposed of so as not to pollute the water flowing into the Vaal River.

13. Registration of Tie-on.

(a) Erven Nos. 5 and 12.—A Tie-on agreement between erven Nos. 5 and 12 and Erf No. 5 in Vanderbijlpark Central West No. 3 Township shall be registered in favour of the local authority simultaneously with transfer of these erven.

(b) Erven Nos. 13 and 14.—A Tie-on agreement between Erven Nos. 13 and 14 and Erven Nos. 415 and 416 respectively (deproclaimed portions of Kelvin Boulevard) Vanderbijlpark Central West No. 3 Township shall be registered in favour of the Local Authority simultaneously with transfer of these erven.

14. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions referred to in section fifty-six bis of Ordinance No. 11 of 1931: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B—CONDITIONS OF TITLE.

1. All Erven.

The erf shall be subject to existing conditions and servitudes including the reservation of rights to minerals, but excluding the provisions of Notarial Deed No. 707/1925 S, which does not effect the township area and shall be further subject to the following condition:—

Subject to the consent of the local authority which shall not be unreasonably withheld, the applicant shall have the right at all times to lay pipelines, stormwater drains, sewerage mains, overhead or underground electricity and gas mains over or under the erf, and the applicant shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining any such pipeline, stormwater drain, sewerage main or electricity and gas main, such material as may be excavated by the applicant during the course of the construction, maintenance or removal of such pipeline, stormwater drain, sewerage main or electricity and gas main, and the applicant shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose, subject to any damage done during the process of constructing, maintaining or removing the aforesaid mains or lines, as the case may be, being made good by the applicant.

2. Die erwe met sekere uitsonderings.

Alle erwe uitgesonderd—

- (i) die erwe in klousule A 11 hiervan genoem;
- (ii) erwe wat vir Goewerments- of Provinsiale doeleindes verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad die doel waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het;

is onderworpe aan onderstaande verdere voorwaardes:—

(A) Algemene voorwaardes.

- (a) Die applikant en enige ander persoon of liggaam van persone wat skriftelik deur die Administrateur daartoe magtiging verleen is, het, met die doel om te sorg dat hierdie voorwaardes en enige ander voorwaardes genoem in artikel *ses-en-vyftig bis* van Ordonnansie No. 11 van 1931 nagekom word, die reg en bevoegdheid om op alle redelike tye die erf te betree ten einde sodanige inspeksie te doen of ondersoek in te stel as wat vir bovermelde doel gedoen of ingestel moet word.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te graawe sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (c) Buitegeboue mag nie as woonhuise gebruik word nie behalwe vir die huis- of persoonlike Kleurlingbediendes van die eienaar of okkupeerder van die erf: Met dien verstande dat in die geval van hotel-erwe, bona fide-bediendes van gaste wat tydelik op die erf woon, ook toegelaat mag word om daarop te bly gedurende sodanige tydelike verblyf van die werkgewers.
- (d) Die woorde „Vanderbijl”, „Vanderbijlpark”, „Vikor”, „Vanencor”, „Vesco” en „Yskor” en enige ander woorde wat die indruk wek of die gedagte laat ontstaan dat die besigheid, as daar is, die beskerming geniet van of op enige wyse verbonde is aan die „Vanderbijl Ingenieurswerke Korporasie Beperk”, die „Vanderbijl Park Eienheidsmaatskappy” of die „Suid-Afrikaanse Yster en Staal Industriële Korporasie, Beperk”, mag nie in verband met enige besigheid wat op die erf gedryf word, gebruik word nie.
- (e) Geen geboue van hout en/of sink of van roustene mag op die erf opgerig word nie.
- (f) Waar dit na die mening van die plaaslike bestuur onuitvoerbaar is om stormwater van erwe met 'n hoër ligging regstreeks na 'n openbare straat af te voer, is die eienaar van die erf verplig om te aanvaar dat sodanige stormwater op sy erf vloei en/of toe te laat dat dit daaroor loop: Met dien verstande dat die eienaars van erwe met 'n hoër ligging, van waar die stormwater oor 'n erf met 'n laer ligging loop, aanspreeklik is om 'n eweredige aandeel van die koste te betaal van enige pyplyn of afleivoer wat die eienaar van sodanige erf met 'n laer ligging nodig vind om aan te lê of te bou, om die water wat aldus oor die erf loop, af te voer.
- (g) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om vir enige doel hoegenaamd sementblokke, bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van 'n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.
- (h) Geen windpomp of ander windaangedrewe pomp mag op die erf opgerig word nie, maar die eienaar mag met die voorafverkreë, skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur enige ander tipe pomp oprig, mits genoemde pomp van 'n geskikte onderdak voorsien is tot voldoening van die plaaslike bestuur.
- (j) Indien die erf omhein of op 'n ander wyse toegemaak word, moet die heining of ander omheiningsmateriaal tot voldoening van die plaaslike bestuur opgerig en onderhou word.

2. The Erven with Certain Exceptions.

All erven with the exception of—

- (i) the erven mentioned in clause A11 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired for Government or Provincial purposes; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes, provided the Administrator, after consultation with the Board, has approved the purpose for which such erven are required,

shall be subject to the following further conditions hereinafter set forth:—

(A) General Conditions.

- (a) The applicant and any other person or body of persons so authorised, in writing, by the Administrator, shall for the purpose of securing the enforcement of these conditions and any other conditions referred to in section *fifty-six bis* of Ordinance No. 11 of 1931, have the right and power at all reasonable times to enter into and upon the erf for the purpose of such inspection or inquiry as may be necessary to be made for the above-mentioned purpose.
- (b) Neither the owner, nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (c) Outbuildings shall not be used as dwellings except for the domestic or personal coloured servants of the owner or occupier of the erf: Provided that in the case of hotel erven bona fide servants of guests temporarily residing on the erf may also be permitted to reside thereon during such temporary residence of the employers.
- (d) The word “Vanderbijl”, “Vanderbijl Park”, “Vecor”, “Venencor”, “Vesco” and “Iscor” and any words which import or suggest that the business, if any, enjoys the patronage of, or is in any way connected with the “Vanderbijl Engineering Corporation Limited”; the “Vanderbijl Park Estate Company” or the “South African Iron and Steel Industrial Corporation, Limited” shall not be used in connection with any business conducted on the erf.
- (e) No wood and/or iron buildings or buildings of unburnt clay-brick shall be erected on the erf.
- (f) Where, in the opinion of the local authority it is impracticable for stormwater to be drained from higher lying erven direct to a public street the owner of the erf shall be obliged to accept and/or permit the passage over the erf of such stormwater: Provided that the owners of any higher lying erven, the stormwater from which is discharged over any lower lying erf, shall be liable to pay a proportionate share of the cost of any pipeline, or drain, which the owner of such lower-lying erf may find necessary to lay or construct for the purpose of conducting the water so discharged over the erf.
- (g) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any cement blocks, bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.
- (h) No windmill or other similar wind-driven pump shall be erected on the erf, but the owner may, with the written consent of the local authority first had and obtained, erect any other type of pump provided the said pump is suitably housed to the satisfaction of the local authority.
- (j) If the erf is fenced or otherwise enclosed, the fencing or other enclosing device shall be erected and maintained to the satisfaction of the local authority.

(B) Algemene woonerwe.

Benewens die voorwaardes in subklousule (A) hiervan uiteengesit, is Erwe Nos. 6-10, 13-15 en 17-21 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf mag slegs gebruik word om woonstelgeboue, enkelkamers, losieshuise, koshuise of ander geboue vir sodanige gebruike as wat die Administrateur van tyd tot tyd na raadpleging met die Dorperaad, toelaat, daarop op te rig: Met dien verstande dat wanneer die dorp in die gebied van 'n goedgekeurde dorpsaanlegskema ingesluit word die plaaslike bestuur sodanige ander geboue waarvoor in die skema voorsiening gemaak word, kan toelaat, behoudens die voorwaardes van die skema waarvolgens die toestemming van die plaaslike bestuur vereis word.

(i) Die geboue op die erf moet hoogstens 3 verdiepings hoog wees en moet hoogstens 60 persent van die oppervlakte van die erf beslaan.

(ii) Alle geboue, met inbegrip van buitegeboue, moet minstens 20 vt. (Engelse) van die straatgrens van die erf geleë wees.

(b) Die waarde van die hoofgebou tesame met die nodige buitegeboue wat op die erf opgerig gaan word, moet minstens £25,000 wees.

(c) Die erf mag nie gebruik word vir die doel om wyn, bier, geesryke of ander sterk drank daarop te verkoop nie. [Hierdie voorwaarde is nie van toepassing nie op Erwe Nos. 17-21 vir sover dit die bepalinge van klousule B 2 (F) (a) betref.]

(C) Spesiale besigheidserwe.

Onderstaande erwe is benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) Erwe Nos. 30-37.

(i) Die erf moet vir besigheids- of kantoordoelendes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie vir 'n hotel, losieshuis as soortgelyke onderneming of vir 'n pakhuis, vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheid, klub, verpleeginrigting of vir die besigheid van 'n begrafnisondernemer of ondernemerslokaal gebruik mag word nie.

(ii) Geen winkel van watter aard ook al mag op die erf opgerig of toegelaat word nie.

(iii) Een wooneenheid vir 'n enkele gesin wat as 'n opsigtersonstel gebruik gaan word, mag by die hoofgebou wat op die erf opgerig gaan word, ingesluit word.

(iv) Die geboue op die erf mag nie hoër as 4 verdiepings wees nie.

(b) Erwe Nos. 49-52, 54, 55, 56, 59, 60, 61, 63-66, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 80, 81, 84-88, 97-100, 106, 107, 109 en 110.

(i) Die erf moet vir besigheidsdoelendes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word vir 'n pakhuis, vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheid, klub, verpleeginrigting of vir die besigheid van 'n begrafnisondernemer of ondernemerslokaal of vir die verkoop van bier, wyn, geesryke of ander sterk drank nie.

(ii) Slegs winkels mag op die grondverdieping van die gebou wat op die erf opgerig gaan word, ingerig word en die boonste verdieping of verdiepings mag vir winkels, woonstelle, en/of kantore gebruik word.

(iii) Die geboue op die erf mag nie hoër as 3 verdiepings wees nie.

(c) Erwe Nos. 53 en 83.

(i) Die erf moet vir besigheidsdoelendes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word vir 'n pakhuis, vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheid, klub, verpleeginrigting of vir die besigheid van 'n begrafnisondernemer of ondernemerslokaal of vir die verkoop van bier, wyn, geesryke of ander sterk drank nie.

(B) General Residential Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof, Erven Nos. 6-10, 13-15 and 17-21, shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon blocks of flats, single rooms, boarding houses, hostels or other buildings for such use as may be allowed by the Administrator from time to time after reference to the Board: Provided that when the township is included within an approved Town-planning Scheme, the local authority may permit such other buildings as may be provided for in the Scheme under which the consent of the local authority is required.

(i) The buildings on the erf shall not exceed 3 storeys in height, and shall not occupy more than 60 per cent of the area of the erf.

(ii) All buildings, including outbuildings, shall be located not less than 20 feet (English) from the boundary of the erf abutting on a street.

(b) The main building together with the necessary outbuildings to be erected on the erf shall be of a value of not less than £25,000.

(c) The erf shall not be used for purposes of the sale of wines, beers, spirituous liquors or other intoxicants. [This condition shall not apply to Erven Nos. 17-21 in so far as the provisions of clause B 2 (F) (a) are concerned.]

(C) Special Business Erven.

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof the erven hereunder shall be subject to the following conditions:—

(a) Erven Nos. 30-37.

(i) The erf shall be used for business or office purposes: Provided that it shall not be used for an hotel, boarding house or similar undertaking or for a warehouse, place of amusement or assembly, garage, industry, club, nursing home or the business of an undertaker or funeral parlour.

(ii) No shop of any description shall be allowed or erected upon the erf.

(iii) One dwelling unit for a single family, to be used as a caretaker's flat, may be incorporated in the main building to be erected on the erf.

(iv) The buildings on the erf shall not exceed 4 storeys in height.

(b) Erven Nos. 49-52, 54, 55, 56, 59, 60, 61, 63-66, 71, 73, 74, 75, 77, 78, 80, 81, 84-88, 97-100, 106, 107, 109 and 110.

(i) The erf shall be used for business purposes: Provided that it shall not be used for a warehouse, place of amusement or assembly, garage, industry, club, nursing home or the business of an undertaker or funeral parlour or for the sale of beers, wines, spirituous liquors or other intoxicants.

(ii) Shops only shall be erected on the ground floor of the building to be erected on the erf and the upper floor or floors may be used for shops, flats and/or offices.

(iii) The buildings on the erf shall not exceed 3 storeys in height.

(c) Erven Nos. 53 and 83.

(i) The erf shall be used for business purposes: Provided that it shall not be used for a warehouse, place of amusement or assembly, garage, industry, club, nursing home or the business of an undertaker or funeral parlour or for the sale of beers, wines, spirituous liquors or other intoxicants.

(ii) Slegs winkels en kantore mag op die grondverdieping van die gebou wat op die erf opgerig gaan word, ingerig word en die boonste verdieping of verdiepings mag vir winkels, woonstelle en/of kantore gebruik word.

(iii) Die geboue op die erf mag nie hoër as 6 verdiepings wees nie.

(d) *Erwe Nos. 47, 58, 62, 72, 82 en 102.*

(i) Die erf moet vir besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie vir 'n hotel, losieshuis of soortgelyke onderneming of vir 'n pakhuis, vermaaklikheids of vergaderplek, garage, nywerheid, klub, verpleeginrigting of vir die besigheid van 'n begrafnisondernemer of ondernemerslokaal gebruik mag word nie.

(ii) Slegs winkels mag op die grondverdieping van die gebou wat op die erf opgerig gaan word, ingerig word en die boonste verdieping of verdiepings mag vir winkels, woonstelle en/of kantore gebruik word.

(iii) Die geboue op die erf mag nie hoër as 3 verdiepings wees nie.

(e) *Erwe Nos. 39, 40, 42, 43, 45, 46, 91-96.*

(i) Die erf moet vir besigheidsdoeleindes gebruik word: Met dien verstande dat dit nie gebruik mag word vir 'n pakhuis, vermaaklikheids- of vergaderplek, garage, nywerheid, klub, verpleeginrigting of vir die besigheid van 'n begrafnisondernemer of ondernemerslokaal of vir die verkoop van bier, wyn, geesryke of ander sterk drank nie.

(ii) Die boonste verdieping of verdiepings mag vir woonstelle en/of kantore gebruik word.

(iii) Die geboue op Erf No. 40 mag nie hoër as 8 verdiepings wees nie.

(iv) Die geboue op Erwe Nos. 45, 46 en 91-93 mag nie hoër as 6 verdiepings wees nie.

(v) Die geboue op Erwe Nos. 39, 42, 43 en 94-96 mag nie hoër as 4 verdiepings wees nie.

(f) Die waarde van die hoofgebou tesame met die nodige buitegeboue moet minstens £10,000 wees.

(D) *Erwe vir spesiale doeleindes.*

Onderstaande erwe is, benevens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) hiervan, onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) *Erwe Nos. 2-4, 26, 29, 103-105, 111-113 en 165.*—

Die erf mag slegs vir sodanige doeleindes gebruik word en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur bepaal en oplê.

(b) *Erwe Nos. 173 en 177 (voetgangers-inkopiesweë).*—

Die erf mag slegs vir voetgangerverkeer gebruik word. Die erf moet deur en op koste van die applikant in oorleg met die plaaslike bestuur ontwikkel word en moet dan kosteloos aan die plaaslike bestuur oorgedra word.

(c) *Erwe Nos. 11, 27 en 132-135.*—Die erf moet slegs gebruik word vir die doel om die besigheid van 'n motorgarage daarop te dryf en vir doeleindes in verband daarmee: Met dien verstande dat—

(i) die geboue nie hoër as 3 verdiepings mag wees nie;

(ii) die geboue op die erf nie meer as 75 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van alle verdiepings mag bestaan nie;

(iii) die boonste verdieping of verdiepings vir woondoeleindes gebruik mag word;

(iv) die waarde van die hoofgebou tesame met die nodige buitegeboue minstens £10,000 moet wees.

(ii) Shops and offices only shall be erected on the ground floor of the building to be erected on the erf and the upper floor or floors may be used for shops, flats and/or offices.

(iii) The buildings on the erf shall not exceed 6 storeys in height.

(d) *Erven Nos. 47, 58, 62, 72, 82 and 102.*

(i) The erf shall be used for business purposes: Provided that it shall not be used for an hotel, boarding house or similar undertaking or for a warehouse, place of amusement or assembly, garage, industry, club, nursing home or the business of an undertaker or funeral parlour.

(ii) Shops only shall be erected on the ground floor of the building to be erected on the erf and the upper floor or floors may be used for shops, flats and/or offices.

(iii) The buildings on the erf shall not exceed 3 storeys in height.

(e) *Erven Nos. 39, 40, 42, 43, 45, 46, 91-96.*

(i) The erf shall be used for business purposes: Provided that it shall not be used for a warehouse, place of amusement or assembly, garage, industry, club, nursing home or the business of an undertaker or funeral parlour or for the sale of wines, beers, spirituous liquors or other intoxicants.

(ii) The upper floor or floors may be used for flats and/or offices.

(iii) The buildings on Erf No. 40 shall not exceed 8 storeys in height.

(iv) The buildings on Erven Nos. 45, 46 and 91-93 shall not exceed 6 storeys in height.

(v) The buildings on Erven Nos. 39, 42, 43 and 94-96 shall not exceed 4 storeys in height.

(f) The main building together with the necessary out-buildings shall not be of a value of less than £10,000.

(D) *Special Purpose Erven.*

In addition to the conditions set out in sub-clause (A) hereof the undermentioned erven, shall be subject to the following conditions:—

(a) *Erven Nos. 2-4, 26, 29, 103-105, 111-113 and 165.*—

The erf may be used only for such purposes as may be decided, and subject to such conditions as may be imposed by the Administrator after reference to the Board and the local authority.

(b) *Erven Nos. 173 and 177 (pedestrian shopping ways).*—

The erf shall be used for pedestrian traffic only. The erf shall be developed by and at the expense of the applicant in consultation with the local authority and the erf shall then be transferred free of charge to the local authority.

(c) *Erven Nos. 11, 27 and 132-135.*—

The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage only and purposes incidental thereto: Provided that—

(i) the buildings shall not exceed 3 storeys in height;

(ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 75 per cent of the area of the erf in respect of all floors;

(iii) the upper floor or floors may be used for residential purposes;

(iv) the main building together with the necessary out-buildings, shall not be of a value of less than £10,000.

(d) *Erwe Nos. 22, 25, 67 en 70.*—Die erf moet gebruik word vir die doel om die besigheid van 'n hotel daarop te dryf en vir doeleindes in verband daarmee: Met dien verstande dat—

- (i) die geboue op die erf nie hoër as 6 verdiepings mag wees nie;
- (ii) die gebou in die geval van Erwe Nos. 22 en 25 nie meer as 60 persent van die oppervlakte van die erf mag beslaan nie;
- (iii) alle geboue met inbegrip van buitegeboue op Erwe Nos. 22 en 25 minstens 20 voet (Engelse) van 'n straatgrens van die erf geleë moet wees;
- (iv) die waarde van die hoofgeboue tesame met die nodige buitegeboue moet minstens £20,000 wees.

(e) *Erwe Nos. 79 en 89.*—Die erf moet gebruik word om 'n teater, skouburg, konsertsaal, danssaal of gebou vir openbare vermaaklikheid daarop op te rig en vir doeleindes in verband daarmee, asook 'n teekamer:—Met dien verstande dat—

- (i) winkels op die grondverdieping ingerig mag word;
- (ii) die geboue op die erf nie hoër as 4 verdiepings mag wees nie;
- (iii) uitgesonderd met die skriftelike toestemming van die applikant die waarde van die hoofgeboue tesame met die nodige buitegeboue minstens £20,000 moet wees.

(f) *Erf No. 1.*—Die erf moet vir die doel van 'n hospitaal en vir doeleindes in verband daarmee gebruik word, wat die huisvesting en/of opleiding van hospitaalpersoneel insluit.

(g) *Erwe Nos. 5 en 12.*—Die erf moet slegs vir onderwysdoeleindes en doeleindes in verband daarmee gebruik word, of vir sodanige ander doeleindes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad, die applikant en die plaaslike bestuur bepaal.

(E) *Besigheids- en/of nywerheids-erwe.*

(a) *Erwe Nos. 114-131 en 136-163.*—Die erf mag slegs vir besigheids- en/of nywerheidsdoeleindes gebruik word, wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur moet word en wat 'n pakhuis insluit: Met dien verstande dat dit nie vir 'n vermaaklikheids- of vergaderplek of hotel gebruik mag word nie en voorts met dien verstande dat—

- (i) die geboue op die erf nie hoër as 3 verdiepings mag wees nie;
- (ii) die geboue op die erf nie meer as 85 persent van die oppervlakte van die erf ten opsigte van alle verdiepings mag beslaan nie;
- (iii) een wooneenheid vir 'n enkele gesin wat as 'n opsigter se woonstel gebruik kan word by die hoofgebou wat op die erf opgerig gaan word, ingesluit mag word;
- (iv) behoudens die bepalings van enige wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, daar geen beperking is wat die aantal winkels, besighede of nywerhede betref wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie: Met dien verstande dat geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ook al op die erf gedryf mag word nie;
- (v) die erf nie vir die verkoop van wyn, bier, geesryke of ander sterk drank gebruik mag word nie;
- (vi) die eienaar wanneer dit deur die applikant en/of plaaslike bestuur van hom vereis word, op eie koste 'n gebou moet oprig en onderhou om sodanige plaaslike transformator as wat in verband met sy nywerheid of werke nodig is, te huisves en sodanige gebou moet van sodanige afmetings en struktuur wees as wat die applikant en/of plaaslike bestuur bepaal;

(d) *Erven Nos. 22, 25, 67 and 70.*—The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of an hotel and purposes incidental thereto: Provided that—

- (i) the buildings on the erf shall not exceed 6 storeys in height;
- (ii) the building shall not in the case of Erven Nos. 22 and 25 occupy more than 60 per cent of the area of the erf;
- (iii) all buildings including outbuildings on Erven Nos. 22 and 25 shall be located not less than 20 feet (English) from any boundary of the erf abutting on a street;
- (iv) the main buildings together with the necessary outbuildings shall not be of a value of less than £20,000.

(e) *Erven Nos. 79 and 89.*—The erf shall be used for the purpose of erecting thereon a theatre, cinematograph theatre, concert hall, dance hall, or building for public amusement and for purposes incidental thereto, including a tea room: Provided that—

- (i) shops may be erected on the ground floor;
- (ii) the buildings on the erf shall not exceed 4 storeys in height;
- (iii) except with the written consent of the applicant the main buildings together with the necessary outbuildings shall not be of a value of less than £20,000.

(f) *Erf No. 1.*—The erf shall be used for purposes of a hospital and purposes incidental thereto, which shall include the accommodation and/or training of hospital staff.

(g) *Erven Nos. 5 and 12.*—The erf shall be used solely for educational purposes and purposes incidental thereto, or for such other purposes as may be decided by the Administrator, after reference to the Board, the applicant and the local authority.

(E) *Business and/or Industrial Erven.*

(a) *Erven Nos. 114-131 and 136-163.*—The erf may be used for only business and/or industrial purposes to be approved by the local authority which shall include a warehouse: Provided that it shall not be used for a place of amusement or assembly or hotel, and provided further that—

- (i) the buildings on the erf shall not exceed 3 storeys in height;
- (ii) the buildings on the erf shall not occupy more than 85 per cent of the area of the erf in respect of all floors;
- (iii) one dwelling unit for a single family to be used as a caretaker's flat may be incorporated in the main building to be erected on the erf;
- (iv) subject to the provisions of any law, by-law or regulation and subject to clause (a) hereof, there shall be no limitation of the number of shops, businesses or industries that may be established or conducted on the erf: Provided that no business of a Bantu eating house of any description shall be conducted on the erf;
- (v) the erf shall not be used for the purpose of the sale of wines, beers, spirituous liquors or other intoxicants;
- (vi) the owner shall at his own expense if so required to do by the applicant and/or local authority, construct and maintain a building to house such local transformer as shall be required in connection with his industry or works, such building to be of such dimensions and structure as shall be indicated by the applicant and/or local authority;

- (vii) geen hinderlike bedryf, soos omskryf òf in artikel vyf-en-negentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, òf in 'n Dorpsaanlegskema wat op die gebied van toepassing is, op die erf gedryf mag word nie;
- (viii) die waarde van die hoofgebou tesame met die nodige buitegeboue minstens £5,000 moet wees.

(F) Erwe aan spesiale voorwaardes onderworpe.

Onderstaande erwe is benewens die voorwaardes uiteengesit in subklousule (A) en (B) hiervan onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

- (a) (i) *Erwe Nos. 17-21.*—Die erf mag gebruik word om klubs en/of soortgelyke inrigtings daarop te dryf; sodanige klubs en/of soortgelyke inrigtings moet deur die applikant goedgekeur word.
- (ii) *Erwe Nos. 17-21.*—Ingeval die erf nie gebruik word soos in voorgaande paragraaf (a) bepaal word nie, kan d't gebruik word om 'n kleuterskool, crèche of soortgelyke inrigting daarop te dryf.
- (b) *Erwe Nos. 45, 46, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 60, 61, 62, 63, 66, 67, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 89, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100 en 102.*—Die buitevoorstreke van 'n gebou wat op die erf opgerig word, moet op elke verdieping ooreenkom met die straatgrense van sodanige erf en met die grense wat met Erwe Nos. 173 en 177 en die (voetgangerweë) in klousule A 11 (b) (iv) genoem ooreenkom, uitgesonder soos in paragraaf (d) hieronder vereis.
- (c) *Erwe Nos. 17-22, 25-27, 30-37, 39, 40, 42-43, 45-47, 49-56, 58-67, 70-75, 77-89, 91-100, 102, 106, 107, 109 en 110.*—Die geboue op die erf moet ontwerp word deur 'n argitek wat gekwalifiseer is om in die Unie van Suid-Afrika te praktiseer.
- (d) *Erwe Nos. 52, 54, 55, 56, 61, 62, 75, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 85 en 89.*—Wanneer geboue op die erf opgerig word, moet suile opgerig word op die gemeenskaplike grense tussen erwe Nos. 173 en 177 om oordekte loopgange te vorm en die grondverdieping van die geboue moet 10 voet (Engelse) agteruitgesit word.
- (e) *Erwe Nos. 45, 46, 47, 49, 50-56, 58-66, 71-75, 77, 78, 80-88, 91-93, 97-100, 102, 106, 107, 109, 110 en gedeelte van Erwe Nos. 94, 95 en 96.*—Alle geboue op die erf moet tot voldoening van die applikant van geskikte bedekking oor die sygaardjie van die straatfront, voetgangerweg of inkopiesweg vir spesiale doeleindes, waaraan die erf geleë is voorsien wees. Sodanige bedekking mag nie meer as 10 voet (Engelse) van die gebou uitsteek nie en moet volgens die vrydaerstelsel opgerig word. Geen pilare of soortgelyke staanders mag op 'n sygaardjie of voetgangerweg opgerig word nie, uitgesonderd soos in paragraaf (d) vereis.

Die hoogtes van sodanige bedekkings moet minstens 10 voet (Engelse) wees tot aan die onderkant van die vrydraer en die hoogte moet deurgaans dieselfde wees.

Die hoogte van vrydraers mag slegs by pad of voetgangerkruisings verander word. Waar Erwe Nos. 94, 95 en 96 op Park No. 184 uitsien, word geen bedekking vereis nie.

- (f) *Erwe Nos. 39, 40, 42, 43, 45, 46, 47, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 60, 62, 63, 64, 65, 66, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 89, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 102, 106, 107, 109 en 110.*—Dit is verpligtend dat alle geboue op die erf 'n uitsig moet hê op alle grense wat gemeenskaplik is aan die grense van 'n straat of strate.
- (g) *Erwe Nos. 45, 46, 47, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 61, 62, 65, 66, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 89, 91, 93, 94, 97, 98, 99 en 100.*—Dit is verpligtend dat alle geboue op die erf uitsig moet hê oor alle grense wat gemeenskaplik is aan die voetgangerweë of voetgangerinkopiesweë.

- (vii) no offensive trade as specified either in Section ninety-five of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf;
- (viii) the main buildings together with the necessary outbuildings shall be of a value of not less than £5,000.

(F) Erven Subject to Special Conditions:

In addition to the conditions set out in sub-clauses (A) and (B) hereof the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) (i) *Erven Nos. 17-21.*—The erf may be used for purposes of conducting thereon clubs and/or similar institutions; such clubs and/or similar institutions to be approved by the applicant.
- (ii) *Erven Nos. 17-21.*—In the event of the erf not being used as provided for in the preceding paragraph (a) it may be used for the purposes of conducting thereon a nursery school, crèche, or similar institution.
- (b) *Erven Nos. 45, 46, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 60, 61, 62, 63, 66, 67, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 89, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100 and 102.*—The external faces of any building erected on the erf, shall on each floor coincide with the street boundaries of such erf, and the boundaries coincident with Erven Nos. 173 and 177, and the (pedestrian ways) listed under clause A 11 (b) (iv), except as required in paragraph (d) below.
- (c) *Erven Nos. 17-22, 25-27, 30-37, 39, 40, 42-43, 45-47, 49-56, 58-67, 70-75, 77-89, 91-100, 102, 106, 107, 109 and 110.*—The buildings on the erf must be designed by an architect qualified to practise in the Union of South Africa.
- (d) *Erven Nos. 52, 54, 55, 56, 61, 62, 75, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 85 and 89.*—When buildings are erected on the erf, columns must be provided on the boundaries which are common with Erven Nos. 173 and 177, to form covered ways and the buildings set back 10 feet (English) on the ground floor.
- (e) *Erven Nos. 45, 46, 47, 49, 50-56, 58-66, 71-75, 77, 78, 80-88, 91-93, 97-100, 102, 106, 107, 109, 110 and Part of Erven Nos. 94, 95 and 96.*—All buildings on the erf shall provide suitable covering to the satisfaction of the applicant over the sidewalk of the street front, pedestrian way or special purpose shopping way against which the erf is situated. Such covering shall not project more than 10 feet (English) from the building and shall be erected on the cantilever system. No pillars or similar uprights shall be erected on any sidewalk or pedestrian way except as required in paragraph (d).

The levels of such coverings shall be a minimum height of 10 feet (English) to the underside of the cantilever and to be one level throughout.

Change of level of cantilever shall take place only at road or pedestrian intersections. Where Erven Nos. 94, 95, 96, front on to Park No. 184, no canopies are required.

- (f) *Erven Nos. 39, 40, 42, 43, 45, 46, 47, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 59, 60, 62, 63, 64, 65, 66, 71, 72, 73, 74, 75, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 89, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 102, 106, 107, 109 and 110.*—It shall be compulsory for all buildings on the erf to have frontage on all boundaries which are common with the boundaries of a street or streets.
- (g) *Erven Nos. 45, 46, 47, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 61, 62, 65, 66, 71, 72, 73, 74, 75, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 89, 91, 93, 94, 97, 98, 99 and 100.*—It shall be compulsory for all buildings on the erf to have frontage on to all boundaries which are common with the boundaries of pedestrian ways or shopping pedestrian ways.

3. Servitude vir riool- en ander munisipale doeleindes.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit, is onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) *Erwe Nos. 1, 2, 3 en 19.*—Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riool- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, ses voet breed, soos aangewys op die algemene plan.
- (b) *Erwe Nos. 1 en 2.*—Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir elektriese kabel- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, 9·68 voet breed soos aangewys op die algemene plan.
- (c) *Erwe Nos. 1 en 2.*—Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir hoofwaterpype en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, 11·62 voet breed, soos aangewys op die algemene plan.
- (d) *Erwe Nos. 1, 2, 3 en 19.*—Die plaaslike bestuur is geregtig om sodanige materiaal as wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyp-leidings en ander werke as wat hy volgens goed-dunke as noodsaaklik beskou, tydelik te gooi op die grond wat aan voornoemde servituut in (a), (b) en (c) hierbo genoem, grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud en verwydering van sodanige rioolhoofpyp-leidings en ander werke veroorsaak word.

4. Woordomskrywing.

In voormelde voorwaardes beteken „applikant” Vanderbijl Park Estate Company en sy opvolgers tot die eiendomsreg van die dorp.

5. Goewermements- en munisipale erwe.

As 'n erf in klousule A 11 genoem of erwe wat verkry word soos beoog in klousule B 2 (ii) en (iii) hiervan, in die besit kom van enige ander persoon as die Goewerment of die plaaslike bestuur, is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige van voornoemde voorwaardes of sodanige ander voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die Dorperaad bepaal.

3. Servitude for Sewerage and Other Municipal Purposes.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following further conditions:—

- (a) *Erven Nos. 1, 2, 3 and 19.*—The erf is subject to a servitude in favour of the local authority for sewerage or other municipal purposes six Cape feet wide as indicated on the general plan.
- (b) *Erven Nos. 1 and 2.*—The erf is subject to a servitude in favour of the local authority for electric cable and other municipal purposes 9·68 feet wide as indicated on the general plan.
- (c) *Erven Nos. 1 and 2.*—The erf is subject to a servitude in favour of the local authority for water mains and other municipal purposes 11·62 feet wide as indicated on the general plan.
- (d) *Erven Nos. 1, 2, 3 and 19.*—The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude referred to in (a), (b) and (c) above, such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance and removal of such sewerage mains or other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of constructing, maintaining and removing such sewerage mains or other works being made good by the local authority.

4. Definition.

In the foregoing conditions “Applicant” means Vanderbijl Park Estate Company and its successors in title as township owner.

5. Government and Municipal Erven.

Should any erf referred to in Clause A 11 or erven acquired as contemplated in clause B 2 (ii) and (iii) hereof come into the possession of any person other than the Government or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such of the aforementioned or such other conditions as may be decided by the Administrator after consultation with the Townships Board.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 581.] [3 Augustus 1960.

VOORGESTELDE OPMETING VAN PROVINSIALE-PAD P.39-1, DISTRIK KRUGERSDORP.

Kennisgewing geskied hierby, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel agt van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), dat die Administrateur van voornemens is, een-en-twintig dae vanaf datum hiervan, om die grond en eiendomme in die distrik Krugersdorp, soos aangedui op die meegaande sketsplan te betree, ten einde opmetings, of waarnemings te doen of opnames te maak, of om enige ander ondersoek uit te voer in verband met die aanlê of instandhouding van Provinsialepad P. 39-1 of enige doel wat in verband daarmee staan.

D.P.H. 14/3/60/9.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

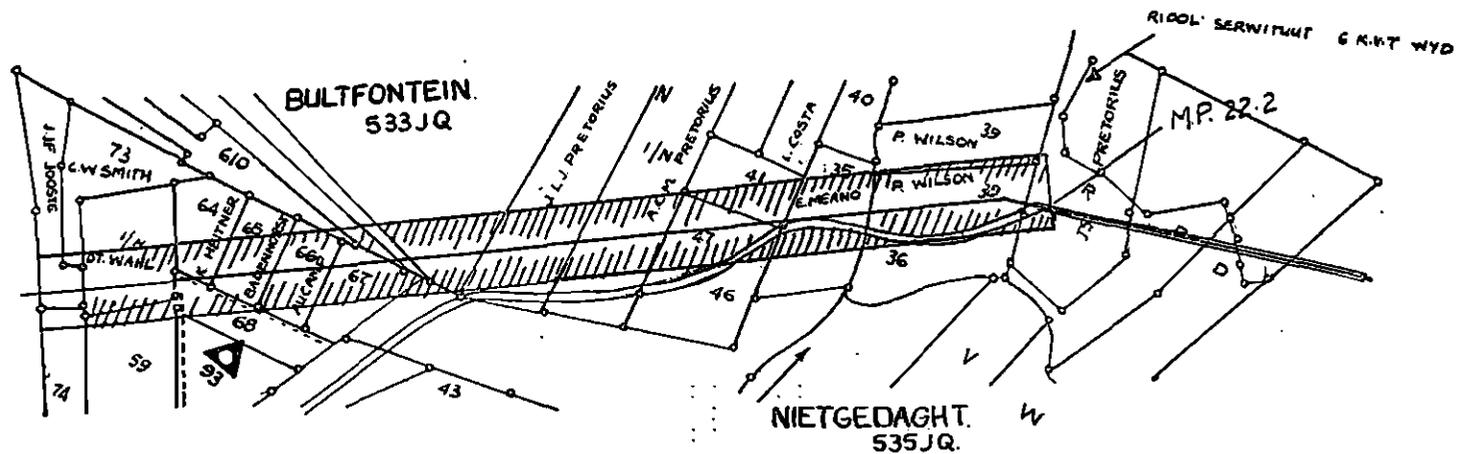
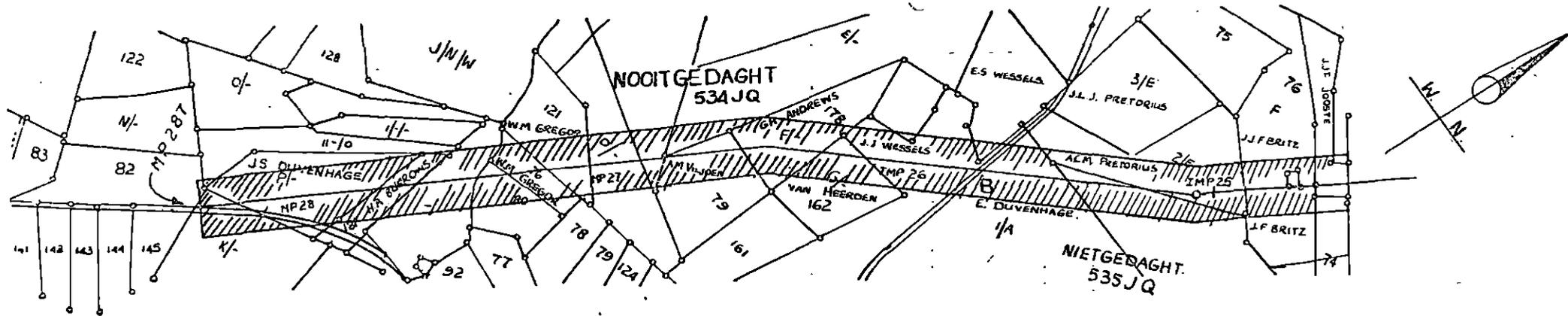
Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 581.] [3 August 1960.

PROPOSED SURVEY OF PROVINCIAL ROAD P.39-1, DISTRICT KRUGERSDORP.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that it is the intention of the Administrator, twenty-one days after the date hereof, to enter upon the land and properties in the District of Krugersdorp as indicated on the subjoined sketch plan, for the purpose of making measurements, observations or surveys or carrying out any other investigation in connection with the construction or maintenance of Provincial Road P. 39-1 or any other purpose incidental thereto.

D.P.H. 14/3/60/9.



D.P.H. 14/3/60/9 (A)

REFERENCE

AREA TO BE SURVEYED



VERWYSING

GEBIED WAT OPGEMEET MOET WORD

Administrateurskennisgewing No. 582.] [3 Augustus 1960.
'N KOMMISSIE VAN ONDERSOEK INSAKE VERKLARING VAN DIE NOORDRIFPAD (No. P.63-1), JOHANNESBURG-SPRINGS, AS 'N DEURPAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag het om ingevolge die bepaling van subartikel (3) van artikel vyf van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, 'n kommissie te benoem om ondersoek in te stel en verslag te doen na die wenslikheid van die verklaring van 'n deurpad oor die dorpe, dorpsgronde, landbouhoeves en plase soos in die bygaande Bylae genoem word.

BYLAE.

Betrokke dorpe, landbouhoeve, en plase.	Datum en tyd van vergadering.	Waar vergadering gehou sal word.
Bedfordview.....	1 Sept. 1960, om 10 vm.	Stadsaal, Benoni.
Duavegan.....		
Hurlyvale.....		
Rietfontein 63 I.R.....		
Rustivia.....		
Ravensklip.....		
Witfield.....		
Driefontein 85 I.R.....		
Bartlett Landbouhoeves.....		
Kleinfontein Landbouhoeves.....		
Benoni.....		
Vlakfontein 69 I.R.....		
Modderfontein 76 I.R.....		

LEDE VAN DIE KOMMISSIE.

Mnr. S. A. Lombard, Voorsitter; mnr. J. H. Smith; mnr. A. G. de Wit, L.P.R.; mnr. D. F. P. du Toit; mnr. J. H. Nel met mnr. R. G. Marais as sekretaris.

D.P.H. 23/46.

Administrateurskennisgewing No. 583.] [3 Augustus 1960.
BENOEMING VAN WAARNEMENDE PROVINSIALE SEKRETARIS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee behaag het om mnr. Lodevicus du Rand as Waarnemende Provinsiale Sekretaris aan te stel met ingang van 21 Julie 1960 en vir die tydperk wat mnr. J. H. O. van Graan met verlof afwesig sal wees.

Administrateurskennisgewing No. 584.] [3 Augustus 1960.
OBERHOLZER TATTERSALLS.—VERSKUIWING NA CARLETONVILLE EN VERANDERING VAN NAAM.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel drie-entwintig van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927 (Ordonnansie No. 9 van 1927), soos gewysig, goedkeuring te verleen vir die verskuiwing van die Oberholzer Tattersalls na persele in 'n gebou op die hoek van Gold- en Carbonstraat, te Carletonville, en om die woorde „Oberholzer Tattersalls” oral waar hulle voorkom in die regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 510 van 23 Junie 1954 (soos van tyd tot tyd gewysig) en van toepassing op genoemde Tattersalls, te vervang deur die woorde „Carletonville Tattersalls”.

T.A.A. 12/5/1/2/14/9.

Administrator's Notice No. 582.] [3 August 1960.
COMMISSION OF INQUIRY INTO DECLARING THE NORTH REEF ROAD (No. P.63-1), JOHANNESBURG-SPRINGS, AS A THROUGHWAY.

It is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased in terms of sub-section (3) of section five of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, to appoint a commission to inquire into and report on the desirability of declaring a throughway over the towns, townlands, agricultural holdings and farms as mentioned in the subjoined Schedule.

SCHEDULE.

Affected Towns, Agricultural Holdings and Farms.	Date and Time of Meeting.	Place of Meeting.
Bedfordview.....	1st Sept., 1960, at 10 a.m.	Town Hall, Benoni.
Dunvegan.....		
Hurlyvale.....		
Rietfontein 63 I.R.....		
Rustivia.....		
Ravensklip.....		
Witfield.....		
Driefontein 85 I.R.....		
Bartlett Agricultural Holdings.....		
Kleinfontein Agricultural Holdings, Benoni.....		
Vlakfontein 69 I.R.....		
Modderfontein 76 I.R.....		

MEMBERS OF THE COMMISSION.

Mr. S. A. Lombard, Chairman; Mr. J. H. Smith; Mr. A. G. de Wit, M.P.C.; Mr. D. F. P. du Toit; Mr. J. H. Nel with Mr. R. G. Marais as Secretary.

D.P.H. 23/46.

Administrator's Notice No. 583.] [3 August 1960.
APPOINTMENT AS ACTING PROVINCIAL SECRETARY.

It is hereby notified for general information that the Administrator in Executive Committee has been pleased to appoint Mr. Lodevicus du Rand as Acting Provincial Secretary with effect from 21st July, 1960, and for the duration of Mr. J. H. O. van Graan's absence on leave.

Administrator's Notice No. 584.] [3 August 1960.
OBERHOLZER TATTERSALLS.—REMOVAL TO CARLETONVILLE AND CHANGE OF NAME.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section twenty-three of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927 (Ordinance No. 9 of 1927), as amended, to authorise the removal of the Oberholzer Tattersalls to premises in a building on the corner of Gold and Carbon Streets, at Carletonville, and to substitute the words "Carletonville Tattersalls" for the words "Oberholzer Tattersalls" wherever the latter words appear in the regulations published by Administrator's Notice No. 510 of the 23rd June, 1954 (as amended from time to time), and applicable to the relative Tattersalls.

T.A.A. 12/5/1/2/14/9.

Administrateurskennisgewing No. 585.] [3 Augustus 1960.
VOORGESTELDE VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSPANSERWITUUT OP DIE PLAAS MATJESSPRUIT No. 101—H.O., DISTRIK SCHWEIZER RENEKE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens menere C. A., J. J., J. L. en L. E. L. Mussmann om die vermindering en afbakening van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 3,709 morg 364 vierkante roede groot, waarvan Gedeelte A van die plaas Matjesspruit No. 101—H.O., distrik Schweizer Reneke, onderworpe is, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragrawe (i) en (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provisiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-074S-37/3/M.10.

Administrateurskennisgewing No. 586.] [3 Augustus 1960.
VOORGESTELDE VERMINDERING VAN DIE OPGEMETE UITSPANSERWITUUT OP GEDEELTE H VAN DIE PLAAS ONVERWACHT No. 70—I.S., DISTRIK BETHAL.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mev. S. Winer, om die vermindering van die serwituut ten opsigte van die opgemete uitspanning, groot 33 morg 426 vierkante roedes, geleë op Gedeelte H van die plaas Onverwacht No. 70—I.S., distrik Bethal, soos aangetoon op Diagram L.G. No. A.1600/24, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provisiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 34, Ermelo, skriftelik in te dien.

D.P. 051-056-37/3/74.

Administrateurskennisgewing No. 587.] [3 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VERANDERING VAN GRENSE.

Dit het die Administrateur behaag om, ingevolge subartikel (7) van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die grense van die Munisipaliteit Pretoria te verander deur die gebiede in die Bylae hiervan omskryf, daarby in te lyf. T.A.L.G. 3/2/3.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT PRETORIA.—VOORGESTELDE GEBIEDE OM BY DIE MUNISIPALITEIT INGELYF TE WORD.

Begin by die suidwestelike hoek van Gedeelte C van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 35 synde Baken E van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting deur Baken A van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan deur Baken A van Gedeelte A van gedeelte, Kaart L.G. No. A.108/31, verder noordwes na Baken A van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 35, Kaart L.G. No. A.109/31; daarvandaan verder met die lyn in 'n noordwestelike rigting na 'n punt waar dit die suidelike grens van Gedeelte 113 van die plaas Elandsfontein No. 35 kruis by 'n punt tussen Bakens J en H op Kaart L.G. No. A.974/55, dan in 'n oostelike rigting deur Bakens H, G, F na E, Kaart L.G. No. A.974/55, verder in 'n oostelike rigting langs die suidelike grens van Gedeelte 112 van die plaas Elandsfontein No. 35, Kaart L.G. No. A.793/55, deur Bakens F,

Administrator's Notice No. 585.] [3 August 1960.
PROPOSED REDUCTION AND DEMARCATION OF OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM MATJESSPRUIT No. 101—H.O., DISTRICT OF SCHWEIZER RENEKE.

In view of an application having been made on behalf of Messrs. C. A., J. J., J. L., and L. E. L. Mussmann for the reduction and demarcation of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 3,709 morgen 364 square roods, to which Portion A of the farm Matjesspruit No. 101—H.O., District of Schweizer Reneke, is subject, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraphs (i) and (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-074S-37/3/M.10.

Administrator's Notice No. 586.] [3 August 1960.
PROPOSED REDUCTION OF THE SURVEYED OUTSPAN ON PORTION H OF THE FARM ONVERWACHT No. 70—I.S., DISTRICT OF BETHAL.

In view of an application having been made on behalf of Mrs. S. Winer for the reduction of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent 33 morgen 426 square roods, situate on Portion H of the farm Onverwacht No. 70—I.S., District of Bethal, as indicated on Diagram S.G. No. A.1600/24, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (ii) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 34, Ermelo, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 051-056-37/3/74.

Administrator's Notice No. 587.] [3 August 1960.
PRETORIA MUNICIPALITY.—ALTERATION OF BOUNDARIES.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (7) of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, to alter the boundaries of the Municipality of Pretoria by the inclusion therein of the areas described in the Schedule hereto. T.A.L.G. 3/2/3.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF PRETORIA.—PROPOSED AREAS TO BE INCORPORATED IN THE MUNICIPALITY.

Commencing at the south-westerly corner of Portion C of portion of the farm Elandsfontein No. 35, being Beacon E of Diagram S.G. No. A.110/31; thence in a north-westerly direction through Beacon A of Diagram S.G. No. A.110/31; thence through Beacon A of Portion A of portion, Diagram S.G. No. A.108/31 continuing north-west to Beacon A of Portion B of portion of the farm Elandsfontein No. 35, Diagram S.G. No. A.109/31; thence continuing this line in a north-westerly direction to a point where it intersects the southern boundary of Portion 113 of the farm Elandsfontein No. 35 at a point between Beacons J and H on Diagram S.G. No. A.974/55; then in an easterly direction through Beacons H, G, F to E, Diagram S.G. No. A.974/55, continuing in an easterly direction along the southern boundary of Portion 112 of the farm Elandsfontein No. 35, Diagram S.G. No. A.793/55, through Beacons F, E, D, C to B; then in a southerly

E, D, C na B; dan in 'n suidelike rigting langs die bestaande munisipale grens deur Baken C van Kaart L.G. No. A.2317/98, Baken G en H van Kaart L.G. No. A.108/31 na Baken D van Kaart L.G. No. A.110/31; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting na die beginpunt Baken E op Kaart L.G. No. A.110/31.

Administrateurskennisgewing No. 588.] [3 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT ORKNEY.—VERSOEKSKRIF OM
TOT DIE STATUS VAN 'N STADSRAAD VER-
HOOG TE WORD.

Hierby word bekendgemaak dat die Administrateur 'n versoekskrif van die Dorpsraad van Orkney ontvang het waarin versoek word dat 'n stadsraad, ingevolge die bepalings van artikel *nege* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vir die Munisipaliteit Orkney ingestel word in die plek van die bestaande Dorpsraad.

Ingevolge artikel *dertien* van die genoemde Ordonnansie is alle belanghebbende persone bevoegd om binne dertig dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, 'n teen-versoekskrif aan die Administrateur voor te lê met vermelding van die gronde van beswaar teen bogenoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/1/99.

Administrateurskennisgewing No. 589.] [3 Augustus 1960.
MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—OPHEFFING
VAN VRYSTELLING VAN BEPALINGS VAN
PLAASLIKE - BESTUUR - BELASTINGORDON-
NANSIE, 1933, TEN OPSIGTE VAN SEKERE
GEBIEDE.

Ingevolge artikel *tien* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp 'n petisie by die Administrateur ingedien het waarin hy versoek word om die bevoegdhede aan hom verleen by subartikel (10) van artikel *nege* van genoemde Ordonnansie uit te oefen deur die intrekking van die vrystelling van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die eiendom wat in die bygaande Bylae beskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Offisiële Koerant van die Provinsie* aan die Administrateur 'n teen-petisie voor te lê met vermelding van gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/17.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP.—OMSKRYWING VAN
GEBIEDE TEN OPSIGTE WAARVAN VRYSTELLING VAN
BELASTING INGETREK SAL WORD.

1. Begin by die kruispunt van die ou Klerksdorpse Munisipale grenslyn (soos omskryf in die Tweede Skedule van Administrateursproklamasie No. 103/1941) en die oostelike grenslyn van die dorp Wilkoppies Uitbreiding No. 4 (Algemene Plan S.G. No. 2194/59), uitgelê op die plaas Elandsheuwel No. 402—I.P., landdrostdistrik Klerksdorp; van daar noordwaarts, weswaarts en suidwaarts langs die oostelike, noordelike en westelike grenslyne onderskeidelik, van die dorp Wilkoppies Uitbreiding No. 4 tot waar die westelike grenslyn die ou Klerksdorpse munisipale grenslyn kruis; van daar ooswaarts langs die ou munisipale grenslyn tot waar dit die oostelike grenslyn van Wilkoppies Uitbreiding No. 4 Dorpsgebied kruis, dit wil sê die beginpunt.

2. Die dorp Flimieda, in sy geheel soos omskryf op Algemene Plan S.G. No. A.2648/58 en wat uitgelê is op die resterende gedeelte van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Elandsheuwel No. 402—I.P.

direction along the existing municipal boundary through Beacon C of Diagram S.G. No. A.2317/98, Beacon G and H of Diagram S.G. No. A.108/31 to Beacon D of Diagram S.G. No. A.110/31; thence in a south-westerly direction to the commencing point Beacon E on Diagram S.G. No. A.110/31.

Administrator's Notice No. 588.] [3 August 1960.
ORKNEY MUNICIPALITY.—PETITION TO BE
RAISED TO THE STATUS OF A TOWN
COUNCIL.

It is hereby notified that the Administrator has received a petition from the Village Council of Orkney praying that a Town Council be constituted under the provisions of section *nine* of the Local Government Ordinance, 1939, for the Municipality of Orkney in lieu of the present Village Council.

Under the provisions of section *thirteen* of the said Ordinance it is competent for any person interested, within thirty days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator any counter-petition setting forth the grounds of opposition to the above proposal.

T.A.L.G. 3/1/99.

3-10-17

Administrator's Notice No. 589.] [3 August 1960.
KLERKSDORP MUNICIPALITY.—WITHDRAWAL
OF EXEMPTION FROM PROVISIONS OF THE
LOCAL AUTHORITIES RATING ORDINANCE,
1933—CERTAIN AREAS.

Notice is hereby given in terms of section *ten* of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Klerksdorp has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (10) of section *nine* of the said Ordinance withdraw the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in regard to the properties described in the Schedule hereto.

It is competent for any person interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/17.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KLERKSDORP.—DESCRIPTION OF AREAS
IN RESPECT OF WHICH EXEMPTION FROM RATING WILL
BE WITHDRAWN.

1. Beginning at the intersection of the old Klerksdorp municipal boundary (as defined in the Second Schedule of Administrator's Proclamation No. 103/1941) and the eastern boundary of Wilkoppies Extension No. 4 Township (General Plan S.G. No. 2194/59), laid out on the farm Elandsheuwel No. 402—I.P., Magisterial District of Klerksdorp; thence northwards, westwards and southwards along the eastern, northern and western boundaries respectively of Wilkoppies Extension No. 4 Township to a point where the western boundary intersects the old Klerksdorp municipal boundary; thence eastwards along the old municipal boundary to a point where it intersects the eastern boundary of Wilkoppies Extension No. 4 Township, that is, the point of beginning.

2. Flimieda Township, as defined in General Plan S.G. No. A.2648/58, laid out on the remainder of Portion B of portion of the farm Elandsheuwel No. 402—I.P.

3-10-17

Administrateurskennisgewing No. 590.] [3 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/81/34.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Sanitêre Tarief van die Munisipaliteit Vanderbijlpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 739 van 23 September 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in item 1 die volgende te skrap:—
„'n Deposito van £1 per blik ten opsigte van 'n nuwe diens.”
2. Deur die volgende aan die einde van item 1 toe te voeg; die bestaande item 1 word nou item 1 (a):—
„(b) *Tarief vir tydelike vullisverwyderingsdiens.*
Vir daaglikse verwyderings van alle blikke: £1 per dag.
Minimum tarief: £2 per diens.
Alle gelde ingevolge hierdie subparagraaf is vooruitbetaalbaar wanneer aansoek om die tydelike diens gedoen word.”

Administrateurskennisgewing No. 591.] [3 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/97/18.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.—WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighe, van toepassing op die Munisipaliteit Krugersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 67 van 27 Januarie 1954, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die syfers „150” waar dit ook al in die woordoms krywing van „ontvlambare vloeistowwe” in artikel 303 van Hoofstuk 13, voorkom te skrap en dit deur die syfers „200” te vervang.

Administrateurskennisgewing No. 592.] [3 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN DIE VERKEERSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die wysigingsverordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/98/2.

Administrator's Notice No. 590.] [3 August 1960.

MUNICIPALITY OF VANDERBIJLPARK.—AMENDMENT OF SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/81/34.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF VANDERBIJLPARK.—AMENDMENT OF SANITARY TARIFF.

Amend the Sanitary Tariff of the Municipality of Vanderbijlpark, published under Administrator's Notice No. 739, dated the 23rd September, 1953, as amended, as follows:—

1. By the deletion in items 1 of the following:—
“Deposit of £1 per bin in respect of new service.”
2. By the addition of the following at the end of item 1; the existing item 1 now becoming item 1 (a):—
“(b) *Charge for Temporary Refuse Removals Service.*
For daily clearance of all receptacles: £1 per day.
Minimum charge: £2 per service.
All charges under this sub-paragraph shall be payable in advance upon application for the temporary service.”

Administrator's Notice No. 591.] [3 August 1960.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.—AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/97/18.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.—AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

Amend the By-laws relating to Licences and Business Control, applicable to the Municipality of Krugersdorp, published under Administrator's Notice No. 67, dated the 27th January, 1954, as amended, by the deletion of the figures “150” wherever they occur in the definition of “flammable liquids” in section 303 of Chapter 13, and the substitution therefor of the figures “200”.

Administrator's Notice No. 592.] [3 August 1960.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—AMENDMENT OF THE TRAFFIC BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the amending by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/98/2.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN VERKEERSVERORDENINGE.

Die Verkeersverordeninge van die Munisipaliteit Johannesburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 281 van 27 Junie 1934, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in subartikel (1) van artikel 76 *ter* die woorde „of, in die geval van 'n openbare vergadering of optog in 'n Naturelledorp, -lokasie of tehuis vir Naturelle, deur die hoof van die Raad se afdeling wat met die administrasie van die Raad se Naturelledorpe, -lokasies of tehuise vir Naturelle belas is,” na die woord „Stadsklerk” in te voeg.

2. Deur in subartikel (2) van artikel 76 *ter*—

(i) die woorde „of, in die geval van 'n openbare vergadering of optog in 'n Naturelledorp, -lokasie of tehuis vir Naturelle, deur die hoof van die Raad se afdeling wat met die administrasie van die Raad se Naturelledorpe, -lokasies of tehuise vir Naturelle belas is” na die woord „Stadsklerk” waar dit die eerste keer voorkom, in te voeg; en

(ii) die woorde „of aan die hoof van die Raad se afdeling wat met die administrasie van die Raad se Naturelledorpe, -lokasies en tehuise vir Naturelle belas is, wat die geval ook al mag wees” na die woord „Stadsklerk” waar dit die tweede keer voorkom, in te voeg.

3. Deur in subartikels (3), (4), (5), (6) en (7) van artikel 76 *ter* die woorde „of die hoof van die Raad se afdeling wat met die administrasie van die Raad se Naturelledorpe, -lokasies en tehuise vir Naturelle belas is, wat die geval ook al mag wees”, na die woord „Stadsklerk” oral waar dit voorkom, in te voeg.

4. Deur die volgende item in subartikel (a) van artikel 33 te skrap:—

„(a) Joubertstraat, tussen Newstraat-Noord en Pleinstraat. Suid na noord.”

Administrateurskennisgewing No. 593.] [3 Augustus 1960.

MUNISIPALITEIT RANDBURG.—VERLOF-REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge in die bygaande Bylae uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

T.A.L.G. 5/54/132.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT RANDBURG.—VERLOFREGULASIES.

Woordomskrywing.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (a) „Administrateur” die Administrateur soos omskryf in die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig;
- (b) „Raad” die Dorpsraad van Randburg;
- (c) „ambagsman” 'n geskoolde werksman wat volgens vakbondskale besoldig word;
- (d) „werknemer” 'n blanke persoon wat 'n lid is van die Raadse gesalarieerde personeel of van sy personeel wat weekliks, daagliks of by die uur besoldig word en wat of in 'n permanente of in 'n tydelike hoedanigheid in diens geneem is;
- (e) „salaris” die substantiewe jaarlikse besoldiging sonder inbegrip van toelaes, van 'n werknemer wat lid is van die gesalarieerde personeel van die Raad;

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG.—AMENDMENT OF TRAFFIC BY-LAWS.

Amend the Traffic By-laws of the Municipality of Johannesburg, published under Administrator's Notice No. 281, dated the 27th June, 1934, as amended, as follows:—

1. By the insertion in sub-section (1) of section 76 *ter* after the words “Town Clerk” of the words “or, in the case of a public gathering or procession in a Native village, location or Native hostel, the head of the Council's department charged with the administration of the Council's Native villages, locations and Native hostels”.

2. By the insertion in sub-section (2) of section 76 *ter*—

(i) after the words “Town Clerk” where they appear for the first time of the words “or, in the case of a public gathering or procession in a Native village, location or Native hostel, the head of the Council's department charged with the administration of the Council's Native villages, locations and Native hostels”; and

(ii) after the words “Town Clerk” where they appear for the second time of the words “or head of the Council's department charged with the administration of the Council's Native villages, locations and Native hostels, as the case may be.”

3. By the insertion in sub-sections (3), (4), (5), (6) and (7) of section 76 *ter* after the words “Town Clerk” wherever they appear of the words “or head of the Council's department charged with the administration of the Council's Native villages, locations and Native hostels, as the case may be”.

4. By the deletion in sub-section (a) of section 33 of the following item:—

“(a) Joubert Street, between New Street North and Plein Street. South to north.”

Administrator's Notice No. 593.]

[3 August 1960.

MUNICIPALITY OF RANDBURG.—LEAVE REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth in the Schedule hereto, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance.

T.A.L.G. 5/54/132.

SCHEDULE.

MUNICIPALITY OF RANDBURG.—LEAVE REGULATIONS.

Definitions.

1. In these by-laws, when the context indicates otherwise—

- (a) “Administrator” shall mean the Administrator as defined in the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended;
- (b) “Council” means the Village Council of Randburg;
- (c) “artisan” means a skilled tradesman employed at trade rates of pay;
- (d) “employee” mean a European person on the salaried, or weekly, daily or hourly paid staff of the Council, employed either in a permanent or in a temporary capacity;
- (e) “salary” means the substantive annual pay, excluding any allowances, of an employee on the salaried staff of the Council;

- (f) „diens” die tydperk van ononderbroke voltydse diens by die Raad in watter hoedanigheid ook al;
- (g) „lone” die substantiewe jaarlikse besoldiging, sonder inbegrip van toelaes van ’n werknemer wat lid is van die Raad se personeel wat weekliks, daagliks of by die uur besoldig word;
- (h) „stadsklerk” die persoon wat van tyd tot tyd voornoemde betrekking beklee of wat in voornoemde hoedanigheid optree.

Toepassing van verlofregulasies.

2. Die bepalings van hierdie regulasies is van toepassing op alle werknemers maar nie op ambagsmanne en vakleerlinge of ander werknemers nie op wie se lone en voorregte wetgewing, loonvasstelling of -ooreenkomste waarvolgens spesiale verlofvoorwaardes bepaal word van toepassing is aan wie verlof toegestaan moet word ooreenkomstig sulke wetgewing, loonvasstelling of -ooreenkomste, tensy die Raad by besluit ingestem het om die voorregte by hierdie regulasies voorgeskryf ook op sulke werknemers van toepassing te maak, mits die aantal dae verlof per jaar nie minder is nie as dié voorgeskryf by sulke wetgewing, loonvasstelling of -ooreenkomste.

Wie verlof toestaan.

3. Met uitsondering van verlofaansoeke deur die stadsklerk en hoofde van afdelings word alle verlof ingevolge hierdie regulasies deur die Stadsklerk toegestaan.

Verlof aansoeke van die stadsklerk en hoofde van afdelings word deur die Raad toegestaan.

Verlof toegestaan na gelang van die vereistes van die diens van die Raad.

4. Verlof word toegestaan na gelang van die vereistes van die diens van die Raad.

Verlof aan ’n werknemer toegestaan, kan uitgestel word en ’n werknemer kan van verlof teruggeroep word deur die stadsklerk as dit in die belang van die Raad is.

Toelaes, ens., tydens verlof.

5. Die regulasies of ander magtiging waarby die voorwaardes waarvolgens toelaes, emolumente of voorregte toegestaan word, is van toepassing op die voortgesette betaling of staking van betaling van sulke toelaes of emolumente benewens salaris, en die bewoning of ontruiming van wonings gedurende verlof tot afwesigheid.

Buitengewone gevalle.

6. As die omstandighede van ’n geval die afwyking van die bepalings van hierdie regulasies regverdig, kan die stadsklerk (komitee vir algemene doeleindes of ander betrokke komitee, die burgemeester, na gelang van die geval), verlof toestaan op voorwaardes deur die Administrateur goedgekeur.

Indeling van verlof.

7. Alle verlof tot afwesigheid ingevolge hierdie regulasies word onder een of meer van die volgende hoofde ingedeel:—

- (a) Vakansieverlof.
- (b) Siekteverlof.
- (c) Verlof sonder besoldiging.
- (d) Spesiale verlof.

Die toestaan van verlof onder enigeen van hierdie hoofde ingedeel, raak nie die toestaan van verlof onder ’n ander hoof ingedeel nie behalwe in sover as wat anders uitdruklik in hierdie regulasies voorgeskryf is.

Verlofgroepe.

8. Werknemers word, vir die toepassing van hierdie regulasies, onder een van die volgende hoofde ingedeel:—

Groep A: Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat ’n salaris van meer as £2,000 per jaar ontvang.

- (f) “service” means the period of continuous whole-time employment under the Council in whatever capacity;
- (g) “wages” means the substantive annual pay excluding any allowances, of an employee on the weekly, daily or hourly paid staff of the Council;
- (h) “town clerk” means the person from time to time holding the aforesaid appointment or acting in the aforesaid capacity.

Applicability of Leave Regulations.

2. The provisions of these regulations shall apply to all employees but shall not apply to artisans and apprentices or other employees whose wages and privileges are governed by legislation, wage determination or agreements providing special leave conditions, who shall be granted leave in accordance with such legislation, wage determination or agreements unless the Council has by resolution agreed to extend to such employees the privileges prescribed by these regulations, provided the number of days leave per annum shall not be less than those prescribed by such legislation, wage determination or agreements.

By Whom Leave shall be Granted.

3. With the exception of applications for leave by the town clerk and heads of departments all leave granted under these regulations shall be granted by the town clerk.

Leave applications submitted by the town clerk and heads of departments shall be granted by the Council.

Grant of Leave subject to the Exigencies of the Service of the Council.

4. Leave shall be granted subject to the exigencies of the service of the Council.

Leave granted to an employee may be postponed and an employee may be recalled from leave by the town clerk, if the interests of the Council so require.

Allowances whilst on Leave.

5. The continuance or cessation of payment of allowances or emoluments additional to salary, and the occupation or vacation of quarters during leave of absence, shall be governed by the regulations or other authority prescribing the conditions under which such allowances, emoluments or privileges are granted.

Exceptional Cases.

6. If the circumstances of a case justify a departure from the provisions of these regulations the town clerk (general purposes committee, or other committee concerned, the mayor, whichever may be applicable), may authorise the grant of leave on such terms as the Administrator may approve.

Classification of Leave.

7. All leave of absence under these regulations shall be classified under one or more of the following heads:—

- (a) Vacation leave.
- (b) Sick leave.
- (c) Leave without pay.
- (d) Special leave.

The grant of leave classified under any one head shall not affect the grant of leave classified under any other head, except in so far as is otherwise specifically prescribed in these regulations.

Leave Groups.

8. Employees shall, for the purposes of these regulations, be classified under one of the following heads:—

Group A: Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of salary over £2,000 per annum.

Groep B: Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van £1,600 en meer per jaar maar hoogstens £2,000 per jaar ontvang.

Groep C: Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van £1,200 en meer per jaar maar hoogstens £1,600 per jaar ontvang.

Groep D: Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van £600 en meer per jaar, maar hoogstens £1,200 per jaar ontvang.

Groep E: Werknemers wat lede van die gesalarieerde personeel is en wat 'n salaris van hoogstens £599. 19s. 11d. per jaar ontvang, personeel wat weklíks, daaglíks of by die uur besoldig word, en alle tydelike werknemers.

Hoeveel verlof toegestaan mag word.

9. Aan werknemers in die verskillende groepe in regulasie 8 genoem, kan verlof volgens die volgende skaal toegestaan word:—

Groep A.

Vakansieverlof: 45 dae per jaar.

Siekteverlof: 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

Groep B.

Vakansieverlof: 42 dae per jaar.

Siekteverlof: 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

Groep C.

Vakansieverlof: 40 dae per jaar.

Siekteverlof: 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

Groep D.

Vakansieverlof: 33 dae per jaar.

Siekteverlof: 120 dae met volle besoldiging en 120 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

Groep E.

Vakansieverlof: 26 dae per jaar.

Siekteverlof: 90 dae met volle besoldiging en 90 dae met half-besoldiging in elke tydkring van drie jaar.

Vakansieverlof.

10. (1) Vyf-en-twintig dae van die vakansieverlof bepaal vir Groep A en Groep B; vier-en-twintig dae van die vakansieverlof bepaal vir Groep C en een-en-twintig dae van die vakansieverlof bepaal vir Groep D en Groep E, ingevolge artikel 9 moet met inagneming van die vereistes van die diens binne twaalf maande na die verstryking van die diensjaar waarin dit verskuldig geraak het geneem word: Met dien verstande dat—

(a) die betrokke werknemer na goeëdukke daarop geregtig is om 20 dae in die geval van Groep A; 17 dae in Groep B; 16 dae in Groep C; 12 dae in Groep D en 5 dae in Groep E, te laat ophoop, wat hy te eniger tyd later saam met of afsonderlik van sy gewone verlof kan gebruik: Voorts met dien verstande dat geen werknemer vir 'n aaneenlopende tydperk van langer as 180 dae van sy pligte afwesig mag wees of toegelaat word om meer as 180 dae verlof te laat ophoop nie; en

(b) dat ingeval 'n werknemer nalaat om die verlof binne voornoemde tydperk van twaalf maande aan te vra, hy gedurende die dertiende maand verplig moet word om dit te gebruik tensy die Raad besluit dat sodanige verlof by 'n later geleentheid geneem moet word.

(2) Vakansieverlof kom 'n werknemer toe op 'n eweredige basis volgens die tydperk van voltooide diens.

(3) Die vakansieverlof wat 'n werknemer te goed het wat oorgeplaas word van een groep na 'n ander groep, word oorgedra en hom te goed geplaas in die groep waarheen hy oorgeplaas word.

Group B: Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of salary of £1,600 and more per annum and not exceeding £2,000 per annum.

Group C: Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of salary of £1,200 and more per annum and not exceeding £1,600 per annum.

Group D: Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of salary of £600 and more per annum and not exceeding £1,200 per annum.

Group E: Employees who are members of the salaried staff and who are in receipt of salary not exceeding £599. 19s. 11d. per annum, or weekly, daily or hourly paid staff, and all temporary employees.

Extent to which Leave may be Granted.

9. Employees falling within the several groups specified in regulation 8 may be granted leave on the following scale:—

Group A.

Vacation Leave: 45 days per annum.

Sick Leave: 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of three years.

Group B.

Vacation Leave: 42 days per annum.

Sick Leave: 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of three years.

Group C.

Vacation Leave: 40 days per annum.

Sick Leave: 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of three years.

Group D.

Vacation Leave: 33 days per annum.

Sick Leave: 120 days on full pay and 120 days on half pay in each cycle of three years.

Group E.

Vacation Leave: 26 days per annum.

Sick Leave: 90 days on full pay and 90 days on half pay in each cycle of three years.

Vacation Leave.

10. (1) Twenty-five days of the vacation leave specified for Group A and Group B, twenty-four days of the vacation leave specified for Group C and twenty-one days of the vacation leave specified for Group D and Group E, in terms of the provisions of section 9 shall, subject to the exigencies of the service, be taken within twelve months of the expiration of the year of service in respect of which it is due: Provided that—

(a) the employee concerned shall be entitled to accumulate 20 days in Group A, 17 days in Group B, 16 days in Group C, 12 days in Group D and 5 days in Group E, to be taken at any subsequent time in conjunction with his ordinary leave or separately if he so desires: Provided further that in no case shall any employee be absent from his duties for a continuous period longer than 180 days or be allowed to accumulate leave in excess of 180 days; and

(b) in the event of an employee not applying for the leave within the aforesaid period of twelve months, he shall be compelled to take it during the thirteenth month unless the Council decides that such leave be taken at a subsequent time.

(2) Vacation leave shall accrue on a proportionate basis according to the period of completed service.

(3) The vacation leave earned by an employee transferred from any one to any other group shall be carried forward and placed to his credit in the group to which he is transferred.

(4) Sondae en openbare vakansiedae binne 'n tydperk van vakansieverlof word as vakansieverlof gereken.

Vakansieverlof ter vergoeding vir openbare vakansiedae en Sondae.—As 'n werknemer wie se diensvoorwaardes hom in gewone omstandighede toelaat om openbare vakansiedae en/of Sondae vry te hê deur die stadsklerk of sy behoorlik gemagtigde plaasvervanger (Hoof van Departement in wie se diens die werknemer werk) gelas word om enige openbare vakansiedag of Sondag diens te doen, kan een dag se vakansieverlof met volle besoldiging hom te goed geplaas word vir elke sodanige openbare vakansiedag en/of Sondag waarop hy diens moet doen: Met dien verstande dat dit nie geld in gevalle waar die werknemer oortyd betaal word vir werk gedoen op die openbare vakansiedag en/of Sondag nie.

Duur van vakansieverlof.—Aan 'n werknemer mag nie vakansieverlof toegestaan word vir 'n langer ononderbroke tydperk as ses maande nie en nie meer as ses maande vakansieverlof in 'n ononderbroke tydperk van agtien maande diens nie.

Siekteverlof.

11. (1) *Siekteverlof.*—Algemeen:—

(a) Siekteverlof altesame van hoogstens die getal dae voorgeskryf by regulasie 9 ten opsigte van die groep waaronder hy ingedeel is, om teen 'n besoldiging wat ook nie die voorgeskrywe skaal oortref nie, kan aan 'n werknemer toegestaan word nadat hy drie maande diens wat vir verlofdoeleindes toegelaat word, voltooi het gedurende elke driejaardienstydkring, bereken van die datum af waarop die applikant vir die eerste keer in aanmerking gekom het vir die verlofvoorregte ingevolge hierdie regulasies.

Ten opsigte van werknemers in die diens van die Raad op die datum waarop hierdie regulasies in werking tree, begin die driejaartydkring op die 1ste dag van April 1960.

(b) Die siekteverlof wat toegestaan kan word aan 'n werknemer wat gedurende die loop van 'n driejaartydkring oorgeplaas is van die een groep na 'n ander, word eweredig bereken na gelang van die indelings tydperk onder elke groep.

(c) As aan 'n werknemer die maksimum siekteverlof ingevolge hierdie regulasies toegestaan is en sy gesondheidstoestand laat hom dan nog nie toe om sy werk goed te verrig nie, kan die Raad na goeddunke en by lewering van bevredigende mediese bewys dat daar meer verlof nodig is, verlenging van siekteverlof toestaan vir 'n tydperk van hoogstens 30 dae met half-besoldiging.

(d) 'n Werknemer aan wie siekteverlof met half-besoldiging of sonder besoldiging toegestaan is en wat die nodige hoeveelheid vakansieverlof te goed het, kan na eie keuse vakansieverlof neem in plaas van siekteverlof met half-besoldiging sonder besoldiging.

(2) *Doktersertifikaat.*

(a) As siekteverlof deur 'n werknemer onder Groep E ingevolge regulasie 9 aangevra word, en as siekteverlof deur 'n werknemer onder Groepe A tot D ingevolge regulasie 9 vir meer as drie dae aangevra word, moet dit gestaaf word deur 'n sertifikaat van 'n geregistreerde geneesheer of die geneeskundige gesondheidsbeampte van die Raad (of sy assistent) in die vorm voorgeskryf by die Aanhangel by hierdie regulasies.

(b) So, 'n doktersertifikaat van 'n werknemer se private geneesheer moet aan die geneeskundige gesondheidsbeampte van die Raad (of sy assistent) voorgelê word vir ondersoek, goedkeuring en mede-ondertekening.

(4) Sundays and public holidays falling within a period of vacation leave shall be regarded as vacation leave.

Vacation Leave in Compensation for Public Holidays and Sundays.—If any employee whose conditions of service ordinarily permit him to have public holidays and/or Sundays free is required by the town clerk or his duly authorised deputy (head of department in which the employee serves) to be on duty on any public holiday or Sunday he may be credited with one day vacation leave on full pay in respect of each such public holiday and/or Sunday on which he is required to be on duty: Provided that this shall not apply where the employee is paid overtime for work done on the public holiday and/or Sunday.

Duration of Vacation Leave.—An employee may not be granted vacation leave for a longer continuous period than six months and shall not be granted more than six months' vacation leave in any continuous period of eighteen months' service.

Sick Leave.

11. (1) *Sick Leave.*—General:—

(a) Sick leave for periods not exceeding in the aggregate the number of days specified in regulation 9 in respect of the group in which he is classified, with pay at rates not exceeding those likewise specified, may be granted to an employee after the completion by him of three months' service admissible as service for leave purposes, during the course of each cycle of three years' service reckoned from the date on which the applicant first became eligible for the leave privileges of these regulations.

In respect of employees in the service of the Council at the date of commencement of these regulations the triennial cycle shall commence to run on the 1st day of April, 1960.

(b) Sick leave which may be granted to an employee transferred from one group to another during the currency of any triennial cycle shall be calculated proportionately according to the period of classification in each group.

(c) An employee who has been granted the maximum period of sick leave obtainable under this regulation and who at its expiration is still incapacitated by ill-health from the efficient performance of his duties, may, in the discretion of the Council and on production of satisfactory medical evidence that further leave is necessary, be granted an extension of sick leave on half pay for a period not exceeding 30 days.

(d) An employee who has been granted sick leave on half pay or without pay and who has the necessary period of vacation leave to his credit, may elect to take vacation leave instead of sick leave on half pay or without pay.

(2) *Medical Certificate.*

(a) Any application for sick leave by an employee falling within Group E under regulation 9, and an application for sick leave in excess of three days by an employee falling within Groups A to D under regulation 9 shall be supported by a certificate of a registered medical practitioner or the medical officer of health of the Council (or his assistant) on the form prescribed in the Annexure to these regulations.

(b) Such medical certificate by an employee's private medical practitioner shall be submitted to the medical officer of health (or his assistant) if any, of the Council for scrutiny, approval and counter-signature.

- (c) Die stadsklerk (komitee vir algemene doeleindes of ander komitee, al na die geval) kan vereis dat 'n doktersertifikaat voorgelê word ter staving van 'n aansoek om siekteverlof deur 'n werknemer onder Groepe A tot D van regulasie 9, vir 'n tydperk van drie dae of minder as hy reken dat omstandighede dit regverdig.
- (d) In gevalle waar die Raad oortuig is dat die afwesigheid van 'n werknemer *bona fide* toe te skryf is aan siekte en ook oortuig is dat daar goeie redes bestaan waarom geen doktersertifikaat voorgelê moet word nie, kan hy na goedgekeurde die werknemer onthef van die verpligting om die doktersertifikaat voor te lê vir siekteverlof van hoogstens sewe dae.
- (e) Siekteverlof van meer as tien dae altesaam gedurende 'n afsonderlike kalenderjaar geneem en wat nie deur 'n doktersertifikaat gestaaf is nie, moet aangeteken word as vakansieverlof of as die werknemer geen vakansieverlof te goed het nie, moet dit as verlof sonder besoldiging aangeteken word.
- (f) Siekteverlof kan slegs toegestaan word ten opsigte van een of ander ongesteldheid, siekte of letsel wat nie toe te skrywe is aan ongereelde of onsedelike lewenswyse, wanordelike gedrag, declname aan sport om geldelike beloning of geldpryse of die werknemer se eie nalatigheid of growwe en opsetlike wangedrag nie.
- (g) Die stadsklerk (komitee vir algemene doeleindes of ander komitee, al na die geval) kan te eniger tyd eis dat 'n amptenaar of werknemer hom onderwerp aan 'n ondersoek deur 'n geneesheer, die geneeskundige gesondheidsbeampte (of sy assistent) of 'n geneeskundige raad.
- (3) *Uitdienstreding gedurende siekteverlof.*—Geen bepaling in hierdie regulasies vervat, verhinder 'n werknemer om uit die diens van die Raad weens gesondheidsredes afgedank te word nie voordat die maksimum of enige tydperk van siekteverlof toegestaan is.
- (4) *Spesiale siekteverlof.*—Aan 'n werknemer wat 'n besering opdoen of siek word in die vervulling van sy amptelike pligte kan spesiale siekteverlof met volle besoldiging toegestaan word vir die tydperk wat hy nie in staat is om sy werk te doen nie: Met dien verstande dat wanneer die besering of siekte van dié aard is dat hy geregtig is tot skadevergoeding ooreenkomstig die Ongevalwet, 1941, sodanige verlof aan hom vir daardie tydperk toegestaan kan word teen 'n besoldiging wat gelyk is aan die verskil tussen sy volle salaris of loon en die periodieke betalings wat aan hom kragtens daardie Wet betaalbaar is.

Spesiale verlof.

12. Behalwe die verlof wat in die voorafgaande regulasies beskryf word, kan spesiale verlof tot afwesigheid aan werknemers toegestaan word onderworpe aan onderstaande voorwaardes betreffende betaling en vir die doeleindes hierin vermeld:—

- (a) Met volle besoldiging vir die doel van isolasie of afsondering volgens mediese voorskrif wanneer 'n lid van sy huishouding 'n besmetlike of aansteeklike siekte opgedoen het.
- (b) Teen besoldiging wat gelyk is aan die verskil tussen sy volle salaris of loon en sy „militêre besoldiging en toelaes” vir die doel van „ononderbroke of onderbroke opleiding” of amptelike skietoefeninge voorgeskryf by regulasies uitgevaardig ingevolge die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, vir eenhede van die Unie se Verdedigingsmag of waar 'n werknemer verpligte militêre of vlootdiens moet doen wat hom opgelê word as 'n burger van die Unie.

Spesiale verlof toegestaan ingevolge hierdie hierdie artikel kan enige tydperk wat werklik en noodsaaklik deurgebring word met reise, insluit.

- (c) Met volle besoldiging vir die doel om as kandidaat 'n eksamen af te lê wat, volgens die mening van die stadsklerk moontlik die kwalifikasies van 'n werknemer, wat vir die uitvoering van sy ampspligte nodig is, kan verbeter.

- (c) The town clerk (general purposes or other committee, as the case may be), may require a medical certificate to be furnished in support of an application for sick leave by an employee falling within Groups A to D of regulation 9 for a period of three days or less if he considers that circumstances warrant such a course.
- (d) In cases where the Council is satisfied that the absence of an employee is *bona fide* due to sickness and is satisfied also that there are good reasons for the non-production of a medical certificate it may in its discretion dispense with the medical certificate for periods of sick leave not exceeding seven days.
- (e) Any sick leave in excess of ten days in the aggregate taken during any one calendar year and unsupported by a medical certificate shall be recorded as vacation leave or, if no vacation leave be due to the employee it shall be recorded as leave without pay.
- (f) Sick leave may only be granted in respect of some illness, disease or injury not due to irregular or immoral living, disorderly conduct, participation in sports for monetary reward or for money prizes, or the employee's own negligence or gross and wilful misconduct.
- (g) The town clerk (general purposes or other committee, as the case may be) may at any time require an officer or employee to submit himself for examination by a medical practitioner, the medical officer of health (or his assistant) or a medical board.

(3) *Retirement during Sick Leave.*—Nothing in these regulations contained shall preclude the retirement of an employee from the service of the Council on the grounds of ill-health before the maximum or any period of sick leave has been granted.

(4) *Special Sick Leave.*—An employee who sustains an injury or contracts an illness in the course of the performance of his official duties, may be granted special sick leave on full pay for the period of his incapacitation for work: Provided that where such injury or illness entitles an employee to compensation under the Workmen's Compensation Act, 1941, he may be granted such leave for that period with pay at a rate equal to the difference between his full salary or wage and the periodical payments due to him under that Act.

Special Leave.

12. Special leave of absence, in addition to the leave specified in the preceding regulations, may be granted to employees on the pay conditions and for the purposes indicated herein:—

- (a) On full pay for the purpose of isolation or segregation under medical instructions where a member of his household has contracted an infectious or contagious disease.
- (b) With pay at a rate equal to the difference between his full salary or wage and his “military pay and allowances” where the employee is required to undergo “continuous or non-continuous training” or official musketry practices prescribed by regulations issued under the South Africa Defence Act, 1912, for units of the Union Defence Forces, or is undertaking any obligatory military or naval duty imposed upon him as a citizen of the Union.

Special leave granted under this section may include any period actually and necessarily occupied in travelling.

- (c) On full pay for the purpose of sitting as a candidate for any examination which in the opinion of the town clerk is likely to improve those qualifications of an employee, required for the performance of his official duties.

Verlof sonder besoldiging.

13. As 'n werknemer al die vakansie- en/of siekteverlof wat hy te goed het, opgebruik het, kan aan hom verlof sonder besoldiging toegestaan word as die stadsklerk (komitee vir algemene doeleindes of ander komitee, al na die geval) daarvan oortuig is dat daar buitengewone omstandighede is wat dit regverdig.

Verlof per abuis toegestaan.

14. Wanneer aan 'n werknemer per abuis maar te goeder trou meer verlof toegestaan en deur hom geneem is as wat hierdie regulasies toelaat, kan sodanige verlof te veel toegestaan afgetrek word van verlof wat later aan hom toekom.

Diens wat nie tel vir verlofdoeleindes nie.

15. Geen tydperk van verlof sonder besoldiging word beskou as diens vir verlofdoeleindes ingevolge hierdie regulasies nie en ten opsigte van so 'n verloftydperk sal 'n eweredige verloftydperk afgetrek word van die verlof voorgeskryf by regulasie 9.

Verlof wat tel vir salarisverhogingsdoeleindes.

16. Alle verlof met besoldiging en verlof sonder besoldiging van altesaam hoogstens 15 dae, bereken van die datum van die laaste verhoging af, word beskou as diens vir salarisverhogingsdoeleindes.

'n Salarisverhoging wat onder normale omstandighede binne 'n tydperk van verlof sonder besoldiging kom, word uitgestel totdat die werknemer weer diens aanvaar het en die vereiste dienstydperk wat toelaatbaar is as diens vir verhogingsdoeleindes, voltooi het.

Aansoek om verlof.

17. Verlof word slegs toegestaan nadat skriftelike aansoek gedoen en aan die stadsklerk voorgelê is in die vorm voorgeskryf in die Aanhangsel by hierdie regulasies.

Verlofregister.

18. 'n Verlofregister in die vorm voorgeskryf in die Aanhangsel by hierdie regulasies, word deur die Raad gehou en alle verlof ingevolge hierdie regulasies toegestaan, word onmiddellik daarin aangeteken en alle aansoekvorms met die beslissing daarop geëndosseer, word vir argiefdoeleindes bewaar.

Verlof wat tot krediet van 'n amptenaar wat uit die diens van die Raad tree.

19. 'n Werknemer wat die Raad se diens verlaat weens aftreding met pensioen, by bereiking van die ouderdomsgrens, of om gesondheidsredes, of weens personeelvermindering of by vrywillige bedanking, of die afhanklikes van 'n afgestorwe werknemer, is geregtig op betaling vir die waarde van vakansieverlof wat sodanige werknemer toekom, met inbegrip van 'n eweredige gedeelte ten opsigte van enige gedeeltelik voltooide diensjaar, van hoogstens 180 dae altesame.

Waarde van vakansieverlof, soos in die voorafgaande paragraaf genoem, word bepaal volgens die volgende formule:—

$$W = \frac{A \times Y}{365}$$

waarin W die waarde voorstel, A die aantal dae verlof wat die amptenaar te goed het op die datum van uitdiens-treding of afsterwe, en Y die basiese salaris plus lewens-kostetoelaag en ander persoonlike toelaes, uitsluitende enige vervoertoelaag, waarvolgens die amptenaar vergoed word gedurende die laaste maand wat hy in diens van die Raad is.

Leave without Pay.

13. If an employee has exhausted all the vacation and/or sick leave standing to his credit, he may, if the town clerk (general purposes or other committee, as the case may be) is satisfied as to the existence of exceptional circumstances justifying such a course, be granted leave without pay.

Leave Erroneously Granted.

14. In the event of leave being erroneously but in good faith granted to and taken by an employee in excess of the amount permissible under these regulations, such overgrant of leave may be deducted from any leave which may subsequently accrue to him.

Service which does not Count for Leave Purposes.

15. No period of leave without pay shall be deemed to be service for purposes of leave under these regulations and in respect of any such period of leave a proportionate deduction shall be made from the leave prescribed in regulation 9.

Leave which Counts for the Purpose of Increments in Salary.

16. All leave with pay and absence on leave without pay not exceeding 15 days in the aggregate, reckoned from the date of the last increment, shall be deemed as service for the purpose of increments in salary.

An increment of salary normally falling due within a period of leave without pay shall be deferred until the employee has resumed duty and has completed the requisite period of service admissible as service for incremental purposes.

Application for Leave.

17. Leave shall be granted only after written application is made and submitted to the town clerk in the form prescribed in the Annexure to these regulations.

Leave Register.

18. A leave register in the form prescribed in the Annexure to these regulations shall be kept by the Council and every grant of leave shall forthwith be recorded in such register and all forms of application with the decision endorsed thereon shall be filed for record purposes.

Leave Standing to the Credit of an Employee upon Leaving the Service of the Council.

19. An employee who leaves the service of the Council on retirement on pension, on reaching the retiring age, or through ill-health or on retrenchment or on voluntary resignation, or the dependents of an employee deceased, shall be entitled to payment equivalent to the value of vacation leave accrued to such employee, including a *pro rata* share in respect of any partly completed year of service but not exceeding in all a total of 180 days.

The value of vacation leave, referred to in the preceding paragraph will be calculated according to the following formula:—

$$W = \frac{A \times Y}{365}$$

in which W represents the value, A represents the total number of days leave standing to the credit of the official on the date of termination of services or death and Y represents the basic salary plus cost of living and other personal allowances, excluding transport allowances, at which the official is being remunerated during his last month of service with the Council.

AANHANGSEL.

VORM VAN AANSOEK OM VERLOF.

Volle naam van applikant _____
 Pos _____
 Verlof aangevra:—

	Aantal dae.	Van.	Tot.
Vakansie.....	_____	_____	_____
Siekte.....	_____	_____	_____
Ander (spesifiseer).....	_____	_____	_____

Adres gedurende verloftyd _____

Voorwaardes betreffende besoldiging _____

Opmerkings _____

Ek sertifiseer dat ek voornemens is om in diens terug te keer by verstryking van die verloftydperk wat aan my toegestaan is.

Handtekening van applikant. _____

Datum _____ Goedgekeur namens die Stadsklerk. _____

Aanbeveel _____

Datum _____ Datum _____

Hoof in die bevel van 'n Departement. _____ Ampstittel van beampte wat magtiging het om goed te keur. _____

In verlofregister aangeteken _____

Datum _____ Opmerkings _____

Verlofregisterklerk. _____

Opmerking.—Hierdie vorm moet in duplo ingevul word. Die oorspronklike aan applikant oorhandig te word as verlof goedgekeur is en die duplikaat vir argiefdoeleindes bewaar te word.

VORM VAN DOKTERSERTIFIKAAT.

Ek (a) _____ woonagtig te _____
 verklaar hierby dat (b) _____
 deur my geneeskundig behandel is van (c) _____
 19 _____ tot _____ 19 _____
 en dat hy/sy ly aan (d) _____

Voorts sertifiseer ek dat hy/sy gevolglik nie in staat is om sy/haar amppligte waar te neem nie en ek ag dit vir sy/haar herstel nodig dat aan hom/haar verlof toegestaan word van (c) _____
 af tot _____ ten einde _____

Datum _____ 19 _____

Geneesheer. _____

Datum _____ 19 _____ Goedgekeur _____

Geneeskundige Gesondheids-beampte. _____

(a) Naam en kwalifikasies van geneesheer.

(b) Naam en kantoor van aanvrager.

(c) Tydperk.

(d) Vermeld duidelik en sover moontlik in nie-tegniese bewoording die aard van die ongesteldheid, siekte of besering met beknopte besonderhede oor die verloop, kentekens, hewigheid en, sover bepaal kan word, die oorsaak daarvan.

Administrateurskennisgewing No. 594.] [3 Augustus 1960.
 VERLENGING.—PROVINSIALE PAD P.130, SEKSIE 1, DISTRIK PIET RETIEF.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur ingevolge artikel veertig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring verleen het dat 'n openbare pad wat 'n verlenging van Provinsiale Pad P.130, Seksie 1, sal wees, sal bestaan binne die Munisipaliteit van Piet Retief soos in die bygaande Skedule omskryf word.

SKEDULE.

PROVINSIALE PAD P.130, SEKSIE 1 (STRAATSEKSIE).

Beginnende by 'n punt by die grens van die opgemete erwe waar Provinsiale Pad P.130, Seksie 1, eindig en vandaar in 'n westelike rigting met Brandstraat tot waar dit kruis met Kerkstraat en aansluit by Provinsiale Pad P.14, Seksie 1 (lengte ongeveer 1,387 jaarts).

D.P. 051-054-23/21/P.130-1, Vol. II.

ANNEXURE.

FORM OF APPLICATION FOR LEAVE.

Full name of applicant _____
 Post _____
 Leave applied for:—

	No of Days.	From.	To.
Vacation.....	_____	_____	_____
Sick.....	_____	_____	_____
Other (specify).....	_____	_____	_____

Address during leave _____

Conditions as to pay _____

Remarks _____

I certify that it is my intention to return to duty on the expiration of the period of leave granted to me.

Signature of Applicant. _____

Date _____ Approved on behalf of the Town Clerk. _____

Recommended _____

Date _____ Date _____

Head in Charge of Department. _____ Designation of Officer authorised to approve. _____

Noted in Leave Register _____

Date _____ Remarks _____

In charge of Leave Register. _____

Note.—This form must be completed in duplicate. The original to be handed to applicant if leave is approved, and the other to be filed for record purposes.

FORM OF MEDICAL CERTIFICATE.

I (a) _____
 residing at _____
 hereby certify that (b) _____
 has been under my medical treatment from (c) _____
 to _____ 19 _____ to _____ 19 _____ and
 that he/she is suffering from (d) _____

I further certify that he/she is in consequence unable to perform his/her duties, and I consider it essential for the recovery of his (her) health that he/she should have leave from the (c) _____
 to _____ for the purpose of _____

Date _____ 19 _____

Medical Practitioner. _____

Date _____ 19 _____ Approved _____

Medical Officer of Health. _____

(a) Name and qualifications of medical practitioner.

(b) Name and office of applicant.

(c) Period.

(d) State distinctly, and as far as possible in non-technical terms the nature of the illness, disease, or injury with concise particulars as to its history, symptoms and severity and its cause as far as ascertainable.

Administrator's Notice No. 594.] [3 August 1960.
 EXTENSION.—PROVINCIAL ROAD P.130, SECTION 1, DISTRICT OF PIET RETIEF.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved in terms of section forty of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public road which shall be an extension of Provincial Road P.130, Section 1, shall exist within the Municipality of Piet Retief as described in the Schedule subjoined hereto.

SCHEDULE.

PROVINCIAL ROAD P.130, SECTION 1 (STREET SECTION).

Commencing at a point on the boundary of the surveyed erven where Provincial Road P.130, Section 1, ends; thence in a westerly direction along Brand Street, to its intersection with Kerk Street where it joins Provincial Road P.14, Section 1 (length approximately 1,387 yards).

D.P. 051-054-23/21/P.130-1, Vol. II.

Administrateurskennisgewing No. 595.] [3 Augustus 1960.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS OUDE DORP No. 376, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK POTCHEFSTROOM.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van meneer P. J. Serfontein, om die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op die plaas Oude Dorp No. 376, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Potchefstroom, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-072-23/24/O.1.

Administrateurskennisgewing No. 596.] [3 Augustus 1960.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS RIETFONTEIN No. 519, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK POTCHEFSTROOM.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van meneer M. de F. Branco om die sluiting en verlegging van 'n ongenommerde openbare pad op die plaas Rietfontein No. 519, Registrasie-afdeling I.Q., distrik Potchefstroom, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-072-23/24/R.8.

Administrateurskennisgewing No. 597.] [3 Augustus 1960.
PADREËLINGS OP DIE PLAAS BRAKLAAGTE No. 24, REGISTRASIE AFDELING H.N., DISTRIK SCHWEIZER RENEKE.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van meneer P. J. Ras om die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op plaas Braklaagte No. 24, Registrasie-afdeling H.N., distrik Schweizer Reneke, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne 30 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Administrator's Notice No. 595.] [3 August 1960.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM OUDE DORP No. 376, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

In view of an application having been made by Mr. P. J. Serfontein, for the closing of an unnumbered public road on the farm Oude Dorp No. 376, Registration Division I.Q., District of Potchefstroom, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 07-072-23/24/O.1.

Administrator's Notice No. 596.] [3 August 1960.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM RIET-FONTEIN No. 519, REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

In view of an application having been made by Mr. M. de F. Branco for the closing and deviation of an unnumbered public road on the farm Rietfontein No. 519, Registration Division I.Q., District of Potchefstroom, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 07-072-23/24/R.8.

Administrator's Notice No. 597.] [3 August 1960.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM BRAKLAAGTE No. 24, REGISTRATION DIVISION H.N., DISTRICT OF SCHWEIZER RENEKE.

In view of an application having been made by Mr. P. J. Ras for the closing of an unnumbered public road on the farm Braklaagte No. 24, Registration Division H.N., District of Schweizer Reneke, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections in writing with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within 30 days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van £5 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig*, as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074S-23/24/B.5.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 91 VAN 1960.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 1-4 EN 57-61,
DORP BUCCLEUCH.

Hierby word bekend gemaak dat Frederick Chapman Gibson ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 1-4 en 57-61, Dorp Buccleuch, ten einde dit moontlik te maak dat die erwe vir woonhuise, vermaaklikheids doeleindes (insluitende klub-personele), woongeboue en teetuine gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116 Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoeë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Julie 1960.

KENNISGEWING No. 92 VAN 1960.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 2/19.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2, 1947 en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/19 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 September 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Julie 1960.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed, the objector may be held liable for the amount of £5 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, as result of such objections.

D.P. 07-074S-23/24/B.5.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 91 OF 1960.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 1-4 AND 57-61,
BUCCLEUCH TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Frederick Chapman Gibson in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 1-4 and 57-61, Buccleuch Township, to permit the erven being used for dwelling-houses, recreational purposes (including club premises), residential buildings and tea gardens.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th July, 1960.

20-27-3

NOTICE No. 92 OF 1960.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME
No. 2/19.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 2, 1947, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/19) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd September, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th July, 1960.

20-27-3

KENNISGEWING No. 93 VAN 1960.

JOHANNESBURG-NOORD-DORPSAANLEG-
SKEMA No. 1/1.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekend gemaak dat die Dorpsraad van Randburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Noord-Streek-Dorpsaanlegskema No. 1, 1959, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Noord-Dorpsaanlegskema No. 1/1 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Randburg en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ten insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 2 September 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Julie 1960.

KENNISGEWING No. 94 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN KLEURLING-
DORP.—EERSTERUST UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Pretoria aansoek gedoen het om 'n kleurlingdorp te stig op die plaas Derdepoort No. 469, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Eersterust Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan die dorpe Eersterust en Despatch.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 20 Julie 1960.

20-27-3

NOTICE No. 93 OF 1960.

JOHANNESBURG NORTH TOWN-PLANNING
SCHEME No. 1/1.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Randburg has applied for Randburg Town-planning Scheme No. 1, 1959, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg North Region Town-planning Scheme No. 1/1) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Randburg and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 2nd September, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th July, 1960.

20-27-3

NOTICE No. 94 OF 1960.

EERSTERUST EXTENSION No. 2 (COLOURED)
TOWNSHIP.—PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the City Council of Pretoria for permission to lay out a (coloured) township on the farm Derdepoort No. 469 District of Pretoria to be known as Eersterust Extension No. 2.

The proposed township is situated north of and abuts Eersterust and Despatch Townships.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate in writing with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 20th July, 1960.

20-27-3

KENNISGEWING No. 95 VAN 1960.

ALBERTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/13.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Alberton aansoek gedoen het om die wysiging van die Alberton-dorpsaanlegkema No. 1, 1948, en dat besonderhede van hierdie Skema (wat Alberton-dorpsaanlegkema No. 1/13 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Alberton en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die Skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die Skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 September 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Julie 1960.

KENNISGEWING No. 96 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DIE DORP
HYDE PARK UITBREIDING No. 28.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat Leslie Thornley Hall aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Zandfontein No. 42, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Hyde Park Uitbreiding No. 28.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Hoewes Nos. 70 en 71 van Hyde Park Landbouedersetting.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Julie 1960.

KENNISGEWING No. 97 VAN 1960.

VEREENIGING-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/11.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vereeniging aansoek gedoen het om die

NOTICE No. 95 OF 1960.

ALBERTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/13.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Alberton has applied for Alberton Town-planning Scheme No. 1, 1948, to be amended and that particulars of this Scheme (which will be known as Alberton Town-planning Scheme No. 1/13) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Alberton, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the Scheme applies shall have the right of objection to the Scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th September, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th July, 1960.

27-3-10

NOTICE No. 96 OF 1960.

HYDE PARK EXTENSION No. 28 TOWNSHIP.—
PROPOSED ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Leslie Thornley Hall for permission to layout a township on the farm Zandfontein No. 42, District Johannesburg, to be known as Hyde Park Extension No. 28.

The proposed township is situated south of and abuts Holdings Nos. 70 and 71 of Hyde Park Agricultural Settlement.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th July, 1960.

27-3-10

NOTICE No. 97 OF 1960.

VEREENIGING TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/11.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Vereeniging has applied for Vereeniging Town-planning Scheme No.

wysiging van die Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1, 1956, en dat besonderhede van hierdie skema (wat die Vereeniging-dorpsaanlegskema No. 1/11 genoem sal word) op die kantoor van die Stadsklerk van Vereeniging en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 120, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 9 September 1960, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 27 Julie 1960.

KENNISGEWING No. 98 VAN 1960.

WES-WITWATERSRAND-DORPSAANLEGSKEMA.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, ter algemene inligting bekend gemaak dat die Dorperaad die Dorpsaanlegskema van die Stadsraad van Carletonville ontvang het en dat besonderhede van hierdie skema op die kantoor van die Stadsklerk, van Carletonville en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 116, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, dit wil sê, op of voor 16 September 1960, die sekretaris van die Dorperaad by bo-gemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Augustus 1960.

KENNISGEWING No. 99 VAN 1960.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
BOETRAND.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Klerksdorp aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Dorpsgronde van Klerksdorp No. 424, distrik Klerksdorp, wat bekend sal wees as Boetrand.

Die voorgestelde dorp lê ongeveer 'n kwart myl oos van die industriële dorp Klerksdorp Uitbreiding No. 1 en ongeveer 'n myl suid-oos van die dorp Klerksdorp.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

1, 1956, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/11) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Vereeniging, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 120, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 9th September, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 27th July, 1960.

27-3-10

NOTICE No. 98 OF 1960.

WEST WITWATERSRAND TOWN-PLANNING
SCHEME.

It is hereby notified for general information in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town-planning Scheme of the Town Council of Carletonville has been received by the Townships Board and that particulars of this scheme are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Carletonville and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room 116, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before before the 16th September, 1960.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd August, 1960.

3-10-17

NOTICE No. 99 OF 1960.

BOETRAND TOWNSHIP.—PROPOSED
ESTABLISHMENT OF.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by the Town Council of Klerksdorp, for permission to lay out a township on the farm Townlands of Klerksdorp No. 424, District of Klerksdorp, to be known as Boetrand.

The proposed township is situated approximately a quarter of a mile east of Klerksdorp Extension No. 1, Industrial Township, and approximately a mile south-east of Klerksdorp Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 3 Augustus 1960.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerboboek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDER.

TENDER No. 667 VAN 1960.

DIE BOU EN TEERBEDEKKING VAN 'N GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD P. 89/2 (ONGEVEER 35 MYL) EN P. 114/1 (ONGEVEER 13-10 MYL) DISTRIK POTCHEFSTROOM).

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde dienste.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag, 1 Augustus 1960, van die Direkteur, Transvaalse Paaie-departement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word teen 'n deposito van £10, 10s. (tien ghienies) in kontant of 'n bank-gewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaarde dat 'n volledige bona fide tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelhedslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Woensdag, 10 Augustus 1960 om 11-uur vm. by die Stadsaal, Potchefstroom, ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verseelde koeverte waarop „Tender No. 667 van 1960” vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., Vrydag, 2 September 1960, wanneer die tenders in die teenwoordigheid van die publiek oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
25 Julie 1960.

D.P.H. 14-7-60-667.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

D. P. LOTZ,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 3rd August, 1960.

3-10-17

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 667 OF 1960.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF A PORTION OF PROVINSIALE ROAD P. 89/2 (APPROXIMATELY 35 OF A MILE) AND PROVINSIALE ROAD P. 114/1 (APPROXIMATELY 13-10 MILES), DISTRICT OF POTCHEFSTROOM.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 1st August, 1960, contract documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £10, 10s. (ten guineas) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Town Hall, Potchefstroom, at 11 a.m. on Wednesday, 10th August, 1960, to conduct them on an inspection of the sites. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the sites on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 667 of 1960" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 2nd September, 1960, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand, tenders must be deposited in the Tender Board box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, before the closing time.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
25th July, 1960.

D.P.H.14-7-60-667.

27-3-10

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 591/60	Padrollers, selfaangedrewe.....	12 Augustus 1960.
T.O.D. 623/60	Mikroskope en Biologie modelle.	12 Augustus 1960.
T.O.D. 624/60	Voorskote, Tafeldocke en Servette	12 Augustus 1960.
T.O.D. 625/60	Stofjasse.....	12 Augustus 1960.
T.O.D. 626/60	Uniforms, matrone.....	12 Augustus 1960.
T.O.D. 627/60	Hemde, Kombuisbediende.....	12 Augustus 1960.
T.O.D. 628/60	Broeke en kortbroeke vir kom-buisbediendes	12 Augustus 1960.
T.O.D. 629/60	Lakens en kussingslope.....	26 Augustus 1960.
T.O.D. 630/60	Baadjies, kelnere.....	26 Augustus 1960.
T.O.D. 631/60	Oorpakke.....	26 Augustus 1960.
T.O.D. 632/60	Dekens en komberse.....	26 Augustus 1960.
T.O.D. 633/60	Handdoeke.....	26 Augustus 1960.
H.B. 598/60	Ligte platformskale.....	12 Augustus 1960.
H.B. 599/60	Wasserynstrykmasjiene.....	12 Augustus 1960.
H.B. 600/60	Wasserystryktoestel vir lakens, ens.	12 Augustus 1960.
H.A. 634/60	Torak Chirurgiese Toerusting....	12 Augustus 1960.
H.A. 635/60	Tweevlakkige Casette-wisselaar....	12 Augustus 1960.
H.C. 585/60	Blou Denim, 37 dm. wyd.....	12 Augustus 1960.
H.C. 643/60	Skuimrubber matrasse.....	12 Augustus 1960.
W.F.T. 642/60	Lugperspomp.....	5 Augustus 1960.
H.B. 639/60	Outomatiese kontroles vir wasma-sjiene	26 Augustus 1960.
H.B. 640/60	Wassery tuimel droër.....	26 Augustus 1960.
H.B. 641/60	Wassery droogmasjiene.....	26 Augustus 1960.
R.F.T. 668/60	Rondawels (10-15 voet).....	12 Augustus 1960.
R.F.T. 669/60	Flikkerligte.....	12 Augustus 1960.
W.F.T. 670/60	Betonmengere.....	19 Augustus 1960.
W.F.T. 671/60	Elektriese Substasie-teenheid.....	19 Augustus 1960.
T.E.D. 676/60	Stoele, kantoor, staalpyl, draai-baar	26 Augustus 1960.
R.F.T. 677/60	Molibdenum Disulfide byvoegings-pocier	26 Augustus 1960.
T.O.D. 678/60	Skoelbusbakke en onderstelle....	9 September 1960.
T.O.D. 679/60	Krammetjies, snippermandjies, Winkelhake	9 September 1960.
T.O.D. 680/60	Muurkaarte.....	9 September 1960.
P.F.T. 672/60	Verkoop van oortollige en/of ondiensbare motorvoertuie	19 Augustus 1960.
H.A. 673/60	Röntgenstraal toerusting, Johan-nesburg Hospitaal	26 Augustus 1960.
W.F.T. 700/60	Brandkaste.....	2 September 1960.
W.F.T. 701/60	Boorgatcilinders en -voetkleppe..	2 September 1960.
R.F.T. 699/60	Smeringstoestelle, emmertipe, handbepwerk	9 September 1960.
R.F.T. 698/60	Voorafvervaardige woonhuise....	9 September 1960.
H.A. 702/60	Mobiele Röntgenstraalteenhede...	26 Augustus 1960.
H.A. 703/60	Chloroxylenol Ontsmettingsmiddel	26 Augustus 1960.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
R.F.T. 591/60	Road rollers, self-propelled.....	12th August, 1960.
T.O.D. 623/60	Microscopes and Biology Models	12th August, 1960.
T.O.D. 624/60	Aprons, cloths and serviettes....	12th August, 1960.
T.O.D. 625/60	Dust coats.....	12th August, 1960.
T.O.D. 656/60	Matrons' uniforms.....	12th August, 1960.
T.O.D. 627/60	Shirts, kitchen boy.....	12th August, 1960.
T.O.D. 628/60	Trousers and shorts, kitchen boys'	12th August, 1960.
T.O.D. 629/60	Sheets and pillow slips.....	26th August, 1960.
T.O.D. 630/60	Jackets, waiters'.....	26th August, 1960.
T.O.D. 631/60	Overalls.....	26th August, 1960.
T.O.D. 632/60	Counterpanes and blankets.....	26th August, 1960.
T.O.D. 633/60	Towels.....	26th August, 1960.
H.B. 598/60	Light platform scales.....	12th August, 1960.
H.B. 599/60	Laundry sleeve presses.....	12th August, 1960.
H.B. 600/60	Flatwork ironing machines.....	12th August, 1960.
H.A. 634/60	Thoracic Surgery Equipment.....	12th August, 1960.
H.A. 635/60	Bi-plane Cassette Changer.....	12th August, 1960.
H.C. 585/60	Blue Denim, 37 in. wide.....	12th August, 1960.
H.C. 643/60	Foam rubber mattresses.....	12th August, 1960.
W.F.T. 462/60	Air Compressor.....	5th August, 1960.
H.B. 639/60	Automatic controls for washing machines	26th August, 1960.
H.B. 640/60	Laundry drying tumblers.....	26th August, 1960.
H.B. 641/60	Hydro extractors.....	26th August, 1960.
R.F.T. 668/60	Rondawels (10-15 ft.).....	12th August, 1960.
R.F.T. 669/60	Flicker Lights.....	12th August, 1960.
W.F.T. 670/60	Concrete Mixers.....	19th August, 1960.
W.F.T. 671/60	Electrical Substation Unit.....	19th August, 1960.
T.E.D. 676/60	Chairs, office, tubular steel, revol-ving	26th August, 1960.
R.F.T. 677/60	Moybdenum Disulphide additive powder	26th August, 1960.
T.O.D. 678/60	School bus bodies and chassis....	9th September, 1960.
T.O.D. 679/60	Staples, waste paper baskets and set squares	9th September, 1960.
T.O.D. 680/60	Maps, wall.....	9th September, 1960.
P.F.T. 672/60	Sale of redundant and/or un-ser-viceable motor vehicles	19th August, 1960.
H.A. 673/60	X-Ray equipment, Johannesburg Hospital	26th August, 1960.
W.F.T. 700/60	Safes.....	2nd September, 1960.
W.F.T. 701/60	Borehole cylinders and footvalves	2nd September, 1960.
R.F.T. 699/60	Lubricating equipment, grease buckets, hand operated	9th September, 1960.
R.F.T. 698/60	Pre-fabricated houses.....	9th September, 1960.
H.A. 702/60	Mobile X-ray units.....	26th August, 1960.
H.A. 703/60	Chloroxylenol Disinfectant.....	26th August, 1960.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Totiuskool: Vereniging: Elektriese installasie in aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 19 Aug.
Lenasia Indiërskool: Rand Wes: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Troyville Laerskool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Malelaneskool: Barberton: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Rosebank E.M. Skool: Rand Sentraal: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Ohrigstadskool: Lydenburg: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Reparasies en opknapping aan Inspkteurs woning, Heidelberg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
"Springs Boys' High School": Rand Oos: Addisionele trap	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Generaal Hendrik Schoemanskool: Pretoria Distrik: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Rust-der-Winterskool: Pretoria Distrik: Verskeie kleinwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Brits Laerskool: Pretoria Distrik: Gelykmaak van sportvelde	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Sonnestraalskool: Pretoria Stad: Stofverwyderingstoestel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Le Hau A.M. Laerskool: Waterberg: Elektriese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115) Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Gollelskool: Ermelo: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Tzaneen Laerskool: Oprigting van saal en biblioteek	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Delmas Laerskool: Omskepping van emmerstelsel in spoelstelsel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Kocksoord Laerskool: Rand Wes: Algehele opknapping en stormwaterdreinerings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	27 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	19 Aug.
Edenvale-hospitaal: Veranderinge aan en toevoegings tot laagspanning-substasie	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Uitb. 53), Pretoria	27 Julie	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	19 Aug.
Piet Retief-hospitaal: Oprigting van nuwe verbrandingsoond	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Uitb. 53), Pretoria	27 Julie	Kamer 419, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	19 Aug.
*Groblersdal Hospitaal: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	3 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Sept.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Schweizer-Reneke Hospitaal: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, Tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1960. 3 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1960. 2 Sept.
*Generaal de la Rey Hospitaal, Lichtenburg: Lugversorgingsinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	3 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Sept.
*Ontdekkers Gedenk Hospitaal: Aanbouings en veranderings	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	3 Aug.	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	2 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Totius School: Vereeniging: Electrical installation in Additions	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 19th Aug.
Lenasia Indian School: Rand West: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Troyeville Primary School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Malcelane School: Barberton: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Rosebank E.M. School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Ohrigstad School: Lydenburg: Renovations	Tender forms, drawings, specifications and Bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Repairs and renovations to Inspectors residence, Heidelberg	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Springs Boys High School: Rand East: Additional staircase	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
General Hendrik Schoeman School: Pretoria District: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Rust-der-Winter School: Pretoria District: Various minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.

(1) Service and District	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Brits Primary School: Pretoria District: Levelling of sportsfields	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1960. 27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1960. 19th Aug.
Sonnestraal School: Pretoria City: Sawdust Extractor Plant	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Le Hau A.M. Primary School: Waterberg: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Gollet School: Ermelo: Levelling of site	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Tzaneen Primary School: Erection of hall and library	Tender forms, and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Delmas Primary School: Conversion of Bucket system into waterborne sewerage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Kocksoord Primary School: Rand West: Complete renovations and stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	27th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	19th Aug.
Edenvale Hospital: Alterations and Additions to low tension sub-station	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021 Ext. 53), Pretoria	27th July	Room 419 Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	19th Aug.
Piet Retief Hospital: Erection of new incinerator	Tender forms, drawings, specifications and bill of quantities	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021 Ext. 53), Pretoria	27th July	Room 419, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	19th Aug.
*Groblersdal Hospital: Air Conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sept.
*Schweizer-Reneke Hospital: Air Conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sept.
*General de la Rey Hospital, Lichtenburg: Air Conditioning installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sept.
*Discoverers Memorial Hospital: Additions and alterations	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	3rd Aug.	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	2nd Sept.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDER.

* TENDER No. 636 VAN 1960.

DIE BOU EN TEERBEDEKING VAN PROVINSIALE PAD P.30/3 VANAF STANDERTON NA BETHAL (ONGEVEER 20 MYL IN LENGTE) EN PROVINSIALE PAD P.30/4 VANAF STANDERTON NA ORANJE-VRYSTAAT GRENS (ONGEVEER 14 MYL IN LENGTE).

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde dienste.

Algemene kontrakvoorwaardes en spesifikasies insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Maandag, 8 Augustus 1960, van die Direkteur, Transvaalse Paaie-departement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, teen 'n deposito van £10. 10s. (tien ghienies) in kontant of 'n bankgewaarborgde tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar, op voorwaarde dat 'n volledige *bona fide* tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word. 'n Addisionele afskrif van die hoeveelhedslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die dokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Maandag, 15 Augustus 1960, om 10-uur-vm., by die Standerton Hotel te Standerton ontmoet, om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter op geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders op die voorgeskrewe kontrakdokumente in verselde koeverte waarop „Tender No. 636 van 1960” vermeld word, moet gerig word aan die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees voor 11-uur vm., Vrydag, 16 September 1960, wanneer die tender in die teenwoordigheid van die publiek ooggemaak sal word.

Indien per hand afgelewer word, moet die Tenderdokument in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Provinsiale Administrasie verbind hom nie, om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 1 Augustus 1960.

D.P.H. 14-7-60-636.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

* TENDER No. 636 OF 1960.

THE CONSTRUCTION AND BITUMINOUS SURFACING OF PROVINCIAL ROADS P.30/3 FROM STANDERTON TO BETHAL (APPROXIMATELY 20 MILES IN LENGTH) AND P.30/4 FROM STANDERTON TO THE ORANGE FREE STATE BORDER (APPROXIMATELY 14 MILES IN LENGTH).

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Monday, 8th August, 1960, contract documents including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of £10. 10s. (ten guineas) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. Extra copies of the Schedule of Quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Standerton Hotel at Standerton, at 10 a.m., on Monday, 15th August, 1960, to conduct them on an inspection of the sites. The engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the sites on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 636 of 1960" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m., on Friday, 16th September, 1960, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, before the closing time stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office, 1st August, 1960.

3-10-17

D.P.H. 14-7-60-636.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoe (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van aplikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plaekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

X E. 8439. M. J. Nel, geen beroep/no occupation. (Nuu/Now.) TAD 609.

Y Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Lichtenburg-poskantoor (pro forma)/Within a radius of 30 miles from Lichtenburg Post Office (pro forma).

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION.

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 1069/A. 400. J. J. Coetzee, Pk./P.O. Immerpan. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAL 3307.
- Y Landboukalk (7-ton-vragmotor)/Agricultural lime (7-ton lorry).
- Z Van Keir en Cawder Kalkmyn na Immerpan Spoorwegstasie/From Keir and Cawder Lime Mine to Immerpan Railway Station.
- X 11673/A. 416. H. J. Rass, Pk./P.O. Vaalkop, Groot Marico. (Bykomende voertuig/Additional vehicle: TAF 868.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Vaalkop-poskantoor, Distrik Marico (beperk)/Within a radius of 20 miles from Vaalkop Post Office, District of Marico (restricted).
- Y (2) Huistrukke (pro forma)/Household removals (pro forma).
- Z (2) Slegs van punte binne die Distrik Groot Marico na punte binne 50 myl van Vaalkop-poskantoor/Only from points within the District of Groot Marico to points within 50 miles from Vaalkop Post Office.
- Y (3) Padmaakmateriaal (pro forma) (tipbak vragmotor)/Road-making material (pro forma) (tipper).
- Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 1120/A. 412. J. J. M. Odendaal, Carolina. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TC 345.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (5-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (5-ton lorry).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 1118/A. 413. L. de Jager, Pk./P.O. Steelpoort. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAE 1364.
- Y (1) Ru- en onbewerkte kroomerts/Crude and untreated chrome ore.
- Z (1) Van Groothoek Kroommyn na Burgersfortstasie/From Groothoek-Chrome Mine to Burgersfort Station.
- Y (2) Goedere, alle soorte (8-ton-vragmotor)/Goods, all classes (8-ton lorry).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Steelpoort-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Steelpoort Post Office (restricted).
- X 1122/A. 414. A. J. M. Hietbrink, Witbank. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TW 6744.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Witbank-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Witbank Post Office (restricted).
- Y (2) Huistrukke (pro forma) (5-ton-vragmotor)/Household removals (pro forma) (5-ton lorry).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Witbank-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Witbank Post Office.
- X 7167/A. 427. P. S. Ducci, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 71856.
- Y (1) Stene, direk na boupersele, ten behoeve van Kirkness/Bricks, direct to building sites, on behalf of Kirkness.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 100 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 100 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (2) Eie goedere/Own goods.
- Z (2) Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria exempted Area.
- Y (3) Eie sand, stene, grond, klip en werknemers/Own sand, bricks, soil, stone and employees.
- Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van besigheidsplek/Within a radius of 150 miles from place of business.
- Y (4) Bou (pro forma) (7-ton-vragmotor)/Building (pro forma) (7-ton lorry).
- Z (4) Binne 'n omtrek van 100 myl van besigheidsplek/Within a radius of 100 miles from place of business.
- X 1050/A. 364. Jan Mahlango, Pk./P.O. Vaalplaas, Distrik/District of Bronkhorstspuit. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAW 2342.
- Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only.
- Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Vlakfontein No. 126, Distrik Bronkhorstspuit (beperk)/Within a radius of 20 miles from Vlakfontein No. 126, District of Bronkhorstspuit (restricted).
- X 884/A. 299. Jack Mboyane, Potgietersrus. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAN 7785.
- Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (5,700-lb. vragmotor)/Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (5,700-lb. lorry).
- Z Binne die Landdrostdistrik Potgietersrus/Within the Magisterial District of Potgietersrus.
- X 1078/A. 407. P. F. van Straten, Rustenburg. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TRB 6316.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (6-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (6-ton lorry).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 1082/A. 408. B. H. van Staden, Nietverdiend, Zeerust. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicles: TAH 4603 en/and 4604.
- Y (1) Kroomerts/Chrome ore.
- Z (1) Tussen Nietverdiend Kroommyn en: (a) Maricostasie; (b) Marico-Wesstasie/Between Nietverdiend Chrome Mines and: (a) Marico Station; (b) Marico West Station.
- Y (2) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Zeerust-poskantoor (beperk)/Within a radius of 20 miles from Zeerust Post Office (restricted).
- X 781/A. 410. S. F. J. Naude, Pk./P.O. Levubu. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAJ 3654.
- Y Sand, klip, hout, mis en boumateriaal (5½-ton-vragmotor)/Sand, stone, timber, manure and building material (5½-ton lorry).
- Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Louis Trichardt-poskantoor (bus beperking)/Within a radius of 30 miles from Louis Trichardt Post Office (bus restriction).
- X 918/A. 304. J. J. Botha, Nelspruit. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBH 2443.
- Y Padmaakmateriaal (pro forma) (5-ton-vragmotor)/Roadmaking material (pro forma) (5-ton lorry).
- Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X 11923/A. 1435. Stephan Matebula en/and Lucy Mbuli, Barberton. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TAA 3094.
- Y Nie-blanke passasiers en hul bagasie (20-passasiers voertuig)/Non-Europeans and their luggage (20-passenger vehicle).
- Z Tussen Barberton en Nelshoogte, oor/Between Barberton and Nelshoogte, via—
(a) Lughawe/Airport, Timbers.
(b) Moodies Estate en/and Timbers.

Tydtafel/Time-table.

Maandae/Mondays.	Vertrek/Depart.		Dinsdae/Tuesdays.
Barberton, oor/via (a).....	6.00 vm./a.m.	Nelshoogte, oor/via (b).....	8.00 am./a.m.
Nelshoogte, oor/via (a).....	8.00 vm./a.m.	Barberton, oor/via (b).....	2.00 nm./p.m.
Barberton, oor/via (a).....	2.00 nm./p.m.		
Donderdag/Thursdays.	Vertrek/Depart.		Vrydae/Fridays.
Nelshoogte, oor/via (b).....	2.00 vm./a.m.	Nelshoogte, oor/via (a).....	8.00 a.m./vm.
Barberton, oor/via (a).....	2.00 nm./p.m.	Barberton, oor/via (a).....	2.00 nm./p.m.
Saterdag/Saturdays.	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Nelshoogte, oor/via (b).....	8.00 vm./a.m.		
Barberton, oor/via (b).....	2.00 nm./p.m.		

Tarief: 3d. per passasier per myl/Tariff: 3d. per passenger per mile.

- X 13068/A. 428. S. J. P. Kruger, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 60797.
- Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
- Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.
- Y (2) Huistrukke (pro forma) (8-ton-vragmotor)/Household removals (pro forma) (8-ton lorry).
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.
- X 4385/A. 426. J. Swakamisa, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 20982.
- Y Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (3-ton-vragmotor)/Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only (3-ton lorry).
- Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Atteridgeville, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Atteridgeville, Pretoria.
- X 1052/A. 366. D. McB. Adams, Duiwelskloof. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TBD 24.
- Y Hout (7-ton-vragmotor)/Timber (7-ton lorry).
- Z Van plantasies na die naaste saagmeule van spoorwegstasie en van die saagmeule na die naaste spoorwegstasie. Binne die Landdrostdistrik Letaba/From plantations to the nearest sawmill and railway station and from sawmills to the nearest railway station. Within the Magisterial District of Letaba.

- X 13757/A. 336. C. P. Govender, Nelspruit. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle:* TBH 3238.
- Y Goedere, na en van skoonmaakery (toemotorwa)/*Goods, to and from dry cleaners (van).*
- Z Goedere van die woning of besighheidsplek van hul eienaar na 'n plek waar hul skoongemaak, gekleur, herstel of verander moet word en van sodanige plek terug na die woning of besighheidsplek van hul eienaar, binne 'n omtrek van 50 myl van die plek waar sodanige goedere behandel moet word soos hierin voorskryf, uitsluitlik ten behoeve van Nelspruit Dry Cleaners, Nelspruit/*Goods from the residence or place of business of their owner to a place where they are to be cleaned, dyed, repaired or altered and from such place back to the residence or place of business of their owner within a radius of 50 miles from the place where such goods are to be dealt with as aforesaid, exclusively on behalf of Nelspruit Dry Cleaners, Nelspruit.*
- X 1415/A. 441. A. Dirksen, Pretoria. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*) TP 27829.
- Y (1) Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes ten behoeve van nie-blankes alleenlik/*Goods, all classes, belonging to non-Europeans on behalf of non-Europeans only.*
- Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.*
- Y (2) Sand, klip en stene vir nie-blankes, direk na boupersele/*Sand, stone and bricks for non-Europeans direct to building sites.*
- Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria.*
- Y (3) Huistrekke vir nie-blankes (*pro forma*) (6-ton-vragmotor)/*Household removals for non-Europeans (pro forma) (6-ton lorry).*
- Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.*
- X 12881. Andries Mabena, Bronkhorstspuit. (Bykomende voertuig met nuwe magtiging/*Additional vehicle with new authority.*) TAW 1333.
- Y Nie-blanke passasiers (24-passasiers voertuig)/*Non-European passengers (24-passenger vehicle).*
- Z Tussen Bronkhorstspuitdorp en Bronkhorstdrif-lokasie, oor Bronkhorstspuitstasie/*Between Bronkhorstspuit Town and Bronkhorstdrift Location, via Bronkhorstspuit Station.*

Tydtafel/*Time-table.*

Maandae tot Saterdag/*Mondays to Saturdays.*

Van Lokasie na Dorp/ <i>From Location to Town.</i>		Van Dorp na Lokasie/ <i>From Town to Location.</i>	
Vertrek/ <i>Depart.</i>	Aankoms/ <i>Arrive.</i>	Vertrek/ <i>Depart.</i>	Aankoms/ <i>Arrive.</i>
6.30 vm./a.m.	7.00 vm./a.m.	7.30 vm./a.m.	8.00 vm./a.m.
9.00 vm./a.m.	9.30 vm./a.m.	12 middag/ <i>noon</i>	12.30 nm./p.m.
2.00 nm./p.m.	2.30 nm./p.m.	3.00 nm./p.m.	3.30 nm./p.m.
4.00 nm./p.m.	4.30 nm./p.m.	5.00 nm./p.m.	5.30 nm./p.m.
7.00 nm./p.m.	7.30 nm./p.m.	8.30 nm./p.m.	9.00 nm./p.m.

Sondag/*Sundays.*

Van Lokasie na Dorp/ <i>From Location to Town.</i>		Van Dorp na Lokasie/ <i>From Town to Location.</i>	
Vertrek/ <i>Depart.</i>	Aankoms/ <i>Arrive.</i>	Vertrek/ <i>Depart.</i>	Aankoms/ <i>Arrive.</i>
6.30 vm./a.m.	7.00 vm./a.m.	7.30 vm./a.m.	8.00 vm./a.m.
10.00 vm./a.m.	10.30 vm./a.m.	12 middag/ <i>noon</i>	12.30 nm./p.m.
2.00 nm./p.m.	2.30 nm./p.m.	3.00 nm./p.m.	3.30 nm./p.m.
4.00 nm./p.m.	4.30 nm./p.m.	5.00 nm./p.m.	5.30 nm./p.m.
7.00 nm./p.m.	7.30 nm./p.m.	8.00 nm./p.m.	8.30 nm./p.m.

Tariewe/*Tariffs—*

Maandae tot Saterdag (tot 12 middag)/*Mondays to Saturdays (to 12 noon)..* 6d. enkel/*single.*
 Sondag/*Sundays.* 9d. enkel/*single.*

- X 12881. Andries Mabena, Bronkhorstspuit. (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.*) TAW 2955.
- Y Vyf nie-blanke huurmotortaxipasasiers/*Five non-European taxi passengers.*
- Z (1) Binne die Landdrostsdistrik Bronkhorstspuit/*Within the Magisterial District of Bronkhorstspuit.*
- (2) Op toevallige ritte buite gebied (1)/*On casual trips outside area (1).*

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X A. 11370. F. J. de Jong. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle).*
- Z Binne die Provinsie Transvaal en binne 'n omtrek van 100 myl van Johannesburg-poskantoor/*Within the Transvaal Province and within a radius of 100 miles from Johannesburg Post Office.*
- X A. 11093. S. G. Oosthuizen. (Standerton.) (Bykomende magtiging/*Additional authority.*)
- Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Road building material (pro forma) (one vehicle).*
- Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
- A A. 11368. J. P. Matthee. (Boksburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y (1) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Road building material (pro forma).*
- Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
- Y (2) Meubels (een voertuig)/*Furniture (one vehicle).*
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Boksburg-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Boksburg Post Office.*
- X A. 11363. W. Shathuma. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle).*
- Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied en die Landdrostsdistrik Brits/*Within the Reef and Pretoria Exempted Area and the Magisterial District of Brits.*
- X A. 11364. J. J. Squier. (Pongola.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).*
- Z Tussen Piet Retief en Pongola/*Between Piet Retief and Pongola.*
- X A. 11365. P. S. Nel. (Krugersdorp.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Boumateriaal (een voertuig)/*Building material (one vehicle).*
- Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/*Within the Reef and Pretoria Exempted Area.*
- X A. 11366. D. G. Hattingh. (Vereeniging.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
- Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Vereeniging-poskantoor/*Within a radius of 10 miles from Vereeniging Post Office.*
- Y (2) Sand, klip, gruis, stene, landbouprodukte, dakteëls en as/*Sand, stone, gravel, bricks, agricultural products, roof tiles and ash.*
- Z (2) Binne 'n omtrek van 20 myl van Vereeniging-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Vereeniging Post Office.*
- Y (3) Huistrekke (*pro forma*) (een voertuig)/*Household removals (pro forma) (one vehicle).*
- Z (3) Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office.*
- X A. 9728. C. L. de Villiers. (Benoni.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/*Goods, all classes (one vehicle).*
- Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Benoni-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Benoni Post Office.*
- X A. 11359. F. W. Muller. (Piet Retief.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een voertuig)/*Road building material (pro forma) (one vehicle).*
- Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
- X A. 11361. F. M. J. van Rensburg. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Goedere vir droogskoonmaakdoeleindes (een voertuig)/*Goods for drycleaning purposes (one vehicle).*
- Z Binne die Landdrostsdistrik Johannesburg/*Within the Magisterial District of Johannesburg.*
- X A. 11362. M. J. Blom. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Huistrekke (*pro forma*) (een voertuig)/*Household removals (pro forma) (one vehicle).*
- Z Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office.*
- X A. 11367. F. Davies. (Swaziland.) (Nuwe aansoek/*New application.*)
- Y Mieliemeel ten behoeve van Blankes (vier voertuie)/*Mealie meal on behalf of Europeans (four vehicles).*
- Z Van Piet Retief na Swaziland grens/*From Piet Retief to Swaziland Border Gate.*
- X A. 8798. J. G. Marec. (Brakpan.) (Oordrag van C. M. Bezuidenhout.)
- Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
- Z (1) Binne die Randse Karweigebied/*Within the Reef Cartage Area.*
- Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma).*
- Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office.*
- Y (3) Steenkool/*Coal.*
- Z (3) Van Witbank na Randse Karweigebied/*From Witbank to Reef Cartage Area.*
- Y (4) Sand, stene, grond en klip (twee voertuie)/*Sand, bricks, soil and stone (two vehicles).*
- Z (4) Binne 'n omtrek van 75 myl van Brakpan-poskantoor/*Within a radius of 75 miles from Brakpan Post Office.*

- X A. 129. H. & R. Huthwaite (Pty.), Ltd. (Jeppestown.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
 Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X K. 272. E. Gerson. (Johannesburg, H. 4025.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers/European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
 X K. 255. Roland M. Nkopo. (Johannesburg, H. 4020.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).
 X K. 276. P. J. Esterhuizen. (Edenvale, H. 4028.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers/European taxi passengers.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Edenvale-poskantoor/Within a radius of 10 miles from Edenvale Post Office.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside area (1).

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrywe diere, moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

BORKUM Skut, Distrik Pietersburg, op 31 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Koei, gemeng, 7 jaar, rooibont, brandmerk KP, regteroor stomp, met rooi bulkalf, 3 maande.

CAROLINA Munisipale Skut, op 13 Augustus 1960.—1 Vers, swartbont, ± 1 jaar.

DELAREYVILLE Munisipale Skut, op 13 Augustus 1960, om 10 vm.—1 Perd, merrie, ± 12 jaar.

DULLSTROOM Munisipale Skut, op 10 Augustus 1960, om 11 vm.—4 Skape, Merinos, 2 tot 2½ jaar, gemerk BP.

GELUKSKUT, Distrik Brits, op 24 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Bul, mof, 4 jaar, swartbont; 1 koei, Afrikaner, 6 jaar, swart-bles, regteroor halfmaan, linkeror halfmaan, brand RB6; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linkeror stomp; 1 os, Afrikaner, 3½ jaar, rooi, linkeror halfmaan; 1 koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi, linkeror slip van onder, brand RB6; 1 os, Afrikaner, 1½ jaar, rooi; 1 os, Afrikaner, 2 jaar, rooi, linkeror stomp, regteroor slip van onder; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, rooi, linkeror halfmaan; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi; 1 vers, Afrikaner, 1½ jaar, rooi, linkeror halfmaan; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linkeror halfmaan; 1 vers, Afrikaner, 9 maande, rooi; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linkeror halfmaan; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, rooi; 1 koei, mof, 6 jaar, swart, linkeror halfmaan; 1 vers, mof, 4 jaar, swart, regteroor halfmaan; 1 koei, gewone, 8 jaar, rooi, regteroor halfmaan; 1 bul, Afrikaner, 1 jaar, rooi, regteroor halfmaan van bo; 1 koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi, regteroor halfmaan; 1 os, Afrikaner, 4 jaar, rooi, linkeror stomp; 1 reu, muil, 14 jaar, swart; 1 merrie, muil, 12 jaar, swart; 1 merrie, muil, 12 jaar, swart; 1 merrie, muil, 12 jaar, vaal.

KLIPDRIFT Skut, Distrik Pretoria, op 24 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Koei, gewoon, 6 jaar, rooi, linkeror stomp.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 24 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Os, gemeng, 6 jaar, rooi.

PALMIETFONTEIN Skut, Distrik Rustenburg, op 24 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Os, gemeng, 9 jaar, rooi met bles, brand 2RA; 1 os, gemeng, 10 jaar, vuil geel; 1 os, gemeng, 9 jaar, donkerrooi; 1 os, gemeng, 9 jaar, bruin, brand R9D of R9B; 1 os, gemeng, 10 jaar, ligrooi, brand RR6; 1 os, gemeng, 10 jaar, ligrooi, brand 2RA.

WOLWERAND Skut, Distrik Klerksdorp, op 31 Augustus 1960, om 11 vm.—1 Koei, baster, 5 jaar, swartbont, linkeror stomp; 1 koei, baster, 5 jaar, swart, linkeror stomp.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BORKUM Pound, District Pietersburg, on 31st August, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, mixed, 7 years, red and white, branded KP, right ear cropped, with red bull-calf, 3 months.

CAROLINA Municipal Pound, on 13th August, 1960.—1 Heifer, black and white, ± 1 year.

DELAREYVILLE Municipal Pound, on 13th August, 1960, at 10 a.m.—1 Horse, mare, ± 12 years.

DULLSTROOM Municipal Pound, on 10th August, 1960, at 11 a.m.—4 Sheep, Merinos, 2 to 2½ years, marked BP.

GELUK Pound, District Brits, on 24th August, 1960, at 11 a.m.—1 Bull, "mof", 4 years, black and white; 1 cow, Afrikaner, 6 years, black blaze, right ear half-moon, left ear half-moon, brand RB6; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, left ear cropped; 1 ox, Afrikaner, 3½ years, red, left ear half-moon; 1 cow, Afrikaner, 7 years, red, left ear slit underneath, brand RB6; 1 ox, Afrikaner, 1½ years, red; 1 ox, Afrikaner, 2 years, red, left ear cropped, right ear slit underneath; 1 heifer, Afrikaner, 3 years, red, left ear half-moon; 1 heifer, Afrikaner, 2 years, red; 1 heifer, Afrikaner, 1½ years, red, left ear half-moon; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, left ear half-moon; 1 heifer, Afrikaner, 9 months, red; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, left ear half-moon; 1 cow, Afrikaner, 5 years, red; 1 cow, "mof", 6 years, black, left ear half-moon; 1 heifer, "mof", 4 years, black, right ear half-moon; 1 cow, ordinary, 8 years, red, right ear half-moon; 1 bull, Afrikaner, 1 year, red, right ear half-moon at top; 1 cow, Afrikaner, 7 years, red, right ear half-moon; 1 ox, Afrikaner, 4 years, red, left ear cropped; 1 gelding, mule, 14 years, black; 1 mare, mule, 12 years, black; 1 mare, mule, 12 years, black; 1 mare, mule, 12 years, grey.

KLIPDRIFT Pound, District Pretoria, on 24th August, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, ordinary, 6 years, red, left ear cropped.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 24th August, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, mixed, 6 years, red.

PALMIETFONTEIN Pound, District Rustenburg, on 24th August, 1960, at 11 a.m.—1 Ox, mixed, 9 years, red with blaze, branded 2RA; 1 ox, mixed, 10 years, dirty yellow; 1 ox, mixed, 9 years, dark red; 1 ox, mixed, 9 years, brown, branded R9D or R9B; 1 ox, mixed, 10 years, light red, branded RR6; 1 ox, mixed, 10 years, light red, branded 2RA.

WOLWERAND Pound, District Klerksdorp, on 31st August, 1960, at 11 a.m.—1 Cow, mixed, 5 years, black and white, left ear cropped; 1 cow, mixed, 5 years, black, left ear cropped.

STADSRAAD VAN ZEERUST.

EIENDOMSBELASTING, 1960/61.

Kennisgewing geskied hiermee, dat die onderstaande belastings op waarde van belastbare eiendomme binne die Munisipale gebied van Zeerust, soos dit in die waarderingslys voorkom, deur die Raad gehef is, kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, ten opsigte van die boekjaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961:—

- 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond;
- 'n bykomstige belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond;
- 'n verdere bykomstige belasting van ses pennies (6d.) in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond.

Bogemelde belastings is verskuldig en betaalbaar ten opsigte van die een helfte daarvan op 4 Oktober 1960, en die ander helfte op 4 April 1961.

Indien die belastings wat hierby gehef word, nie op die gesette datum betaal is nie, sal daar rente teen ses persent (6%) per jaar gehef word.

Op Las van die Raad.

P. JOHAN VENTER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 3 Augustus 1960.
(Kennisgewing No. E/5—26/1960.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

ASSESSMENT RATES, 1960/61.

Notice is hereby given that the following rates have been imposed by the Council in respect of the financial year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, on all rateable property in the Municipal Area of Zeerust, as appearing on the valuation roll:—

- An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land;
- an additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) on the site value of land;
- a further additional rate of six pennies (6d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The above-mentioned rates are due and payable as to one-half thereof on 4th October, 1960, and the remaining half on 4th April, 1961.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the date due, interest will be charged at the rate of six per cent (6%) per annum.

By Order of the Council.

P. JOHAN VENTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 3rd August, 1960.
(Notice No. E/5—26/1960.)

**GESONDHEIDSRAAD VIR BUTTESTEDELIKE GEBIEDE.
WAARDERINGSHOWE VIR VERSKEIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingsordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sittings van die waardasieshowe wat aangestel is om die waarderinglyste saamgestel vir die gebiede van die ondergenoemde Plaaslike Gebiedskomitees, asook enige besware teen inskrywings in genoemde lyste, in oorweging te neem, gehou sal word op die plekke en tye soos hieronder aangedui word:—

<i>Plaaslike Gebiedskomitee.</i>	<i>Plek van Sitting.</i>	<i>Datum en Tyd.</i>
Grasmere/Lawley.....	Armadalehuis, Breestraat 261, Johannesburg.....	15 Augustus 1960, om 10.30 vm.
Suid-Rand.....	Armadalehuis, Breestraat 261, Johannesburg.....	19 Augustus 1960, om 10.30 vm.
West-Rand.....	Armadalehuis, Breestraat 261, Johannesburg.....	20 Augustus 1960, om 10.30 vm.

Pretoria,
No. 120 van 1960.

W. J. ERASMUS,
Klerk van die Waarderingshowe.

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

VALUATION COURTS FOR VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given in terms of Section 13 (8) of the Local Government Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the first sittings of the valuation courts appointed to consider the valuation rolls for the Local Area Committee Areas mentioned hereunder, and any objections to entries in the said rolls, will be held at the places and on the dates and times indicated hereunder:—

<i>Local Area Committee.</i>	<i>Venue.</i>	<i>Date and Time.</i>
Grassmere/Lawley.....	Armada House, 261 Bree Street, Johannesburg..	15th August, 1960, at 10.30 a.m.
South Rand.....	Armada House, 261 Bree Street, Johannesburg..	19th August, 1960, at 10.30 a.m.
West Rand.....	Armada House, 261 Bree Street, Johannesburg..	20th August, 1960, at 10.30 a.m.

Pretoria,
No. 120 of 1960.

W. J. ERASMUS,
Clerk of the Valuation Courts. 471—3

**DORPSRAAD VAN TZANEEN.
EIENDOMSBELASTING.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van die Transvaalse Ordonnansie op Belastings deur Plaaslike Besture, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad vir die finansiële jaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961, die volgende belasting op alle belasbare eiendomme binne die Dorpsraad se regsgebied gehef het:—

Op liggingswaarde (grond), 'n deurgaande tarief van slegs nege en 'n half pennies (9½d.) in die pond (£1).

Die bovermelde belasting is verskuldig en betaalbaar in twee gelyke paaitemente, soos volg:—

- (a) Die eerste helfte nie later nie as 31 Oktober 1960;
- (b) die tweede helfte nie later nie as 28 Februarie 1961.

Na dié datums word rente, bereken teen 7 persent per jaar, gehef.

Op las van die Dorpsraad.

C. E. MORE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Skirvingstraat (Posbus 24),
Tzaneen, 19 Julie 1960.

**VILLAGE COUNCIL OF TZANEEN.
ASSESSMENT RATES.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Transvaal Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council has, for the financial year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, levied the following tax on all rateable properties within the Council's area of jurisdiction:—

On site (ground) value, a flat rate of nine and one-half pennies (9½d.) in the pound (£1) only.

The above-mentioned tax will be due and payable in two equal instalments, as follows:—

- (a) The first half not later than 31st October, 1960;
- (b) the second half not later than 28th February, 1961.

After due dates interest calculated at the rate of 7 per cent per annum will be charged.

By Order of the Village Council.

C. E. MORE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Skirving Street (P.O. Box 24),
Tzaneen, 19th July, 1960. 458—3

**MUNISIPALITEIT
ROODEPOORT-MARAISBURG.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN
KAMPEERVERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraïsburg voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

Die Kampeerverordeninge.

Om 'n daaglikse en weeklikse tarief van huurgede ten opsigte van kampeerpersoneel daar te stel.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal vir 'n tydperk van een-en-twintig dae, met ingang van publikasie hiervan, gedurende gewone kantoorure by die Raad se Kantore te insae lê, en besware, indien enige, daarteen moet skriftelik aan die Stadsklerk, Posbus 217, Roodepoort, binne die voormelde tydperk ingedien word.

J. J. SADIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 3 Augustus 1960.
(M.K. No. 59/1960.)

**MUNICIPALITY OF
ROODEPOORT-MARAISBURG.**

**PROPOSED AMENDMENT TO
CAMPING BY-LAWS.**

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraïsburg to amend the following by-laws:—

The Camping By-laws.

To fix the daily and weekly tariff of rentals in respect of camping sites.

Copies of the proposed amendment will lie for public inspection at the Offices of the Town Council during normal office hours for a period of 21 days, from date of publication hereof, and objections, if any, thereto must be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 217, Roodepoort, within the above-mentioned period.

J. J. SADIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 3rd August, 1960.
(M.N. No. 59/1960.) 470—3

STADSRAAD VAN SPRINGS.

**VOORGESTELDE DORPSAANLEG-
SKEMA, WELGEDACHT No. 74.**

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie (No. 11 van 1931), dat die Stadsraad van Springs voornemens is om 'n dorpsaanlegskema vir indiening by die Administrateur op te stel ten opsigte van die gedeelte van die plaas Welgedacht No. 74, I.R., Distrik Springs, wat die Raad voornemens is om, ingevolge die bepalings van die Goudwet, te deproklameer.

'n Plan waarop die betrokke gebiede aangedui word, is tydens kantoorure in die Kantoor van die Stadsingenieur, Stadhuis, Springs, vir inspeksie beskikbaar.

Die uitwerking van die publikasie van hierdie kennisgewing sal wees dat die bepalings van Hoofstuk IV van Ordonnansie No. 11 van 1931 vanaf die datum van hierdie advertensie in en op bovermelde gebied van toepassing sal word.

J. BURRUS,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Springs, 27 Julie 1960.
(No. 80.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

**PROPOSED TOWN-PLANNING
SCHEME WELGEDACHT No. 74.**

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance (No. 11 of 1931), that it is the intention of the Town Council of Springs to prepare a town-planning scheme for submission to the Administrator in respect of the portion of the farm Welgedacht No. 74 I.R., District of Springs, which it is proposed to deproclaim under the provisions of the Gold Law.

A plan showing the areas affected is available for inspection during office hours in the Office of the Town Engineer, Town Hall, Springs.

The effect of the publication of this notice is that the provisions of Chapter IV of Ordinance No. 11 of 1931 shall become applicable in and to the area above-mentioned as from the date of this advertisement.

J. BURRUS,
Town Clerk.

Town Hall,
Springs, 27th July, 1960.
(No. 80.) 453—27-3-10

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN PAD.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904”, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston die Administrateur versoek het om die pad wat in Bylae A van hierdie kennisgewing beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die aansoek en die betrokke diagramme is daaglik gedurende kantoorure by Kamer No. 106, Stads-kantoor, Germiston, vir openbare insae beskikbaar.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar binne een maand van 4 Augustus 1960, of skriftelik (in duplikaat) by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by die ondergetekende indien.

BYLAE A.

BESKRYWING.

'n Verwyding aan die suidwestelike grens van Lakeweg en die suidoostelike grens van Albertonweg wat geproklameerde grond deurkruis wat kragtens mynreg as kleims gehou word omskryf deur Diagram R.M.T. No. 4371 en geregistreer in die naam van Rose Deep, Limited, op die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-Afdeling I.R., Distrik Germiston, Myn-distrik van Johannesburg:—

'n Verwyding aan die suidwestelike grens van Lakeweg, soos omskryf deur Plan R.M.T. No. 40, L.G. No. A.825/15 en die suidoostelike grens van Albertonweg, soos omskryf deur Plan R.M.T. No. 76, L.G. No. A.2567/17.

Beginnende by die noordelike baken van Gedeelte SSS van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R. (Diagram L.G. No. A.1388/31) en voorts suid-ooswaarts met die suidwestelike grens van Lakeweg langs oor 'n afstand van 156.00 Kaapse voet; daarvandaan noord-weswaarts om Gedeelte SSS van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R. oor 'n afstand van 122.93 Kaapse voet te deurkruis; voorts weswaarts oor 'n afstand 19.44 Kaapse voet tot by die suidoostelike grens van Albertonweg; voorts noordooswaarts met die suidoostelike grens van Albertonweg langs oor 'n afstand van 69.05 Kaapse voet na die noordelike baken van Gedeelte SSS van die plaas Elandsfontein No. 90, Registrasie-afdeling I.R., dit is die aanvangspunt.

Bogaande word vollediger omskryf op Diagram R.M.T. No. 577, L.G. No. A.5580/59.

Vrypaga-eienaar: Elektrisiteitsvoorsieningskommissie, Randse en O.V.S. Onderneming.

BYLAE B.

MYNREG DEURKRUIS DEUR PAD IN BYLAE A BESKRYF EN SOOS DEUR DIAGRAM R.M.T. No. 577 OMSKRYF.

Kleims omskryf deur Diagram R.M.T. No. 4371 en geregistreer in die naam van Rose Deep, Limited.

BYLAE C.

ANDER REGTE BEHALWE MYNREGTE WAT GERAAK WORD DEUR DIE PAD WAARNA IN BYLAE B VERWYS WORD.

Gebied vir woonkwartiere met omheining omskryf deur Plan R.M.T. No. 2671 en gehou kragtens Oppervlakrepermitt No. A.136/31 deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie.

H. S. MILLER,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Germiston, 8 Julie 1960.
(No: 144/1960.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in Schedule A of this notice.

A copy of the petition and the relevant diagrams can be inspected at Room 106, Municipal Offices, President Street, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection to the proclamation must lodge such objection, in writing (in duplicate) with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned within one month from the 4th August, 1960.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION.

A widening on the south-western boundary of Lake Road and the south-eastern boundary of Alberton Road, traversing proclaimed land held under Mining Title as claims defined by Diagram R.M.T. No. 4371 and registered in the name of Rose Deep, Limited, on the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., District of Germiston, Mining District of Johannesburg:—

A widening on the south-western boundary of Lake Road, as defined by Plan R.M.T. No. 40, S.G. No. A.825/15 and the south-eastern boundary of Alberton Road, as defined by Plan R.M.T. No. 76, S.G. No. A.2567/17.

Commencing at the most northern beacon of Portion SSS of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R. (Diagram S.G. No. A.1388/31) and proceeding south-eastwards, along the south-western boundary of Lake Road for a distance of 156.00 Cape feet; thence north-westwards, traversing Portion SSS of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., for a distance of 122.93 Cape feet; thence westwards for a distance of 19.44 Cape feet to the south-eastern boundary of Alberton Road; thence north-eastwards along the south-eastern boundary of Alberton Road for a distance of 69.05 Cape feet to the most northern beacon of Portion SSS of the farm Elandsfontein No. 90, Registration Division I.R., i.e. the point of commencement.

The above is more fully described on Diagram R.M.T. No. 577, S.G. No. A.5580/59.

Freehold owner: Electricity Supply Commission, Rand and O.F.S. Undertaking.

SCHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY THE ROAD DESCRIBED IN SCHEDULE A AND AS DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 577.

Claims defined by Diagram R.M.T. No. 4371 and registered in the name of Rose Deep, Limited.

SCHEDULE C.

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE ROAD REFERRED TO IN SCHEDULE B.

Area for Residential Quarters with fencing defined by plan R.M.T. No. 2671 and held under Surface Right Permit No. A.136/31 by the Electricity Supply Commission.

H. S. MILLER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 8th July, 1960
(144/1960.)

423—20-27-3

STADSRAAD VAN EDENVALE.

VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN DIE KAPITALE ONTWIKKELINGSFONDS.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Edenvale voornemens is om die volgende verordeninge aan te neem:—

Verordeninge vir die Regulering van die Kapitale Ontwikkelingsfonds.

Die voorgestelde verordeninge sal vir 'n tydperk van 21 dae, vanaf die verskyning hiervan, gedurende kantoorure, op die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

C. J. VERMEULEN,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Edenvale, 26 Julie 1960.

(Kennisgewing No. 1036/139/1960.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

BY-LAWS FOR REGULATING THE CAPITAL DEVELOPMENT FUND.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Town Council of Edenvale proposes to adopt the following by-laws:—

By-laws for Regulating the Capital Development Fund.

The proposed by-laws will lie open for inspection during normal office hours at the office of the undersigned for a period of 21 days, from the date of publication hereof.

C. J. VERMEULEN,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Edenvale, 26th July, 1960.

(Notice No. 1036/139/1960.)

472—3

MUNISIPALITEIT BREYTEN.

WAARDERINGSGLYS, 1960-1963.

Kennisgewing geskied hierby aan alle belanghebbende persone, ingevolge Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof sy ondersoek van die waarderingsglys voltooi het en deur die President van die Hof gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend gemaak word op alle betrokke partye, wat nie voor 7 September 1960 hulle besware teen die beslissing van die Waarderingshof by die Plaaslike Magistraat ingedien het nie.

Op Las.

N. J. BRUMMER,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantoor,
Breyten, 7 Julie 1960.
(Adv. No. 113/57.)

MUNICIPALITY OF BREYTEN.

VALUATION ROLL, 1960-63.

Notice is hereby given to all interested persons, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court has completed its examination of the valuation roll and certified by the President of the Court. The same will become fixed and binding upon all parties concerned, who shall not have lodged their appeal from the decision of the Valuation Court before the 7th September, 1960, to the Local Magistrate.

By Order.

N. J. BRUMMER,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Breyten, 7th July, 1960.

(Advt. No. 113/57.)

456—3

MUNISIPALITEIT
ROODEPOORT-MARAISBURG.

ONTWERP-DORPSAANLEGSKEMA
No. 1/19 VAN 1960.

Kennisgewing geskied hiermee ter algemene inligting, ingevolge die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraïsburg voornemens is om die bogenoemde ontwerp-skema te aanvaar wat Dorpsaansleskema No. 1 van 1946 soos volg sal wysig:—

- (a) Deur die herindeling van die gebruike waarvoor ondergenoemde erwe aangewend kan word:—
 - (1) Erf No. 408, Florida, vir spesiale doeleindes (hotelregte) onderworpe aan sekere voorwaardes;
 - (2) Erf No. 161, Florida Uitbreiding, vir algemene besigheidsoeleindes onderworpe aan sekere voorwaardes;
 - (3) Erwe Nos. 132/3, Georgia, vir algemene woonbuurtdoeleindes;
 - (4) Erwe Nos. 1381/2/3, Roodepoort, vir spesiale doeleindes (vuistasie en algemene woonbuurt op hoër verdiepings);
 - (5) Erwe Nos. 16/7/8, Florida, vir algemene woonbuurtdoeleindes;
 - (6) RG van Reserve 7, Florida, vir algemene woonbuurtdoeleindes;
 - (7) RG 176, Florida, vir algemene woonbuurtdoeleindes;
 - (8) Erf No. 187, Florida Uitbreiding, vir algemene woonbuurtdoeleindes;
 - (9) Erf No. 40, Florida Uitbreiding, vir spesiale woonbuurtdoeleindes;
- (b) deur gedeeltes van die restant van Gedeeltes O, R en V van die plaas Paardekraal No. 226 — IQ., vir paddoeleindes te reserveer;
- (c) deur die digtheidsindeling van Erf No. 347, Florida, te verander na „1 woonhuis per 10,000 vierkante voet“;
- (d) deur die toepaslike skemaklausules ten opsigte van terugplasing, boulyne en hoekafskuinings te wysig.

Besonderhede van die ontwerp-skema en Kaart No. 1 is vir 'n tydperk van ses weke vanaf 20 Julie 1960 ter insae by die kantoor van die ondergetekende.

Elke eienaar of bewoner van vaste eiendom geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om beswaar of vertoë met betrekking daartoe skriftelik aan die ondergetekende te rig. Sodanige beswaar of vertoë moet duidelik aantoon op grond waarvan dit gemaak word en sal tot 2 September 1960 ontvang word.

J. J. SADIE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Roodepoort, 20 Julie 1960.
(M.K. No. 53/1960.)

MUNICIPALITY OF
ROODEPOORT-MARAISBURG.

DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/19 of 1960.

It is hereby notified for general information, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, that it is the intention of the Town Council of Roodepoort-Maraïsburg to adopt the above-mentioned draft scheme which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1946 as follows:—

- (a) By the rezoning of the use to which the undermentioned erven may be put:—
 - (1) Stand No. 408, Florida, for special purposes (hotel rights) subject to certain conditions;
 - (2) Stand No. 161, Florida Extension, for general business purposes subject to certain conditions;

- (3) Stands No. 132/3, Georgia, for general residential purposes;
- (4) Stands Nos. 1381/2/3, Roodepoort, for special purposes (filling station and general residential on upper floors);
- (5) Stands Nos. 16/7/8, Florida, for general residential purposes;
- (6) RE of Reserve 7, Florida, for general residential purposes;
- (7) RE 176, Florida, for general residential purposes;
- (8) Stand No. 187, Florida Extension, for general residential purposes;
- (9) Stand No. 40, Florida Extension, for special residential purposes;

(b) by reserving certain portions of RE of Portions O, R and V of the farm Paardekraal No. 226 — IQ., for road purposes;

(c) by changing the density zoning of Stand No. 347, Florida, to „1 dwelling per 10,000 square feet“;

(d) by amending the relevant scheme clauses in respect of set-backs, building lines and corner cut-offs.

Particulars of the draft scheme and Map No. 1 are open for inspection at the office of the undersigned for a period of six weeks from 20 July, 1960

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies has the right to submit objections or representations in regard thereto, in writing, to the undersigned. Such objections or representations must clearly indicate the grounds on which they are made and will be received up to 2nd September, 1960.

J. J. SADIE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Roodepoort, 20th July, 1960.
(M.N. No. 53/1960.) 413—20-27-3

DORPSRAAD VAN
LEEUDORINGSTAD.

VERKOOP VAN ERWE PER PUBLIEKE
TENDER.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voornemens is, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, Erwe Nos. 310, 249, 377 en 378 per publieke tender te verkoop op sekere kondisies en voorwaardes wat op aanvraag by die ondergetekende verkrygbaar is gedurende kantoorure.

Enigeen wat teen die voorgestelde verkoping wil beswaar maak, moet dit skriftelik doen en sodanige beswaar moet die ondergetekende bereik, nie later nie as Dinsdag, 27 September 1960.

W. G. OLIVIER,
Stadsklerk.

Leeudoringstad, 20 Julie 1960.

VILLAGE COUNCIL OF
LEEUDORINGSTAD

SALE OF ERVEN BY PUBLIC TENDER.

It is hereby notified for general information, and in accordance with the provisions of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council proposes, subject to the approval of the Administrator, to sell Erven Nos. 310, 249, 377 and 378 by public tender under certain conditions, which lies for inspection at the office of the undersigned during office hours.

Any objection to the proposed sale, must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Tuesday, 27th September, 1960.

W. G. OLIVIER,
Town Clerk.

Leeudoringstad, 20th July, 1960. 449—27-3-10

STAD JOHANNESBURG.

KENNISGEWING INGEVOLGE DIE
BEPALINGS VAN ARTIKEL 96 VAN
DIE ORDONNANSIE OP PLAASLIKE
BESTUUR, 1939.

WYSIGING VAN DIE BOU- EN KINE-
MATOGRAAFVERORDENINGE, DIE
VERORDENINGE BETREFFENDE
LISENSIES EN BEHEER OOR BESIG-
HEDE, EN DIE VERKEERSVEROR-
DENINGE.

Die Stadsraad van Johannesburg-is voornemens om—

- (a) die Bou- en Kinematograafverordeninge te wysig deur die bewoording van Artikel 268 te verbeter, en om voor te skryf dat, voordat 'n advertensieteken verander word, die Stadsingenieur se toestemming verkry en daar 'n bedrag betaal moet word;
- (b) die Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede te wysig deur die bewoording van Artikel 1 te verbeter en om te bepaal dat rolprente en ander vermaaklikhede wat by 'n teater aan die gang is, by 'n ander teater geadverteer kan word, en om die Staat en die Raad vry te stel van die verpligting om hulle voertuie ingevolge hierdie verordeninge te laat liseniseer;
- (c) die Verkeersverordeninge te wysig deur Artikel 145, wat oor parkering op die standplase vir huurmotors handel, te skrap.

Afskrifte van hierdie wysigings lê eenentwintig dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing in Kamer 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae, en enigeemand wat beswaar teen die voorgestelde wysigings wil opper, moet sy beswaar gedurende die tydperk skriftelik by my indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 3 Augustus 1960.

CITY OF JOHANNESBURG.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 96 OF
THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE, 1939.

BUILDING AND CINEMATOGRAPH
BY-LAWS, LICENCES AND BUSI-
NESS CONTROL BY-LAWS AND
TRAFFIC BY-LAWS — AMEND-
MENTS.

The City Council of Johannesburg proposes to amend its—

- (a) Building and Cinematograph By-laws—to improve the draft of Section 268 and to prescribe that before an advertising sign is altered the City Engineer's consent must be obtained and a fee paid;
- (b) Licences and Business Control By-laws—to improve the draft of Section 1, to authorise the advertising at one theatre of films and other attractions at another theatre and to exempt the Government and the Council from licensing their vehicles under these by-laws; and
- (c) Traffic By-laws—by deleting Section 145 which deals with parking in taxi ranks.

Copies of these amendments are open for inspection at Room 100, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of twenty-one days from the date of this notice, and any person wishing to do so may, during this period, lodge with me an objection, in writing, to any of the proposed amendments.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 3rd August, 1960. 455—3

STAD GERMISTON.

PROKLAMASIE VAN PAD.

Kragtens die bepalings van die „Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904”, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston die Administrateur versoek het om die pad wat in Bylae A van hierdie kennisgewing beskryf word, as 'n openbare pad te proklameer.

'n Afskrif van die aansoek en die betrokke diagramme is daagliks gedurende kantoor-ture by Kamer 106, Stadskantoor, Germiston, vir openbare insae beskikbaar.

Enige belanghebbende persoon wat teen die proklamasie beswaar wil aanteken, moet sodanige beswaar binne een maand, van 4 Augustus 1960 af, skriftelik (in duplikaat), by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, en by die ondergetekende indien.

BYLAE A.

BESKRYWING.

'n Wigvormige stuk grond wat in wydte wissel van zero tot 59.20 Kaapse voet en wat geproklameerde grond deurkruis wat kragtens mynreg as kleims gehou word, omskryf deur Diagramme R.M.T. Nos. 2971 en 2976, en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited, op die plaas Klippoortje No. 110, Registrasie-afdeling I.R., Distrik Germiston, Myndistrik van Johannesburg.

'n Verwyding aan die noordoostelike en noordelike grense van Germiston-Elsburgweg, soos omskryf deur Diagram R.M.T. No. 417 L.G. No. A.7034/47. Beginnende by die westelike baken van Gedeelte 113 van die plaas Klippoortje No. 110, Registrasie-afdeling I.R. (Diagram L.G. No. A.673/43) en voorts suidooftswaarts en ooswaarts oor 'n afstand van nagenoeg 838 Kaapse voet tot by die oostelike grens van Gedeelte 113 van die plaas Klippoortje No. 110, Registrasie-afdeling I.R. (Diagram L.G. No. A.673/43).

Bogaande word vollediger omskryf op Diagram R.M.T. No. 578, L.G. No. A.6138/59.

P. J. ESSER,
Vrypag-eienaar.

Elsburgweg 133, Germiston.

BYLAE B.

MYNREG DEURKRUIS DEUR DIE PAD IN BYLAE A BESKRYF EN SOOS DEUR DIAGRAM R.M.T. No. 578 OMSKRYF.

Kleims omskryf deur Diagramme R.M.T. Nos. 2971 en 2976 en geregistreer in die naam van East Rand Proprietary Mines, Limited.

BYLAE C.

ANDER REGTE BEHALWE MYNREGTE WAT GERAAK WORD DEUR DIE PAD WAARNA IN BYLAE B VERWYS WORD.

(a) Gebied vir landbou omskryf deur Plan R.M.T. No. 3108 en gehou kragtens Oppervlakterepermit No. A.183/36 deur A. Melman.

(b) 'n Gebied gereserveer vir dorpdoeleindes deur Goewermentskennisgewing No. 2349, afgekondig in Staatskoerant No. 5789, gedateer 21 Desember 1956, en aangedui op Plan R.M.T. No. 2165.

H. S. MILLER,
Stadsklerk

Stadskantoor,
Germiston, 7 Julie 1960.
(No. 143/60.)

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROCLAMATION OF ROAD.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the City Council of Germiston has petitioned the Administrator to proclaim as a public road the road described in Schedule A of this notice.

A copy of the petition and the relevant diagrams can be inspected at Room 106, Municipal Offices, Germiston, daily during office hours.

Any interested person desiring to lodge an objection to the proclamation must lodge such objection, in writing (in duplicate), with the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria, and the undersigned within one month from the 4th August, 1960.

SCHEDULE A.

DESCRIPTION.

A wedge shaped piece of land, varying in width from zero to 59.20 Cape feet, traversing proclaimed land held under mining title as claims defined by Diagrams R.M.T. Nos. 2971 and 2976 and registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited, on the farm Klippoortje No. 110, Registration Division I.R., District Germiston, Mining District of Johannesburg.

A widening on the north-eastern and northern boundaries of Germiston-Elsburg Road as defined by Diagram R.M.T. No. 417, S.G. No. A.7034/47. Commencing at the most western beacon of Portion 113 of the farm Klippoortje No. 110, Registration Division I.R. (Diagram S.G. No. A.673/43) and proceeding south-eastwards and eastwards for a distance approximately 838 Cape feet, to the eastern boundary of Portion 113 of the farm Klippoortje No. 110, Registration Division I.R. (Diagram S.G. No. A.673/43).

The above is more fully described on Diagram R.M.T. No. 578, S.G. No. A.6138/59.

P. J. ESSER,
Freehold Owner.

133 Elsburg Road, Germiston.

SCHEDULE B.

MINING TITLE TRAVERSED BY THE ROAD DESCRIBED IN SCHEDULE A AND DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. No. 578.

Claims defined by Diagram R.M.T. Nos. 2971 and 2976 and registered in the name of East Rand Proprietary Mines, Limited.

SCHEDULE C.

RIGHTS OTHER THAN MINING TITLES AFFECTED BY THE ROAD REFERRED TO IN SCHEDULE B.

(a) Area for agriculture defined by Plan R.M.T. No. 3108 and held under Surface Right Permit No. A.183/36 by A. Melman.

(b) An area reserved for township purposes by Government Notice No. 2349, published in Government Gazette No. 5789, dated 21st December, 1956, and shown on Plan R.M.T. No. 2165.

H. S. MILLER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston, 7th July, 1960.

(No. 143/60.) 422—20-27-3

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.

KENNISGEWING No. 15/1960.

WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 96 van Ordonnansie No. 17 van 1939, dat die Stadsraad voornemens is die Elektrisiteitsverordeninge te wysig deur die insluiting van die tariewe vir verbruikers aan die Weenen kraglyn.

Besonderhede lê ter insae by die ondergetekende vir 21 dae, vanaf datum hiervan.

J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

Potgietersrus, 27 Julie 1960.

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.

NOTICE No. 15/1960.

ELECTRICITY BY-LAWS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of Ordinance No. 17 of 1939, that the Town Council intends amending the Electricity By-laws to include the tariff applicable to consumers on the power-line to Weenen.

Particulars will be open for inspection with the undersigned for a period of 21 days from date hereof.

J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Potgietersrus, 27th July, 1960. 466—3

DORPSRAAD VAN OTTOSDAL.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Ottosdal, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastinge op die waardes volgens die Waarderingslys van belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied, gehef het vir die finansiële jaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961, naamlik:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op liggingswaarde van grond volgens die Waarderingslys.
- (ii) 'n Addisionele belasting van een sjieling en twee pennies 1s. 2d. in die pond (£1) op die liggingswaarde van grond volgens die Waarderingslys.

Een helfte van die bedrag van bogenoemde belastinge is verskuldig en betaalbaar op 31 Oktober 1960 en die ander helfte op 31 Maart 1961. Rente teen 7 persent per jaar is betaalbaar op alle agterstallige bedrae wat nie op vervalddag betaal is nie, en wettige stappe kan teen wanbetalers geneem word sonder verdere kennisgewing.

F. v. D. OTTO,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Ottosdal, 29 Julie 1960.

VILLAGE COUNCIL OF OTTOSDAL.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that the following rates, on the value of all rateable property within the Municipal area, as appearing in the Valuation Roll have been imposed by the Village Council of Ottosdal, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the financial year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, viz.:—

- (i) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land, as appearing in the Valuation Roll.
- (ii) An additional rate of one shilling and two pennies (1s. 2d.) in the pound (£1) on the site value of land, as appearing in the Valuation Roll.

The above rates will become due and payable as to one half of the amount on 31st October, 1960, and as to remaining half on 31st March, 1961. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all unpaid rates on due date, and legal proceedings may be instituted against any defaulters.

F. v. D. OTTO,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Ottosdal, 29th July, 1960.

MUNISIPALITEIT KOSTER.

KENNISGEWING No. 16/60.

VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die Raad van voorneme is—

Om 'n gedeelte van die Dorpsgronde, groot ongeveer 200 morg, te verhuur, vir ploegdoeleindes, aan mnr. H. A. Venter, vir 'n tydperk van 3 jaar, vanaf 1 September 1960.

Die voorwaardes van verhuur lê ter insae by die Kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure.

Skriftelike besware teen die voorneme van die Raad moet by die ondergetekende ingedien word nie later as 4 nm. op Dinsdag, 23 Augustus 1960 nie.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 27 Julie 1960.

MUNICIPALITY OF KOSTER.

NOTICE No. 16/60.

ALIENATION OF LAND.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to the approval of the Administrator—

To lease a portion of the town lands, in extent approximately 200 morgen, for ploughing purposes, to Mr. H. A. Venter, for a period of 3 years, from 1st September, 1960.

The conditions of the lease may be inspected at the Office of the Town Clerk, during the ordinary office hours.

Objections against the intention of the Council must be lodged, in writing, with the undersigned by not later than 4 p.m., on Tuesday, 23rd August, 1960.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 27th July, 1960.

476—3-10-17

DORPSRAAD VAN DELMAS.

KENNISGEWING No. 18/1960.

Daar word hierby, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Delmas voornemens is om die volgende verordeninge op te stel:—

Kapitaal Ontwikkelings Fonds.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê by die Raad se Kantoor ter insae vir 'n tydperk van een-en-twintig dae, met ingang van die datum hiervan.

J. S. JOUBERT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 6,
Delmas, 21 Julie 1960.

VILLAGE COUNCIL OF DELMAS.

NOTICE No. 18/1960.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Delmas proposes to make the following by-laws:—

Capital Development-Fund.

Copies of these by-laws are open for inspection at the Council's Offices during a period of twenty-one days from date hereof.

J. S. JOUBERT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 6,
Delmas, 21st July, 1960.

459—3-10

GESONDHEIDSKOMITEE VAN THABAZIMBI.

DORPSAANLEGSKEMA No. 1/2, 1960.

Kennis word hiermee gegee dat die Raad voornemens is om, ingevolge die bepalings van die regulasies opgestel kragtens die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie van 1931, aansoek te doen vir 'n wysiging van Dorpsaanlegkema No. 1 van 1954, deur die herindelung van Erf No. 23 in die dorp Thabazimbi van „Inrigting" na „Spesiale" vir die doeleindes van 'n garage en verante doeleindes.

Besonderhede van hierdie wysiging en Kaart No. 1 sal vir 'n tydperk van ses weke vanaf die eerste publikasie hiervan by die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

Enige bewoner of eienaar van vaste eiendom geleë binne die gebied waar die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te maak en kan te enige tyd tot en met die 15de September 1960, ondergetekende skriftelik van sodanige besware en die gronde daarvoor verwittig.

J. A. POTGIETER,
Sekretaris.

Munisipale Kantore,
Thabazimbi, 22 Julie 1960.

HEALTH COMMITTEE OF THABAZIMBI.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/2, 1960.

Notice is hereby given that the Council intends, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, amending Town-planning Scheme No. 1 of 1954, by the re-zoning of Erf No. 23, Thabazimbi Township, from "Institutional" to "Special" for the purposes of a garage and incidental purposes.

Particulars of the amendment and Plan No. 1 may be inspected at the office of the undersigned for a period of six weeks from date of the first publication hereof.

Every occupier or owner of immovable property situated within the area to which the scheme applies, has the right of objection to the amendment and must notify the undersigned, in writing, of such objection and the grounds thereof, on or before the 15th September, 1960.

J. A. POTGIETER,
Secretary.

Municipal Offices,
Thabazimbi, 22nd July, 1960. 464—3

GESONDHEIDSKOMITEE VAN MARBLE HALL.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, dat die waarderingslys voltooi en gesertifiseer is, en dat genoemde lys van krag en bindend sal wees op alle belanghebbende persone wat nie voor die 29ste Augustus 1960 op die wyse soos voorgeskryf deur die Ordonnansie teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie.

Op Las van die President van die Hof.

A. W. MOSTERT,
Klerk van die Hof.

Posbus 111,
Marble Hall, 25 Julie 1960.

HEALTH COMMITTEE OF MARBLE HALL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the valuation roll has been completed and certified and the said valuation roll will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not before the 29th August, 1960, appeal against the decision of the Valuation-Court, in the manner provided by the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

A. W. MOSTERT,
Clerk of the Court.

P.O. Box 111,
Marble Hall, 25th July, 1960. 467—3

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

KENNISGEWING.

VERVREEMDING VAN EIENDOM.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad besluit het om erwe Nos. 700 to 712 in Warmbad Uitbreiding No. 2 te verkoop, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur.

Besonderhede van die voorgestelde verkoop lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende gewone ure en enige persoon wat beswaar wil maak teen die besluit moet dit skriftelik doen voor 11 vm. op Woensdag, 31 Augustus 1960.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Warmbad, Tvl., 22 Julie 1960.

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

NOTICE.

ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council has decided to sell Erven Nos. 700 to 712 in Warmbaths Extension No. 2, subject to the approval of the Administrator.

Conditions of the proposed sale are available in the office of the undersigned during normal office hours. Objection, in writing, to the above resolution must reach the undersigned not later than 11 a.m. on Wednesday, the 31st August, 1960.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Warmbaths, Tvl., 22nd July, 1960.
469—3-10-17

STADSRaad VAN BRAKPAN.

TARIEF VAN SKUTGELDE, WYSIGING.

Hierby word, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Brakpan voornemens is om sy Tarief van Skutgelde, soos afgekonstig by Administrateurskennisgewing No. 134 van 29 Maart 1920, soos gewysig, te herroep en met nuwe tariewe te vervang.

Afskrifte van die voorgestelde Tarief van Skutgelde sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 (een-en-twintig) dae, vanaf die datum hiervan, in die kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

W. P. DORMEHL,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Brakpan, 3 Augustus 1960.
(Kennisgewing No. 36.)

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

POUND TARIFF, AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Brakpan to revoke its Pound Tariff, published under Administrator's Notice No. 134 of 29th March, 1920, as amended, and to replace such tariff by a new tariff.

Copies of the proposed tariff will be open for inspection at the offices of the undersigned during normal working hours for a period of 21 (twenty-one) days from the date of publication hereof.

W. P. DORMEHL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brakpan, 3rd August, 1960.
(Notice No. 36.)

481—3

DORPSRAAD VAN BALFOUR.

KENNISGEWING No. 13/1960.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie (Ordonnansie No. 20 van 1933), en in navolging van 'n Algemene Raadsbesluit van 26 Julie 1960, dat ondervermelde belasting ingevolge Artikel 18 van die genoemde Ordonnansie deur Balfour se Dorpsraad vir die boekjaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961 opgelê is, op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die Dorpsgebied van Balfour soos dit in die waardeeringslys bepaal sal word:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond;
- (ii) 'n bykomstige belasting van agt pennies (8d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.

Een helfte ($\frac{1}{2}$) van hierdie belasting op die betrokke eiendomme is verskuldig en betaalbaar op 30 September 1960, en die orige helfte ($\frac{1}{2}$) op 31 Maart 1961. Sewe persent (7%) rente, bereken per maand of 'n gedeelte van 'n maand, sal gehef word op sodanige gedeelte of totale bedrag, wat later ontvang word as datum waarop dit betaalbaar is.

M. J. STRYDOM,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Balfour, Tvl., 27 Julie 1960.

VILLAGE COUNCIL OF BALFOUR.

NOTICE No. 13/1960.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance (Ordinance No. 20 of 1933), and in pursuance of a General Resolution of the Council on the 26th July, 1960, that, in accordance with Section 18 of the said Ordinance, the undermentioned assessment rates have been levied by the Balfour Village Council for the financial year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, on the value of all rateable properties within the Balfour Township Area, and as existing in the current valuation roll:—

- (i) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land;
- (ii) an additional rate of eight pennies (8d.) in the pound (£1) on the site value of land.

One-half ($\frac{1}{2}$) of these assessment rates will be due and payable on the 30th September, 1960, and the remaining half ($\frac{1}{2}$) on the 31st March, 1961. Seven per cent (7%) interest calculated per month, or portion of a month, will be charged on such portion or total amounts, which are received after the due date.

M. J. STRYDOM,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Balfour, Tvl., 27th July, 1960. 460—3

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS, 1960/61.

Kennisgewing geskied hiermee dat bogenoemde lys van belasbare eiendomme binne die Munisipale gebied nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor of op Donderdag, die 25ste Augustus 1960, teen die beslissing van die Hof in terme van die bepaling van genoemde Ordonnansie appelleer n e.

J. DE W. JOUBERT,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Nylstroom, 25 Julie 1960.

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

INTERIM VALUATION ROLL, 1960/61.

Notice is hereby given that the above valuation roll of rateable properties within the Municipal Area has been completed and certified in accordance with Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that same will become fixed and binding upon all parties concerned, who shall not on or before Thursday, the 25th of August, 1960, appeal against the decision of the Court in the manner provided in the said Ordinance:

J. DE W. JOUBERT,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Nylstroom, 25th July, 1960. 462—3-10

DORPSRAAD VAN WITRIVIER.

VOORGESTELDE NUWE VERORDENINGE EN WYSIGING VAN REGULASIES.

Kennisgewing geskied, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Raad van voornemens is om 'n nuwe stel Elektriesiteitsverordeninge en -tariewe aan te neem en om die Begraafplaasregulasies te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge en wysigings sal gedurende kantoorture ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing.

H. N. LYNN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witrivier, 27 Julie 1960.

VILLAGE COUNCIL OF WHITE RIVER.

PROPOSED NEW BY-LAWS AND AMENDMENT OF REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Council proposes to adopt a new set of Electricity By-laws and Tariff of Charges and amend the Cemetery Regulations.

Copies of the proposed by-laws and amendments will be open for inspection during office hours at the office of the undersigned for a period of twenty-one (21) days from the date of publication of this notice.

H. N. LYNN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
White River, 27th July, 1960. 473—3

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (No. 17 van 1939), soos gewysig, dat die Stadsraad van voornemens is om Kapitaalfonds Bywette aan te neem en om die Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besigheid, Bedrywe en Beroepe te wysig.

Die voorgestelde regulasies en wysigings is vir insae beskikbaar in die Kantoor van die Stadsklerk. Besware teen die voorgenoemde regulasies of wysigings moet skriftelik by ondergetekende ingehandig word, binne 21 dae vanaf datum hiervan.

H. J. L. BERGH,
Assistent Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 28 Julie 1960.

MUNICIPALITY OF LOUIS TRICHARDT.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance (No. 17 of 1939), as amended, that it is the intention of the Town Council to adopt Capital Fund By-laws, and to amend the By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations.

Copies of the proposed by-laws and amendments may be inspected in the Office of the Town Clerk. Objections to the proposed by-laws or amendments must reach the undersigned within 21 days from date hereof.

H. J. L. BERGH,
Assistant Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 28th July, 1960. 474—3

MUNISIPALITEIT WARMBAD.

KENNISGEWING.

EIENDOMSBELASTING, 1960/1961 BOEKJAAR.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Warmbad, kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belasting, op alle belasbare eiendomme binne die regsgebied van die Raad, soos in die waardeeringslys verskyn, v.r die boekjaar 1960/61 gehef het:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond;
- (b) 'n addisionele belasting van veertien pennies (14d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond;

Die belasting is verskuldig op 1 Julie 1960 en betaalbaar voor of op 30 November 1960.

'n Boete van sewe persent (7%) sal georder word op alle belasting wat nie op 30 November 1960 betaal is nie.

J. S. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 48,
Warmbad, Tvl., 22 Julie 1960.

MUNICIPALITY OF WARMBATHS.

NOTICE.

ASSESSMENT RATES, 1960/1961 FINANCIAL YEAR.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Warmbaths has levied the following rates on all rateable property within the area of jurisdiction of the Council, and as appearing in the valuation roll, for the financial year 1960/61:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land;
- (b) an additional rate of fourteen pennies (14d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The above rates are due on 1st July, 1960, and payable on or before 30th November, 1960.

Interest at the rate of seven per cent (7%) will be charged on all amounts unpaid on 30th November, 1960.

J. S. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 48,
Warmbaths, Tvl., 22nd July, 1960.

468—3

STADSRAAD VAN BARBERTON.

PERMANENTE SLUITING VAN VAN NIEKERKSTRAAT, TUSSEN BAKENS 63 EN 64.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Barberton van voornemens is om, onderhewig aan enige vereiste goedkeuring van die Administrateur, daardie gedeelte van Van Niekerkstraat tussen bakens 63 en 64 permanent te sluit vir alle verkeer.

'n Plan waarop die straatgedeelte wat gesluit gaan word, aangetoon word, lê ter insae, gedurende gewone kantoorure, in die Munisipale Kantore, Barberton.

Enigiemand wat besware teen die voorgestelde sluiting wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis op uifers Saterdag, 8 Oktober 1960, skriftelik by die Stadsklerk indien.

J. N. JONKER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Barberton, 23 Julie 1960.
(Kennisgewing No. 45/1960.)

TOWN COUNCIL OF BARBERTON.

PERMANENT CLOSING OF VAN NIEKERK STREET, BETWEEN BEACONS 63 AND 64.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Barberton, subject to any necessary consent of the Administrator, to close permanently to all traffic that portion of Van Niekerk Street between beacons 63 and 64.

A plan showing the street section to be closed may be inspected during ordinary office hours at the Municipal Offices, Barberton.

Any person who has any objection to the proposed closure, or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, not later than Saturday, 8th October, 1960.

J. N. JONKER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Barberton, 23rd July, 1960.
(Notice No. 45/1960.)

461—3

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTES VAN SESDE EN SEWENDE STRAAT, VREDEDORP, EN OORDRAG VAN STANDPLASE Nos. 423, 438, 439, 449, 450, 451, 452, 464 EN 465, VREDEDORP.

Herby word, ooreenkomstig die bepalings van Artikels 67 (3) en 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad voornemens is om (onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur) die straatgedeeltes wat in bygaande Bylae beskryf word, permanent vir alle verkeer te sluit, en om genoemde gedeeltes en genoemde standplase op sekere voorwaardes aan die Unieregering (die Transvaalse Provinsiale Administrasie) oor te dra.

'n Plan waarop die straatgedeeltes wat die Raad van plan is om te sluit, asook die standplase, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 101, Stadhuis, ter insae.

Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting en/of oordrag beswaar wil opper of wat skadevergoeding wil eis indien genoemde sluiting plaasvind, moet sy beswaar of eis uifers op 3 Oktober 1960 skriftelik by die Stadsklerk, Johannesburg, indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 3 Augustus 1960.

BESKRYWING VAN DIE STRAATGEDEELTES WAT DIE RAAD VAN PLAN IS OM TE SLUIT.

Dié gedeeltes van Sesde en Sewende Straat, Vrededorp, wat aan die westekant deur die oostelike grens van Hullstraat, en aan die oostekant deur die westelike grens van Solomonstraat, begrens word.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTIONS OF SIXTH AND SEVENTH STREETS, VREDEDORP, AND TRANSFER OF STANDS Nos. 423, 438, 439, 449, 450, 451, 452, 464 AND 465, VREDEDORP.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 67 (3) and 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939 (as amended), that it is the intention of the Council (subject to the consent of the Administrator) to close permanently to all traffic the portions of roads described in the appended Schedule, and to transfer the said portions and the above-mentioned stands to the Union Government (Transvaal Provincial Administration) on certain conditions.

A plan showing the portions of roads which it is proposed to close and the stands which it is proposed to close and the stands may be inspected during ordinary office hours at Room 101, Municipal Offices.

Any person who objects to the proposed closing or transfer or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, in writing, with the Town Clerk, Johannesburg, not later than 3rd October, 1960.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 3rd August, 1960.

DESCRIPTION OF PORTIONS OF ROADS IT IS PROPOSED TO CLOSE.

Those portions of Sixth and Seventh Streets, Vrededorp, bounded on the west by the eastern boundary of Hull Street, and on the east by the western boundary of Solomon Street. 457—3

MUNISIPALITEIT VAN KOSTER.

TUSSENTYDSE SKATTINGSLYS, 1960.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde Lys nou voltooi en op die voorgeskrewe wyse gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke persone wie nie voor of om 4 nm., op Woensdag, 31 Augustus 1960, teen die beslissing van die Waarderingshof in terme van die bepalings van die onderhawige Ordonnansie appelleer nie.

P. W. VAN DER WALT,
Stadsklerk.

Koster, 29 Julie 1960.
(Kennisgewing No. 14/60.)

MUNICIPALITY OF KOSTER.

INTERIM VALUATION ROLL, 1960.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned Roll has been completed and certified as prescribed, and that it will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 4 p.m. on Wednesday, 31st August, 1960, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the Ordinance in question.

P. W. VAN DER WALT,
Town Clerk.

Koster, 29th July, 1960.
(Notice No. 14/60.)

478—3

STADSRAAD VAN EDENVALE.

WYSIGING VAN PERSONEEL EN VERLOFREGULASIES EN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Kennis ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, geskied hiermee dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge van toepassing op die Edenvale Munisipaliteit te wysig:—

Personeel- en Verlofregulasies.
Elektrisiteitsverordeninge: Tariewe.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal ter insae lê in die Kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

C. J. VERMEULEN,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Edenvale, 28 Julie 1960.
(Kennisgewing No. 1053/143/1960.)

TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

AMENDMENT STAFF AND LEAVE REGULATIONS AND ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Town Council proposes to amend the following by-laws applicable to the Municipality of Edenvale:—

Staff and Leave Regulations.
Electricity Supply By-laws: Tariffs.

Copies of the proposed amendments will lie for inspection at the Offices of the Town Clerk for a period of 21 days from the date of publication hereof.

C. J. VERMEULEN,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Edenvale, 28th July, 1960.

(Notice No. 1053/143/1960. 479—3

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

WAARDERINGSLYS.

Kennis word hiermee gegee dat die waarderingslys, genoem in Kennisgewing No. 47 van 11 Mei 1960, ingevolge die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie binne een maand, vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, teen die beslissing van die Waarderingshof, appelleer nie op die wyse soos in die genoemde Ordonnansie bepaal.

Op Las van die President van die Hof.

B. G. A. HARRIS,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Boksburg, 22 Julie 1960.
(No. 62.)

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that the valuation roll referred to in Notice No. 47 of the 11th May, 1960, has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, within one month from the date of the first publication of this notice, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

B. G. A. HARRIS,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 22nd July, 1960.

(No. 62.) 454—3

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN
STILFONTEIN.**

KENNISGEWING VAN BELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Stilfontein die onderstaande belastings op die waarde van belasbare eiendom soos dit in die Waarderingslys voorkom, gehef het vir die boekjaar 1 Julie 1960 tot 30 Junie 1961, nl.—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond;
(b) 'n bykomstige belasting van vyf pennies (5d.) in die pond (£1) op die terreinwaarde van grond.

Die genoemde belastings is verskuldig en betaalbaar op 3 Januarie 1961. Indien die belastings nie op die vervaldatum betaal is nie, sal daar rente teen sewe persent (7%) per jaar gehef word.

J. J. HOBBS,
Sekretaris.

Posbus 20,
Stilfontein, 26 Julie 1960.
(Kennisgewing No. 22/1960.)

**HEALTH COMMITTEE OF
STILFONTEIN.**

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Health Committee of Stilfontein has imposed the following rates on the value of rateable property as appearing on the Valuation Roll for the financial year 1st July, 1960, to 30th June, 1961, viz.:—

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the pound (£1) on the site value of land;
(b) an additional rate of fivepence (5d.) in the pound (£1) on the site value of land.

The said rates will become due and payable on 3rd January, 1961. In any case where the rates are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

J. J. HOBBS,
Secretary.

P.O. Box 20,
Stilfontein, 26th July, 1960.
(Notice No. 22/1960.)

477—3

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN
THABAZIMBI.**

**TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS,
1960/61.**

Kennis word gegee, ingevolge die bepalings van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belasting ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bovermelde waarderingslys voltooi en gesertifiseer is, en dat dit vasgestel en bindend gemaak word vir alle betrokke partye wat nie binne een

maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, teen die beslissing van die Waarderingshof appeller nie op die wyse soos in Artikel 15 van gemelde Ordonnansie voorgeskryf word.

W. DEALE,
President.

Munisipale Kantore,
Thabazimbi, 22 Julie 1960.

**HEALTH COMMITTEE OF
THABAZIMBI.**

INTERIM VALUATION ROLL, 1960/61.

Notice is given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned valuation roll has been completed and certified and that the same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one month from the date of the first publication hereof appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in Section 15 of the said Ordinance.

W. DEALE,
President.

Municipal Offices,
Thabazimbi, 22nd July, 1960. 463—3

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Stadsraam van voorneme is om sy Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies te wysig ten einde voorsiening te maak vir 'n duideliker omskrywing van 'n terrein waar boubedrywighede plaasvind.

'n Askrif van hierdie wysiging lê ter insae by die Raad se Kantoor vir 'n tydperk van 21 dae, met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. C. LOUW,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 26 Julie 1960.
(Kennisgewing No. 55/60.)

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council intends to amend its Public Health By-laws and Regulations to provide for a clearer definition of a site where building operations take place. A copy of this amendment will lie for inspection at the Council's Office for a period of 21 days from the date of publication hereof.

J. C. LOUW,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 26th July, 1960.
(Notice No. 55/60.) 465—3

STAD JOHANNESBURG.

**KENNISGEWING INGEVOLGE DIE
BEPALINGS VAN ARTIKEL 35 VAN
DIE DORPE- EN DORPSAANLEG-
ORDONNANSIE, 1931.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
JOHANNESBURGSE DORPSAAN-
LEGSKEMA No. 1 (WYSIGING-
SKEMA No. 1/69).**

Die Stadsraad van Johannesburg moet, in opdrag van Sy Edele die Administrateur, 'n skema ter wysiging van sy Dorpsaanlegskema No. 1 opstel en vir goedkeuring voorlê, ten einde die indeling van Standplaas No. 478A, Turffontein, van „algemene woondoeleindes” na „algemene besigheidsdoeleindes” te kan verander.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank, vanaf die datum van hierdie kennisgewing, in Kamer 100, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Alle okkuperders of eienaars van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysiging beswaar te opper, en kan te eniger tyd gedurende genoemde ses weke sodanige besware, en die redes daarvoor, skriftelik by die Stadsklerk indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 27 Julie 1960.

CITY OF JOHANNESBURG.

**NOTICE IN TERMS OF SECTION 35 OF
THE TOWNSHIPS AND TOWN-
PLANNING ORDINANCE, 1931.**

**PROPOSED AMENDMENT TO JOHAN-
NESBURG TOWN-PLANNING
SCHEME No. 1 (AMENDING
SCHEME No. 1/69).**

The City Council of Johannesburg has been directed by the Honourable the Administrator to prepare and submit for approval an amendment to its Town-planning Scheme No. 1 that will change the zoning of Stand No. 478A, Turffontein, from "general residential" to "general business".

Particulars of this amendment are open for inspection at Room 100, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 27th July, 1960. 445—27-3-10

BELANGRIKE AANKONDIGING.

**GEWYSIGDE SLUITINGSTYD VIR DIE AANNAME
VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS-
ALGEMENE EN PLAASLIKE BESTUURS-
KENNISGEWINGS, ENS., VIR PLASING IN DIE
PROVINSIALE KOERANT.**

Aangesien Maandag, 5 September 1960 'n openbare vakansiedag is, sal die sluitingstyd as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 2 September vir die uitgawe van Woensdag, 7 September 1960.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

**AMENDED CLOSING TIME FOR THE ACCEPT-
ANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRA-
TOR'S, GENERAL AND LOCAL AUTHORI-
TIES' NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN
THE PROVINCIAL GAZETTE.**

As Monday, 5th September, 1960, is a public holiday, the following closing time will apply:—

10 a.m. on Friday, 2nd September for the issue of Wednesday, 7th September, 1960.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
3-10-17-24-31

INHOUD.

No.	Proklamasies.	BLADSY
176.	Stigting van Dorp: Marble Hall Uitbreiding No. 1 ...	229
177.	Stigting van Dorp: Kibler Park ...	234
178.	Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede: Uitsnyding van Sekere Gebiede ...	242
179.	Stigting van Dorp: Fransville ...	243
180.	Stigting van Dorp: Vanderbijl Park ...	247
Administrateurskenningsgewings.		
581.	Voorgestelde Opmeting van Provinsiale Pad P.39—1, Distrik Krugersdorp ...	256
582.	Kommissie van Onderzoek insake Verklaring van die Noorddrifpad (No. P.63—1), Johannesburg-Springs, as 'n Deurpad ...	258
583.	Benoeming van Waarnemende Provinsiale Sekretaris ...	258
584.	Oberholzer Tattersalls: Verskuiwing na Carletonville en Verandering van Naam ...	258
585.	Uitspanserwituut: Matjesspruit No. 101, Distrik Schweizer Reneke ...	259
586.	Uitspanserwituut: Onverwacht No. 70, Distrik Bethal ...	259
587.	Munisipaliteit Pretoria: Verandering van Grense ...	259
588.	Munisipaliteit Orkney: Versoekskrif om tot die Status van 'n Stadsraad Verhoog te word ...	260
589.	Munisipaliteit Klerksdorp: Opheffing van Vrystelling van Bepalings van Plaaslike-Bestuur-Belasting-ordonnansie, 1933: Sekere Gebiede ...	260
590.	Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Sanitêre Tarief ...	261
591.	Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van die Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besig-hede ...	261
592.	Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van die Verkeersverordeninge ...	261
593.	Munisipaliteit Randburg: Verlofregulasies ...	262
594.	Verlenging: Provinsiale Pad P.130, Distrik Piet Retief ...	268
595.	Padreëlings: Oude Dorp No. 376, Distrik Potchefstroom ...	269
596.	Padreëlings: Rietfontein No. 519, Distrik Potchefstroom ...	269
597.	Padreëlings: Braklaagte No. 24, Distrik Schweizer Reneke ...	269
Algemene Kenningsgewings.		
91.	Titelvoorwaardes: Erwe Nos. 1-4 en 57-61, Buccleugh ...	270
92.	Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 2/19 ...	270
93.	Johannesburg-Noord-Dorpsaanlegskema No. 1/1 ...	271
94.	Voorgestelde Kleurlingdorp: Eersterust Uitbreiding No. 2 ...	271
95.	Alberton-Dorpsaanlegskema No. 1/13 ...	272
96.	Voorgestelde Dorp: Hyde Park Uitbreiding No. 28 ...	272
97.	Vereeniging-Dorpsaanlegskema No. 1/11 ...	272
98.	Wes-Witwatersrand-Dorpsaanlegskema ...	273
99.	Voorgestelde Dorp: Boetrand ...	273
	Tenders ...	274
	Aansoeke om Motortransportsertifikate ...	279
	Skutverkope ...	282
	Plaaslike Bestuurskenningsgewings ...	282

CONTENTS.

No.	Proclamations.	PAGE
176.	Establishment of Township: Marble Hall Extension No. 1 ...	229
177.	Establishment of Township: Kibler Park ...	234
178.	Peri-Urban Areas Health Board: Excision of Certain Areas ...	242
179.	Establishment of Township: Fransville ...	243
180.	Establishment of Township: Vanderbijl Park ...	247
Administrator's Notices.		
581.	Proposed Survey of Provincial Road P.39—1, District Krugersdorp ...	256
582.	Commission of Inquiry into Declaring the North Reef Road (No. P.63—1), Johannesburg-Springs, as a Throughway ...	258
583.	Appointment as Acting Provincial Secretary ...	258
584.	Oberholzer Tattersalls: Removal to Carletonville and Change of Name ...	258
585.	Cutspan Servitude: Matjesspruit No. 101, District of Schweizer Reneke ...	259
586.	Cutspan Servitude: Onverwacht No. 70, District of Bethal ...	259
587.	Pretoria Municipality: Alteration of Boundaries ...	259
588.	Orkney Municipality: Petition to be Raised to the Status of a Town Council ...	260
589.	Klerksdorp Municipality: Withdrawal of Exemption from Provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933: Certain Areas ...	260
590.	Municipality of Vanderbijlpark: Amendment of Sanitary Tariff ...	261
591.	Municipality of Krugersdorp: Amendment of By-laws relating to Licences and Business Control ...	261
592.	Municipality of Johannesburg: Amendment of the Traffic By-laws ...	261
593.	Municipality of Randburg: Leave Regulations ...	262
594.	Extension: Provincial Road P.130, District of Piet Retief ...	268
595.	Road Adjustments: Oude Dorp No. 376, District of Potchefstroom ...	269
596.	Road Adjustments: Rietfontein No. 519, District of Potchefstroom ...	269
597.	Road Adjustments: Braklaagte No. 24, District of Schweizer Reneke ...	269
General Notices.		
91.	Conditions of Title: Erven Nos. 1-4 and 57-61, Buccleugh ...	270
92.	Johannesburg Town-planning Scheme No. 2/19 ...	270
93.	Johannesburg North Town-planning Scheme No. 1/1 ...	271
94.	Proposed (Coloured) Township: Eersterust Extension No. 2 ...	271
95.	Alberton Town-planning Scheme No. 1/13 ...	272
96.	Proposed Township: Hyde Park Extension No. 28 ...	272
97.	Vereeniging Town-planning Scheme No. 1/11 ...	272
98.	West Witwatersrand Town-planning Scheme ...	273
99.	Proposed Township: Boetrand ...	273
	Tenders ...	274
	Applications for Motor Carrier Certificates ...	279
	Pound Sales ...	282
	Notices by Local Authorities ...	282

PRYSLYS.

- (a) Vir Vingerlinge.
- Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: £2. 10s. per 100 tot 500, daarna £1 per 100.
- Swarthaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: £5 per 100 tot 500, daarna £2 per 100.
- Forel-eiers: £2 per 1,000 tot 50,000, daarna £1 per 1,000.
- (b) Vir Kleinvis.
- Kurper-, Karp en Forel: £4 per 100 tot 500, daarna £1. 15s. per 100.
- Swarthaars-, Geelvis- en Aischgrund Karp: £8 per 100 tot 500, daarna £3. 10s. per 100.
- Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visseryebeampte, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

- (a) For Fingerlings.
- Kurper, Carp and Trout fingerlings: £2. 10s. per 100 up to 500, thereafter £1 per 100.
- Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: £5 per 100 up to 500, thereafter £2 per 100.
- Trout Ova: £2 per 1,000 up to 50,000, thereafter £1 per 1,000.
- (b) For Small Fish.
- Kurper, Carp and Trout: £4 per 100 up to 500, thereafter £1. 15s. per 100.
- Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: £8 per 100 up to 500, thereafter £3. 10s. per 100.
- Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulasie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange-
neem. Kennisgewings moet aan die Advertensiebestuurder,
Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.

2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die
Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan
weier.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te
redigeer.

4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat
deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of
onduidelike kopie ontstaan nie.

5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant
van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie.
*Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam ver-
keerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die
kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede
plasing weer gepubliseer word.*

6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels
van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van
die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet ses pennies vir elke
eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die
aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maan-
dag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in
die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week
oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum
raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale
Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulasie anders
bepaal word:—

15s. per duim dwarsoor bladsy, 9s. vir herhalings.

7s. 6d. per duim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy,

4s. 6d. vir herhalings.

5s. per duim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, 3s. vir
herhalings.

(Rekeninge sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant*
(insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry), 15s.

Jaarliks (posvry), 25s.

Rhodesië en Oorsee (posvry), 25s.

Frys per los eksemplaar (posvry), 6d.

(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are
accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should
be addressed to the Advertising Manager, Government Printer,
Pretoria.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator
who can refuse or decline publication of any notice.

3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from
omissions and typographical errors, or from errors resulting from
vague or indistinct copy.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the
paper only and not as part of the covering letter. *All proper
names must be plainly inscribed;* in the event of any name being
incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can
be republished only on payment of the cost of another insertion.

6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings
of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette*
are required, sixpence must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the
acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on
Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any
copy received after this hour will be held over for the issue of
the *Provincial Gazette* published the following week. When
public holidays affect publication, a special notice will appear in
the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regula-
tion:—

15s. per inch across page, 9s. for repeats.

7s. 6d. per inch per column, two columns across page,

4s. 6d. for repeats.

5s. per inch per column, three columns across page, 3s. for
repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette*
(including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free), 15s.

Yearly (post free), 25s.

Rhodesia and Overseas (post free), 25s.

Price per single copy (post free), 6d.

(Payable in advance to the Government Printer.)

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woorde-
boek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G
respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die
volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Deel II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Deel III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of
"Die Afrikaanse Woardeboek" containing the letters
A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable
from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Volume II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Volume III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.